

Cuarenta años después de haber sido elegido



# Madariaga ingresó en la Real Academia

■ "La Academia Española vuelve a estar completa" (Julián Marías)

■ Mañana llega Víctor Salazar, después de 40 años de exilio

(INFORMACION EN LA PAGINA CINCO)

## Tras el discurso de Arias

# ¿Crisis en el Gobierno?

● Se sigue insistiendo en la existencia de discrepancias a alto nivel y entre ministros

Vuelven con fuerza los rumores de una crisis en ciernes en el seno del Gobierno, que se habría visto reactivada con el discurso del presidente Arias Navarro. La falta de homogeneidad en el Gabinete, unida a supuestas discrepancias a alto nivel, se apuntan en los medios políticos madrileños como causas de la crisis.

En página 4, nuestro cronista político F. L. de Pablo se ocupa de este tema, y en la página 3, Calvo Hernando analiza el fondo y la forma de la semana política pasada.

## Ahora, en Legazpia **Otro** guardia civil, asesinado

Ha muerto esta mañana, víctima de la explosión de un artefacto cuando se dirigía a retirar una bandera separatista

SAN SEBASTIAN, 3 (Europa Press).— Un cabo de la Guardia Civil ha resultado muerto en uno de los dos atentados ocurridos esta mañana en Lagazpia (Guipúzcoa). La víctima es don Antonio de Frutos Sualdea, de 44 años de edad, casado, con tres hijos, natural de Valviendos (Segovia).

El citado agente de la Benemérita viajaba con otros compañeros en un vehículo, en las inmediaciones del embalse que abastece de agua la fábrica "Patricia Echeverría", cuando hizo explosión un artefacto colocado en una cuneta de la carretera. La explosión alcanzó al señor de Frutos Sualdea causándole la muerte.

Asimismo otros agentes han resultado ligeramente heridos aunque las lesiones no revisten ninguna importancia.

Inmediatamente se han desplazado al lugar de los hechos agentes de policía y Guardia Civil para iniciar las investigaciones pertinentes. Se han adoptado medidas de vigilancia en las carreteras para tratar de interceptar a los posibles autores del atentado, que se supone son de la organización terrorista ETA.

(CONTINUA EN LA PAGINA 24)

## Ayer contra sedes de organizaciones izquierdistas

# TERRORISMO EN ITALIA

MILAN (Italia), 3 (Efe).— Una sede del Partido Comunista fue objeto de un atentado la noche pasada en la localidad de Sesto San Giovanni, en la periferia de Milán.

El artefacto, lanzado por cuatro jóvenes, que se dieron a la fuga, provocó un pequeño incendio rápidamente extinguido.

También en Ivrea, en la provincia de Turín, un local de la organización extremista "Avanguardia Operaia" sufrió daños a causa de un incendio provocado.

En la telefoto, una pequeña furgoneta aparece volcada en plena calle durante los disturbios originados por extremistas de izquierda que se enfrentaron a la policía después de una manifestación de los partidarios del Movimiento Social Neofascista italiano. (Telefoto Upi-Cifra).



Para nuestra política económica

## BUSCAMOS EL RESPALDO DE LA O.C.D.E.

● El paro y el descenso del poder adquisitivo de la peseta, temas preocupantes

(CRONICA ECONOMICA EN LA PAGINA NUEVE)

**ARPA** GAS PROPANO A GRANEL  
**PROPANO, S. L.**

ESTUDIOS - PRESUPUESTOS - INSTALACIONES - ACCESORIOS - ELECTRODOMESTICOS Y MONTAJES DE GRANDES COCINAS INDUSTRIALES

Oficinas, ventas y talleres:  
Cortés de Aragón, 8 Telef. 226021 - 226167  
Tienda: Teléfono 215990 ZARAGOZA

**BURBANO**  
RUISEÑORES,  
10-12  
TELEFONO 372134  
B.U.P. Y C.O.U.  
INGRESO UNIVERSIDAD

# EL "PUEBLO" SE DESPUEBLA

**E**STA pasando en el órgano sindical "Pueblo" lo que más o menos se sospechaba cuando se anunció el cese de Luis Angel de la Viuda para dar rienda suelta hacia la poltrona de la dirección al falangista Juan Fernández Figueroa. Figueroa tiene en su haber la etapa más confusa y contradictoria de la revista "Índice", que tan pronto era secuestrada como incesada por los poderes del Poder (con mayúscula).

No sabemos qué intentaba conseguir Rodolfo Martín Villa, como ministro de la Organización Sindical, al nombrar a Figueroa. A estas horas puede que don Rodolfo piense aquello de "cría cuervos y te sacarán los ojos". O quizá no, vayan ustedes a saber.

Pero, en fin, lo que está auténticamente claro es que a raíz de los ataques a Carlos Sentís, "Pueblo" ha entrado en un alarmante estado de postración. Pieza tan valiosísima como era José Luis Alcocer (tantas veces reproducidos sus artículos en esta sección), ha dimitido por las razones que más adelante podrán leer. Otras dos piezas claves del "orden anterior" como eran Angel Gómez Erial y Carlos

## CARTA DE ALCOCER

En el "Diario de Mallorca" encontramos una exhaustiva información sobre la dimisión del subdirector Alcocer y sus motivaciones. Veamos algo de ello.

"José Luis Alcocer, editorialista de la "Tercera Página" remitió una carta al nuevo director en la que, entre otras cosas, señalaba: "He llegado a esta decisión tras profundas reflexiones muy dolorosas. Considero "Pueblo" como mi casa, y en ella me he entregado esos años largos de trabajo e ilusión. No te solicito la excedencia porque juego sin trampas, pero no te

carta, que ha circulado profusamente estos días en los medios periodísticos de la capital, de la siguiente manera: "La primera razón es evidente: me has prohibido escribir... Se me impide prácticamente hacer una interpretación política de hechos tan importantes como la celebración del congreso de la UGT. De otro lado, y con toda evidencia, me consta que has hecho inviable la firma de otros compañeros, bien tratando de que escribieran al dictado, bien violentando su conciencia mediante añadidos, por tu propia mano, intolerable para cualquier escritor.

## NO SE GANA PARA SORPRESAS

En la sección "Relieves", de "Ya", leíamos ayer:

"Realmente no se gana para sorpresas con la nueva orientación de "Pueblo". También huyen algunos de sus elementos importantes por disconformidad. Ahora dedica nada menos que una plana a intentar rebatir las tesis expuestas en YA por el profesor Sánchez Agesta, autoridad notoria en Derecho Constitucional, que es su cátedra.

Y dice que para que fuera aplicable un determinado precepto de la Ley Orgánica haría falta que estuvieran en peligro algunas cosas, entre ellas "el sistema institucional del Reino".

¿Y no lo estaría si prevalecieran los nuevos criterios con que nos sorprende el colega? No acredita ciertamente agudeza".

## ESTA OSCURA DESBANDADA

Luis Blanco Vila, que ganó el otro día las elecciones para vicepresidente de la Asociación de la Prensa madrileña, al perder la izquierda escribe profusamente sobre el tema en varios periódicos de la Editorial Católica.

"Me has prohibido escribir"

"Concluye Jose Luis Alcocer su

"Con título de poenarrio me atrevo

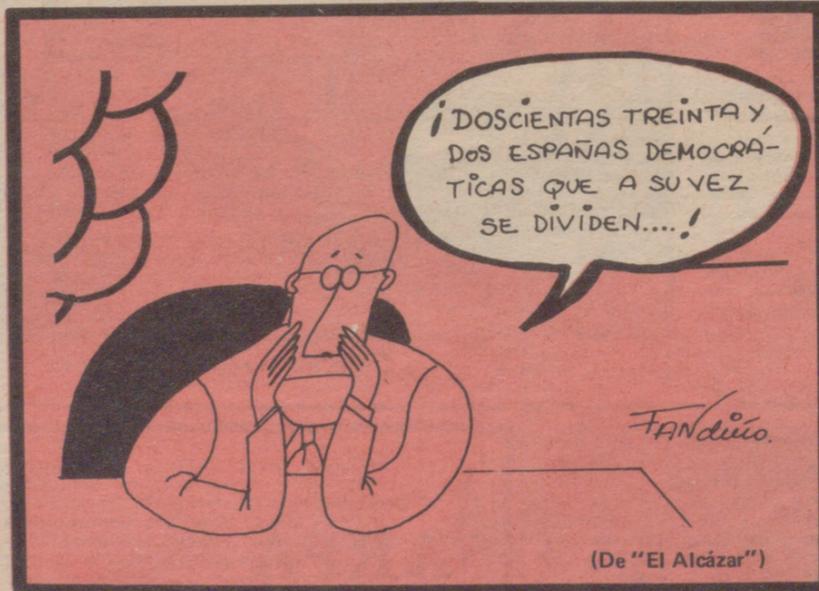
Luis Alvarez, "Cándido" (también familiares en nuestra "Polémica", han decidido romper las cartas del señor Figueroa. Nos aseguran que el clima de la redacción es irrespirable. No nos extraña. Somos conscientes que trabajar con un director ajeno a la base, que es fundamental en el engranaje y en el equipo, repercute en primerísimo grado en el lector, que tiene todos los derechos de ser informado con la mayor independencia. "Pueblo", con el editorial famoso anti-Sentís y anti-reformista, ha demostrado que está más pendiente del pasado que de la nueva época. Y eso a base de tergiversar unas declaraciones muy moderadas.

Sabemos de buena tinta que Socías Humbert está impresionantemente disgustado por la actual situación. Desde su secretaría general de Sindicatos ve cómo el bunker se está adueñando de una plataforma de expresión de todos los sindicalistas, que a fin de cuentas son quienes pagan las cuotas de rigor. Y sindicalistas somos la inmensa mayoría de españoles, aunque ciertamente muchísimos no creamos en el sindicalismo vertical.

El malestar de los redactores de "Pueblo" (con mínimas excepciones) no les priva de un cierto sentido del humor. Y así, han apodado a su director con el sobrenombre de "Howard Hughes", porque es difícil encontrarlo.

Por cierto, se habla de que Ceferino Luis Maestú, director y fundador de las revistas "Sindicalismo" y "América", va a pasar a ocupar el cargo de jefe de Internacional. Las líneas de pensamiento del actual Maestú —ex falangista y de tintes anarcoides— no deben diferir mucho de Figueroa.

oculto que solicitaré igualmente trabajo en esa casa en el momento justo en que dejes de dirigirla". Asimismo, Alcocer aduce razones políticas y señala: "Expreso mi desacuerdo más rotundo con el editorial en el que se atacaba duramente al director general de Coordinación Informativa, persona a la que no tengo el gusto de conocer. Interpreto el editorial —y no soy yo sólo, ni mucho menos, quien lo ha entendido así— como un ataque indirecto a la Corona y a todo el plan de reformas propuestas por el Estado". Más adelante, Alcocer indica que el editorial contra Sentís y sus declaraciones en el "Brusi" fue elaborado por alguien ajeno al diario".



a resumir la oscura experiencia que se está produciendo en el diario "Pueblo". ¿Qué sucede en aquella casa sindical? El miércoles alguna prensa de la tarde daba noticia de la retirada de dos profesionales importantes de la plantilla; José Luis Alcocer, una de las cabezas más serenas y reflexivas del periodismo español, y Angel Gómez Escorial, compañero veterano en la búsqueda de la eventualidad política del momento. Hoy —ayer— me llega noticia detallada de la renuncia de Carlos Luis Alvarez (Cándido) el hombre síntesis del periodismo español, el inimitable Cándido que, día a día, en primera página, daba la pincelada magistral capaz de definir, en unas líneas, toda una compleja situación nacional"

## Cuña de madera en "Índice"

"Lo que más me sorprende es que dos de estos tres ilustres colegas fueron cuña de la madera de Juan Fernández Figueroa en las tareas de "Índice", cuando la revista de Juan era punta de lanza rozando la herida del país. A Cándido, si no recuerdo mal, lo conocí yo hace más de tres lustros, en la reflexiva tertulia de Monte Esquinza, cuando Juan patroneaba un aguerrido pelotón de vanguardia, en el que figuraban nombres tan señeros de la reflexiva informativa como Ignacio Fernández de Castro, José Aumente, Romano García y el mismo Carlos Luis Alvarez.

¿Qué está sucediendo ahora? Lo que yo sé —que es poco— habla de "violentación de la conciencia profesional". Cosa sería, sin duda, que se une a la reciente polémica en torno a unas declaraciones del director general de Coordinación Informativa, don Carlos Sentís, que "Pueblo" fustigó de forma increíble y, para desgracia del que del que asía el látigo equivocada. En fin, en período de purga estamos y con dolores tiene que hacerse la decantación ideológica".

## EMILIO ROMERO

Marisa Ciriza, en "El Diario Vasco", de San Sebastián, insertaba estas líneas:

"Emilio Romero, que desde su dimisión obligada como director general de Prensa del Movimiento, había mantenido un largo silencio público, ha vuelto a los ruidos del cotilleo político como presentador de los premios Larra, "El Alcázar", del coronel Casas de Lavega, y "Los 7 días de Salamanca", de Alcázar de Velasco, premios otorgados por el editor Gregorio del Toro para memorias de la guerra civil. La afirmación de Emilio Romero de que "tratar de reimplantar lo liberal y lo socialista, por la única satisfacción de la vuelta al pasado, podría traer consecuencias gravísimas", ha sido subrayada por el diario "Pueblo" que asimismo destaca su opinión de que "si nos aficionamos mucho a la ruptura y nos empeñamos en defender el pasado que ya no existe, tenemos poco remedio".

Esta aparición de Emilio Romero en el diario "Pueblo", que tantos años dirigiera, coincide con una crisis fuerte en el vespertino madrileño".

ARAGON  
expres

DIARIO DE  
LA TARDE

Edita:  
PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcial, núm. 2  
Depósito Legal: Z-22-1970



DIRECCION:  
Teléfono 23 00 99  
(Dotado de contestador automático)

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
Teléfono 21 69 83 - Télex 58054  
(Centralita con 3 líneas)



# ANÁLISIS POLÍTICO

ESCRIBE:  
Pedro Calvo  
Hernando

## Arias bate su propio record

**E**L Presidente del Gobierno podía haber dirigido a los españoles un mensaje escueto y clarificador, explicando las líneas maestras de la reforma política y utilizando un lenguaje conciliador y de integración nacional, sin echar leña al fuego de las tensiones y sin granjearse gratuitamente el rotundo rechazo de todos los demócratas, que son la inmensa mayoría del país.

Sin embargo —no sabemos por qué— ha preferido un discurso farragoso y confusionario, unos anuncios de reformas llenos de lagunas y de ambigüedades, una literatura propia de otras épocas, un encastillamiento en posiciones despótico-ilustradas y una incontinencia torrencial de acusaciones sin fundamento, que han indignado a los sectores democráticos y que han hecho prácticamente imposible una vía de entendimiento con la oposición y un pacto para la mancomunada construcción de la democracia.

Carlos Arias ha batido su propio récord del 28 de enero. Nadie consigue explicarse el por qué de lo sucedido, a pesar de que está confirmado que el Rey le suprimió dos párrafos todavía más duros que el resto del discurso. Lástima que la supresión no la hubiera hecho extensiva el Rey a la totalidad de tan desafortunado texto, cuyas salpicaduras bien podrían alcanzar hasta el propio prestigio de la suprema Institución. Esto último no sería precisamente el mejor favor que el Rey pudiera recibir de su primer ministro. Hubiera sido prudente, al menos, que el retrato de Su Majestad no hubiese estado tan a la vista a las espaldas del Presidente durante la alocución radiotelevisada.

### Agresividad superflua

Tal vez el reproche más ponderado de los hombres de la oposición democrática sea el de la "agresividad superflua", en palabras de Tierno Galván. Se trata de un reproche perfectamente fundado, ya que se cuentan por docenas los ataques y las alusiones inamistosas contra todos los que no bendicen milimétricamente la actuación del Gobierno, lo que, además, constituye la tónica general del discurso.

Arias traza una línea divisoria artificial, y cubre de denuos a todos los que se sitúan más allá de la misma, pero sin más distingos ni matizaciones los incluye a todos en las tinieblas del averno. Con rebuscada habilidad presente ante los españoles a los partidarios de la ruptura democrática y del proceso constituyente perfectamente confundidos y amalgamados con los revolucionarios, los violentos, los de la "salvaje agitación social", "comunismo internacional", los grupos extremistas y todo lo que ustedes quieran.

¿No hubiera sido suficiente con una reafirmación del reformismo y una



negación de la ruptura democrática? Al menos así las cosas habrían continuado igual, evitando este incalculable añadido de deterioro y de abismal alejamiento entre las tesis de la reforma y de la ruptura.

### Otra vez las exclusiones

Si el referéndum de octubre ha de versar sobre unos productos no democráticos, y si la consulta se produce dentro de un contexto no democrático, ¿qué validez, qué virtualidad, qué significado tendrán los resultados de las urnas? Una Constitución sólo es democrática si ha sido elaborada y propuesta por una asamblea rigurosamente representativa del pueblo. Por ahí es por donde se debió empezar, con el acompañamiento de una amnistía total y de un pleno reconocimiento de todas las libertades políticas. Ese era el único tránsito posible de la dictadura a la democracia. Hemos perdido cinco meses

aprovechó" para —entre otras cosas— "dar rienda suelta a torrentes de rencor". Ya es lamentable que sólo vea tal cosa, cuando ni siquiera tal cosa sucedió.

Lo que ocurre es que, naturalmente, el Congreso de la UGT no envió besitos al Gobierno y se limitó a comportarse exactamente como era de esperar que lo hiciese. Pero ¿qué esperaba el Gobierno de un sindicato obrero ilegal, sometido a la clandestinidad, a la diáspora y a la persecución durante cuarenta años? ¿Es que no sabía el Gobierno que la UGT formaba parte de Coordinación Democrática y que, por tanto, era signataria del documento constitutivo de ese organismo unitario, documento en el que ya se señalaba bien claramente cuál era la actitud de la oposición ante el reformismo y ante las alternativas de cambio político en España?



### Los mecanismos del antiguo régimen

Cuesta trabajo creer que eso es todo lo que el Presidente tiene que comentar acerca de la oposición democrática, que, en definitiva, es la práctica totalidad del universo democrático español, pues muy menguada será la parte de éste que se encuentre cobijada bajo el mando de la vigente legalidad. Tal cosa nada tiene que ver con el espíritu y la letra del Mensaje de la Corona, cuyos ejes esenciales eran la concordia nacional y la participación de todos en la vida pública, porque don Juan Carlos quiere ser "el Rey de todos los españoles".

Cinco meses después viene Arias tratando de justificar que el Gobierno no acudiese al recurso de los Decretos-Leyes, por unos extraños escrúpulos, como el de no prescindir de "la voluntad popular" para llevar a cabo la reforma. Tal apreciación no se tiene en pie. Si la voluntad popular estuviera en las Cortes, nadie estaría buscando la democracia, pues no se busca lo que ya se tiene.

El reconocimiento de todas las libertades públicas y de los derechos democráticos es algo que debió hacerse inmediatamente, por Decreto-Ley o por el procedimiento que fuese, pues era el único modo de hacerlo, ya que no existían instituciones que representasen a la voluntad popular. Andarse con escrúpulos por la utilización de unos procedimientos expeditivos para traer la democracia, cuando esos procedimientos habían sido habituales durante cuarenta años para perpetuar el autoritarismo... eso sí que es una paradoja. Está claro que se trata de un simple pretexto para no traer de verdad la democracia, sino esa extraña cosa que pueda resultar del filtro de los proyectos por instituciones y mecanismos que siguen siendo exactamente los mismos del "antiguo régimen".

preciosos y se ha echado por la borda una gran ocasión de dotar al país de un sistema de convivencia libre y pacífica entre treinta y cinco millones de españoles reconciliados.

Aunque Arias sólo haya excluido nominalmente al "comunismo internacional", en realidad puede decirse que ha excluido a todos los demócratas, que nunca se harán solidarios de sus planteamientos ni del "sistema reformado" que se pretende alumbrar. Una vez más tengo que preguntarme aquí con qué título de legitimidad puede haber alguien que se erija en dispensador de patentes de democracia o de totalitarismo, y menos quienes han sido parte integrante de un sistema que ahora se califica como dictatorial.

### Pero ¿qué esperaba el gobierno de la oposición y de la UGT?

Al Gobierno —y a su Presidente— le ha inquietado de forma extraordinaria que los más importantes partidos de la oposición constituyeran el organismo unitario llamado Coordinación Democrática o "Platajunta".

No ha sabido disimular su contrariedad y ahí tenemos todavía en la cárcel a cuatro de sus dirigentes desde hace más de un mes, sin contar los numerosos detenidos por otros motivos, pero en muchos casos relacionados también con el hecho de la "Platajunta". ¿Pero qué esperaba el Gobierno de una oposición con la que no se habían tenido otras consideraciones que una incierta tolerancia?

El Presidente se lamenta del contenido del Congreso de la UGT (aunque sin mencionarlo por su nombre), porque no ha correspondido a la "generosa benevolencia" que el poder demostró autorizando su celebración y "se

### Peor que antes del discurso

El Gobierno —el ministerio de la Gobernación— autorizó el congreso. Y el congreso dijo e hizo lo que era de esperar. "No volverá a caer en la trampa el Gobierno", exclama ahora Arias Navarro en la televisión. Pero ¿es que de verdad cayó en una trampa o es que ahora se ve forzado a dar una explicación a los indignados ultras? De todos modos, no está mal como advertencia y aviso. Pero no puede significar que la tolerancia ha terminado, porque se acabó mucho tiempo antes y lo que queda de tolerancia tal vez se deba a la imposibilidad de hacer reversibles ciertas cosas o lo que la oposición llama "parcelas de libertad conquistada", que no concedida.

En definitiva —y para terminar—, que estamos ahora mucho peor que antes de las nueve y media de la noche del miércoles, hora en que comenzó el discurso del Presidente del Gobierno. Que la situación y el clima político se han deteriorado todavía más, coincidiendo desafortunadamente con estas fechas próximas al primero de mayo y con la prohibición global de todas las manifestaciones y actos reivindicativos cuya autorización había sido solicitada. Y que lamento sinceramente una vez más no

poder comunicar otras impresiones a mis lectores, que no me perdonarían nunca un pecado de insinceridad, que supondría un fraude que no se merecen.



Tras el discurso del presidente Arias

# ¿CRISIS EN GUBERNOS?

● Se sigue insistiendo en la existencia de discrepancias a alto nivel y entre ministros

MADRID (Crónica exclusiva para ARAGON/exprés, por F.L. de PABLO.)

**S**I nos dejamos llevar por lo que han dicho los grupos políticos, parece que el señor Arias ha indignado a la oposición extraparlamentaria, radicalizado a la totalitaria de ambos extremos del espectro político y satisfecho a la oposición institucional, aunque algunas de sus corrientes o familias se muestren tácticamente disconformes con un presunto retorno a la partidocracia.

Lo que parece claro es que las propuestas del señor Arias más que devolver la soberanía al pueblo van a mantener las posiciones de predominio de las actuales oligarquías, ya que no parecen ofrecer mecanismos eficaces para que el poder sea reversible y que quienes más audiencia tengan en la ciudadanía sean quienes reciben, por sistemas objetivados, el encargo de gestionar la cosa pública.

## LA FAMILIA

Las propuestas reformistas del presidente parecen enervadas por el miedo a llamar a las cosas por su nombre y enfrentarse de cara con los problemas. Por ejemplo, para evitar la modificación del Principio VIII de los del Movimiento se monta el tinglado de decir que los diputados de la cámara baja serán representantes de la familia, cuando luego para ser diputado bastará con ser español y mayor de edad.

Nada se ha dicho sobre las diferentes funciones que tendrán las cámaras, ni cómo los representantes del pueblo, agrupados en partidos o asociaciones, manifestarán en ambas cámaras la voluntad del electorado. Esperemos que los textos aclaren si el Senado será una "institución subalterna", como sospecha el señor Fernández de la Mora, o tendrá mayores atribuciones que la cámara baja, como sospecha la oposición extraparlamentaria.

## CARTA OTORGADA

Esta reforma más parece ofrecida como "carta otorgada", desde la posición que el señor Arias ostenta de albacea del pasado, que como resultado de un pacto entre esa legitimidad a la que invoca y la realidad social a la que se dirige: un pueblo distinto a quien el señor Arias quiere dar su cuota de responsabilidad, pero sin reconocerle el auténtico control

democrático del Poder.

La reforma se está haciendo rápida pero deslabazadamente, sin un orden de prioridades y a remolque de los acontecimientos, entre el miedo a la Izquierda y el sentido reverencial a la Derecha. No con el propósito de integrar a todos los españoles sino como el que otorga o concede unos derechos a los que teóricamente se invoca para negarlos en la práctica. Si a esa situación se une la falta de homogeneidad del gabinete, las discrepancias al más alto nivel y entre ministros (hasta el punto de que se asegura que el presidente del Gobierno remitió el discurso por motorista, después de grabado, a todos los niveles del Estado), más el poco contacto con el que se plantean la relación con las diversas oposiciones, no es extraño, que se hable de que en los próximos días puede abrirse una crisis más ancha de la que existía antes de que el presidente decidiera concluir, a toda prisa, la reforma instrumentada en sólo 25 horas de debate y en algo menos de tres meses por la atípica comisión mixta Gobierno-Consejo Nacional.

## LA ALTERNATIVA

Es probable que la contestación al proyecto reformista produzca una situación indigesta para el país, sobre todo si continúan las guerrillas personalistas entre quienes tienen a su cargo ofrecer

una salida realmente asumible por la mayoría.

La oposición no parece que esté dispuesta a conformarse y quizá ofrezca al Rey alguna alternativa distinta. Sólo el viaje del monarca a Estados Unidos puede demorar la resolución de las tensiones existentes. Pero si la mínima reforma propuesta encontrara serias resistencias en el Consejo Nacional —que no es probable— o en las Cortes —que la pasarán sin dificultades— sería el momento de utilizar la única salida posible: la del cambio en la cabeza del ejecutivo. El problema será saber a quiénes ofrecería como alternativa el Consejo del Reino, institución que el proyecto reformista del señor Arias mantiene.

## APLAZAMIENTO DE LA REFORMA SINDICAL

Lo que no puede quedar al margen de la reforma política es la reforma Sindical. El presidente ganó tiempo diciendo que, primero, a ver qué dice la base. Antes de que la base hable deberían regularse en el ámbito sindical los derechos de reunión, manifestación, asociación, huelga y cierre patronal. El equipo de Sindicatos ya tenía preparados decretos para regular esos derechos, pero el señor Arias no se ha atrevido con ese tema, conflictivo y delicado, pero inaplazable.

La consulta a la base puede irse haciendo simultáneamente. Ya está

preparada, tanto a nivel de los 600.000 representantes sindicales, como de las organizaciones extrasindicales, e incluso podría llegarse, como piden los Consejos de Trabajadores, hasta los catorce millones de trabajadores activos. Pero antes deben reconocerse estas libertades sindicales básicas, sometiendo, dentro del paquete de reformas que habrá de incluirse en el referéndum, la modificación de la Declaración XIII del Fuero del Trabajo, de acuerdo con el pluralismo sindical que de hecho se está abriendo camino, ya que no de derecho.

Tiene razón Fraga cuando dice que plantear todos los problemas a la vez resulta indigerible, pero si no se hace la reforma sindical al tiempo que la política, es posible que ésta última resulte neutralizada, porque no se puede pasar de un sistema de pacto político autocrático a otro democrático, sin que paralelamente se modifique el sistema de pacto social y económica. Máxime en la situación de crisis económica en que estamos. Por otra parte, la fuerza que el sindicalismo había adquirido en este país no se puede deshacer fácilmente. Se deben aprovechar sus ventajas y neutralizar sus inconvenientes. Si las representaciones patronales y obreras van a tener que utilizar a los partidos para acceder a los órganos de decisión del Estado, habrá que articular antes el pluralismo sindical, acomodando nuestro Fuero del Trabajo a todas las declaraciones que hemos suscrito con la O.I.T.

A última hora, para responder a la inquietud manifestada por el "poder sindical" que representan los 150 procuradores sindicales que sólo podrán reaparecer en el Senado si los eligen a través de las entidades sindicales que se creen, se comentaba ayer que se estudia la posibilidad de crear un comité o consejo económico y social parecido al que existe en Francia, que es donde las centrales obreras y patronal se encontrarían.

ESTA MAÑANA

## EL REY PRESIDIO LA INAUGURACION de "FORATOM"

● "Este Congreso es casi un senado nuclear europeo", dijo en su discurso

MADRID, 3 (Europa Press).— Su Majestad el Rey, don Juan Carlos I, ha presidido esta mañana el acto inaugural del VI Congreso del Foratom que se celebra en el Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid con el tema genérico de "presente y futuro de la energía nuclear en Europa".

En primer lugar el señor Villar Mir dio la bienvenida a los congresistas a "esta nueva España que, desaparecida la figura histórica de Franco, busca con decisión renovar fórmulas de convivencia bajo la institución monárquica". Añadió que la España que hoy les acogía es una España nueva, que está promoviendo una importante evolución política hacia la democracia porque el país reclama con razón la capacidad de autogobernarse y está preparado para ello.

## CRISIS ENERGETICA

Seguidamente, el ministro de Hacienda se refirió a la crisis energética que produjo perturbaciones en el orden económico, internacional y que reveló la fragilidad de la política energética apoyada en el bajo precio del petróleo. Tras criticar a las tesis que ven en el "crecimiento cero" la moderna solución de los problemas económicos, afirmó que la auténtica respuesta a los problemas está en la imaginación creadora del hombre.

El señor Villar Mir aseguró que recientemente estudio han demostrado que el kilovatio-hora nuclear es más barato que el procedente del carbón o del petróleo y que, dentro del coste total de un kilovatio, el uranio representa en las centrales nucleares un porcentaje mucho más reducido que el petróleo o el carbón en las centrales térmicas convencionales.

## PALABRAS DEL REY

A continuación, Su Majestad el Rey pronunció las siguientes palabras:

"Es una gran satisfacción para mí presidir la sesión de apertura de este Congreso europeo y dar la bienvenida a la nutrida representación extranjera que nos honra, con su visita, y nos enriquece con su experiencia y sus aportaciones, en un tema tan importante como es el aprovechamiento pacífico de la energía nuclear.

Soy consciente de los desvelos y sacrificios que exige la constante puesta al día de los científicos y de los técnicos para conseguir que esta joven industria, auténtico reto de nuestro tiempo tenga todas las garantías de seguridad y eficacia.

En cierto sentido, esta nueva fuente de energía significa una nueva concepción del mundo, no solamente por lo que entraña en sí misma, sino porque representa un planteamiento técnico e industrial de características exigidas hasta ahora en ningún otro sector.

Quisiera subrayar, que este Congreso es casi un "Senado nuclear europeo" en el que representantes de quince países de nuestro continente se reúnen para intercambiar sus conocimientos. Aunque a primera vista pudiera pensarse que los temas que van a ser debatidos tienen únicamente un carácter científico, técnico e industrial, en realidad afectan a toda la sociedad de nuestro tiempo. Este Congreso, con tantas otras manifestaciones análogas, es un claro ejemplo de la necesidad de acercamiento y unión de todos los países de Europa, y del entendimiento de sus pueblos.

Aprovecho la ocasión para dar la bienvenida también a los representantes de Estados Unidos, Canadá y Japón, que juntamente con los congresistas europeos, vienen a colaborar en las tareas del Congreso.

Espero que los trabajos que van a ser desarrollados signifiquen aportaciones fructíferas y generen un aprovechamiento, y os animo a seguir con vuestro esfuerzo y personal dedicación para avanzar en el progreso de la humanidad. Queda inaugurado el 6/0 congreso de "FORATOM".

En este congreso participan unas 1.000 personas representantes de 15 países europeos y de los Estados Unidos y Canadá, y al mismo han sido presentadas una serie de ponencias que se refieren a los programas nucleares y su financiación; explotación de centrales nucleares; garantía de calidad; autorización y normalización de dichas centrales; combustibles nucleares, y medio ambiente y aceptación pública. El Congreso será clausurado el próximo cinco de mayo.

palabras para med...

"El p... apunta, elecciones dos vueltas nuestros franceses, tiende a co... articul... voluntades un número partidos además a... avenirse, última... elector". (De "L...")

Tra...

M... V...

MADR... general de... histórico, Méjico, pa... 40 años de... Don V... 65 años, 16 años e... particular... Salazar d... Carabiner... estos vi... democrati... fuerzas po... democrac... democrati... sustitución... permitan... El Sr... actividad... Agrupación... de los con... Don V... reorganiz...

Con u... 250.0...

M... "F...

MADR... saldrá a la "El País", primera fe... técnicos de...

El prim... blanco y r... "Ya". La... lanzamiento... provincia.

Este pri... director de... en exclusiv... de Gerald E... de Llovet, Máximo y... y Sánchez...

800.000 anuales. para cie... la Segur...

palabras para meditar

"El propósito que apunta, de ir a unas elecciones generales con dos vueltas, al modo de nuestros vecinos los franceses, parece que tiende a contribuir a la articulación de voluntades e intereses en un número reducido de partidos, obligados además a negociar y avenirse, y facilitar la última elección al elector".

(De "La Vanguardia")

A LOS 40 AÑOS DE SU ELECCION  
**Madariaga ingresó en la Real Academia**

"LA ACADEMIA ESPAÑOLA VUELVE A ESTAR COMPLETA"  
 (JULIAN MARIAS)

MADRID, 3 (Europa Press).— Ayer ingresó en la Real Academia Española de la Lengua don Salvador de Madariaga, que ocupó el sillón "M" de la institución. El acto de recepción fue presidido por el ministro de Educación y Ciencia, señor Robles Piquer, acompañado del presidente de la Academia, don Dámaso Alonso, y del presidente del Instituto de España, don Manuel Lora Tamayo. El salón estaba ocupado por los académicos así como por un numeroso público.



señor Madariaga, el público tributó también una fuerte ovación al escritor, quien saludó con las dos manos unidas en alto y correspondió a los aplausos.

El discurso de ingreso de don Salvador de Madariaga versó sobre "de la belleza de la ciencia", discurso que había sido escrito hace mes y medio. Fueron padrinos del nuevo académico don Miguel Delibes y don Manuel Alvar. La elección para ocupar un puesto en la Academia tuvo lugar en 1936, pero entonces no se efectuó la toma de posesión, que se ha realizado ahora, al cabo de cuarenta años.

DISCURSO DE MADARIAGA

En su discurso de ingreso, el señor Madariaga se refirió a que de quienes les eligieron solamente quedan en la Academia el decano, don Dámaso Alonso, y don Tomás Navarro Tomás. Madariaga habló después de la belleza en la ciencia, recordando su descubrimiento de la gran música europea y de la gran temática y de sus profesores en esta última materia, Henry Poincaré y Henry Becquerel, así como Humbert.

Habló luego de la unidad entre lo bueno, lo bello y lo verdadero. Cuanto más nos acercamos —dijo— a esta trinidad intelectual, menos la podemos aceptar como unidad de vivencia.

Observamos lo verdadero hacemos lo bueno, sufrimos, nos consumimos y ardemos en lo bello; quizá se encuentre en lo infinito, pero en esta tierra dura lo verdadero, lo bueno, y lo bello no suelen encontrarse como tales.

El discurso del académico fue respondido con fuertes aplausos del público asistente. Con anterioridad en el momento de la entrada al salón del



El discurso de contestación fue pronunciado por el también académico don Julián Marías, quien realizó una semblanza personal y científica del nuevo académico. "Señores académicos —terminó diciendo— la Real Academia Española vuelve a estar completa".

CON PALOS Y PIEDRAS

OBSTRUYEN LA VIA DEL FERROCARRIL MADRID-GUADALAJARA

MADRID, 3 (Europa Press).— Personas desconocidas obstruyeron ayer domingo la vía férrea Madrid-Guadalajara a cinco kilómetros de la primera capital. El hecho fue descubierto por el conductor de un tren de cercanías que une las dos capitales a mediodía.

Se procedió a limpiar de objetos la vía, consistentes fundamentalmente en piedras y palos, reanudándose después el servicio con normalidad.

Recientemente, en un lugar próximo a éste donde ayer fue interceptada la vía, unos muchachos arrojaron piedras contra un tren y rompieron algunos cristales.

Tras 40 años de exilio  
**MAÑANA LLEGA VICTOR SALAZAR**

MADRID, 3 (Logos).— Don Víctor Salazar, secretario general del Partido Socialista Obrero Español, sector histórico, llegará el próximo martes procedente de Méjico, para instalarse definitivamente en España, tras 40 años de exilio.

Don Víctor Salazar abandonó España en 1939, tiene 65 años, comenzó a trabajar con Indalecio Prieto a los 16 años en "El Liberal", de Bilbao, y fue su secretario particular desde 1930. Durante la República el señor Salazar desempeñó el cargo de director general de Carabineros. Ha viajado tres veces a España, y en uno de estos viajes declaró a Logos: "El proceso de democratización en España es irreversible", "las dos fuerzas políticas principales se polarizarán en torno a la democracia-cristiana y al PSOE" sobre la ruptura democrática manifestó: "Para nosotros consiste en la sustitución de las instituciones actuales por otra que permitan el libre ejercicio de los derechos ciudadanos".

El Sr. Salazar ha desarrollado una importante actividad dentro del PSOE en Méjico, fue presidente de la Agrupación Socialista Española en aquel país, delegado de los congresos del PSOE celebrados en Francia.

Don Víctor Salazar viene a España con la comisión de reorganizar los cuadros del partido.

Con una tirada de 250.000 ejemplares

**MAÑANA SALE "EL PAIS"**

MADRID, 3 (Europa Press).— Mañana día 4 de mayo saldrá a la calle por vez primera el diario de la mañana "El País". La salida hubo de ser retrasada desde la primera fecha prevista, el 23 de abril, por algunos ajustes técnicos de última hora.

El primer número de "El País" tendrá 48 páginas, en blanco y negro, con un formato parecido al del diario "Ya". La tirada será de 250.000 ejemplares, y el lanzamiento se realizará en todas las capitales de provincia.

Este primer número tendrá un artículo editorial del director del diario, don Luis Cebrián, y en el se ofrecerán en exclusiva un artículo de Rafael Alberti y las memorias de Gerald Bannan. Contará también con críticas teatrales de Llovet, de cine de Fernández Santos, con chistes de Máximo y comentarios políticos de Ricardo de la Cierva y Sánchez Gijón.

800.000 habitantes en la provincia. 8.000 donaciones anuales. Si todos diésemos, una sola vez, tendríamos para cien años. Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.

Excursiones dominicales

ESTAMOS en un lunes con animadas perspectivas para el próximo domingo. El programa de actos políticos se presenta apretado en un principio. Para el domingo día 9, y desde Zaragoza, pueden trazarse tres rutas turístico-políticas. El domingo las definiciones políticas van a depender de la carretera que cada uno tome a primera hora de la mañana. Habrá camino hacia Montejurra, donde confluirán dos concentraciones masivas de signo muy diferente; también lo habrá hacia la tradicional concentración de Alcubierre, para recordar la defensa de la zona por un grupo de falangistas durante la guerra civil y para envolver, en esos aires de recuerdo, propósitos cara al futuro; por último la ruta del Bajo Aragón también tendrá su mojón político en Caspe, donde va a conmemorarse otra efeméride: La del XL aniversario del Estatuto de Aragón. Por el momento no se prevén prohibiciones ni cortapisas oficiales para ninguna de estas concentraciones pero todo podría suceder, aunque no es probable que suceda.



MAS que probable se presenta la aparente necesidad de hacer kilómetros para manifestar una adscripción política determinada. La libertad de expresión va a ir el domingo próximo íntimamente ligada a las cajas de cambios de turismos y autocares, aunque en este caso más que de cajas de cambios me gustaría hablar de poleas de piñón fijo, que es más propio, que se ciñe más al símil.



UN servidor promete desde ahora no moverse de casa el domingo próximo. Me he propuesto esta actitud mientras los alcubierres, los montejurras y los caspes no puedan celebrarse unidos, en el propio "habitat" ciudadano sin que los asistentes a uno u otro acto hayan de tirarse los trastos a la cabeza. A mí eso de los montejurras, los caspes y los alcubierres me siguen pareciendo hoy variantes de la acción de echarse al monte pero con talante de fin de semana, y eso no me sirve. Vamos, que no me parece sería la necesidad de que medien entre posturas políticas un montón de kilómetros; bastantes cosas median ya como para que le pongamos también tierra al asunto de la convivencia futura.



PERO independientemente de los deseos depositados en torno a estas concentraciones "extramuros", las salidas dominicales a la carretera estarán caracterizadas también el día 9 por una gran mayoría de domingueros silenciosos y en "blue jeans" que preferirán no acercarse ni a Caspe ni a Alcubierre ni a Montejurra para tomar en cambio la ruta de la paella al sol y de la siesta en manta. Los domingos campestres, mientras no se demuestre lo contrario, siguen estando concebidos para esa ruta y no para las políticas, no para el frenazo nostálgico ni para el acelerón democrático. Para esas cosas deberíamos tener tiempo suficiente entre semana; no obstante, puede apuntarse que eso, en las actuales circunstancias, no resulta siempre posible, y que a falta de pan buenos son kilómetros.



PUES sigamos poniendo kilómetros delante de los objetivos políticos, que a lo mejor se llega a algún sitio y todo.

J.L. Costa Velasco

FRAGA,  
EN LEON

LEON, 3 (Cifra).— El vicepresidente para Asuntos del Interior y ministro de la Gobernación, Manuel Fraga Iribarne, que anoche llegó a Leon procedente de Orense, ha recibido esta mañana al gobernador civil de la provincia, señor Laina García.

Posteriormente el señor Fraga recibió a la corporación municipal leonesa, presidida por su alcalde, Jose María Suárez Fernández, que le expuso los problemas relacionados con la división en polígonos de edificación, aprobada en 1960, y que ahora necesita algunas reformas.

Mas tarde visitó al ministro la Diputación Provincial, presidida por su titular, Emiliano Alonso Sanchez-Lombas, que sobre una maqueta, explicó el desarrollo de la pista de peaje León-Campomanes.

A continuación el señor Fraga Iribarne recibió al ayuntamiento de Ponferrada, al frente de su titular, señor Fernández Revuelta.

La reforma del sistema parlamentario español publicada recientemente

# No se ajusta a la realidad

(SEGUN MEDIOS BIEN INFORMADOS)

contrariamente a lo dicho de que resultarían de elecciones indirectas o restringidas.

Por lo que respecta a la Cámara Baja, o Congreso de Diputados, aún no se conoce exactamente cuál será el módulo de representación (número de habitantes por diputado) ya que se ha asegurado a "Cifra" que el último Consejo de Ministros estudió varias alternativas sobre el caso.

Del texto de la reforma, igualmente, no se deduce o prejuzga si una de las cámaras predominará sobre la otra, y mucho menos cierto es que el Senado vaya a ser el Consejo Nacional del Movimiento.

Sobre este último punto en concreto, se ha dicho a "Cifra" que todo parece indicar que desaparecerá la Jefatura Nacional del Movimiento, cargo éste que según el borrador difundido iba a ostentar el presidente del Gobierno en nombre del Rey.

MADRID, 3 (Cifra).— El contenido de la reforma del sistema parlamentario español, que ha sido dado a conocer por algunos medios de difusión, no se ajusta a la realidad, según ha señalado a "Cifra" en círculos políticos bien informados.

Las mismas fuentes han agregado que se ha presentado como definitivo uno de los borradores que como material básico de trabajo utilizó el Consejo de Ministros en sus últimas reuniones.

Ese y otros borradores, así como diverso material de trabajo, los ha tenido en cuenta el Gobierno, que en el último Consejo de Ministros ha marcado las líneas maestras de la reforma parlamentaria y que en puntos muy importantes se apartan sustancialmente del borrador que ha sido difundido.

Según las fuentes que han informado a "Cifra" esta discrepancia afecta fundamentalmente a la composición de las cámaras, donde se han introducido novedades muy importantes.

En la composición del Senado habrá, por ejemplo, mayoría de senadores elegidos por sufragio universal

Barcelona:

## PERIODISTA FRANCÉS, EN LIBERTAD PROVISIONAL

Fue detenido cuando fotografiaba una carga de la policía

BARCELONA, 3 (Europa Press).— A última hora de ayer domingo el magistrado-jefe de instrucción número 6 de esta ciudad puso en libertad provisional bajo fianza al señor Alain Gaston Robert Betry, periodista gráfico francés que fue detenido el sábado 1 de mayo, cuando se encontraba fotografiando una carga de la policía, según consta en el auto judicial.

Miembros del Consulado francés en Barcelona y algunos periodistas —que depositaron la fianza— se interesaron durante el fin de semana por el periodista señor Betry, fotógrafo de la agencia "Norma", de París.

En medios judiciales se ha informado a "Europa Press", por otra parte, que ayer fueron trasladados desde la Jefatura de Policía hasta el Juzgado de Guardia una quincena de presos y que otros cuarenta de los detenidos el sábado serían trasladados en el curso de las próximas horas. Asimismo, un número indeterminado, pero considerable de detenidos de aquel día, fueron puestos en libertad directamente tras ser identificados en la comisaría.

Según se ha informado a un redactor de "Europa Press" desde el Consulado francés en Barcelona, otro fotógrafo de la agencia "Norma", el señor Jean Michel Rillon, fue detenido el pasado sábado y trasladado a la Jefatura de Policía, de donde salió en libertad posteriormente. La mencionada agencia había enviado a esta ciudad un total de tres periodistas.

EN LIBERTAD OCHO DETENIDOS EL VIERNES EN MATARO

MATARO (Barcelona), 3 (Europa Press).— Ocho personas que fueron detenidas el pasado viernes en el curso de una manifestación en la que participaron unas trescientas personas por las calles de esta ciudad, fueron puestos ayer en libertad por el juez de Primera Instancia.

Se trata de Pedro Barrenaj, Francisco Leonard, José Luis López, Francisco Cantero, José María Erena, Manuel Pradas, Rafael Medina y José Lligoña. Tras ser puestos en libertad, a primeras horas de la tarde de ayer, fueron recibidos por un grupo de personas que avanzaron hasta la plaza de Santa Ana, donde tomaron la palabra algunos de los que acababan de salir en libertad. La policía intervino para ordenar la dispersión de los congregados.

ONCE DE LOS VEINTIDOS DETENIDOS EL SABADO, EN LIBERTAD

MALAGA, 3 (Cifra).— Once de los veintidos personas detenidas el sábado con motivo de los incidentes ocurridos en esta ciudad han sido puestas en libertad una vez instruidas las correspondientes diligencias en comisaría.

Las once personas puestas en libertad son las siguientes:

Alejandro Benoroso Quesada, Manuel Pérez Gallego, Aniceto Miguel Heredia Vicaria, Luis González Junco, María Amparo Martínez de la Rica, José Manuel Peña Navarro, Miguel Angel Barrera Viles, José Ignacio Royo Cano, Miguel Angel Fernández Pino, Bernardo González Junco y Rafael Martínez Pérez.

Los restantes detenidos han sido puestos a disposición de las autoridades judiciales correspondientes.

Entre los detenidos el sábado figuran Alberto Rosas Villalobos, de veinte años de edad, paracaidista y que se encontraba en Málaga disfrutando de un permiso de sábado a lunes, y Francisco López Javalera de Zeluan, de veinticinco años, natural de Madrid.

Parece ser que este último individuo es desertor del ejército y se encuentra reclamado además por su participación en un atraco a

mano armada en el que se alcanzó un botín superior al millón de pesetas.

Alberto Rosas y Francisco López han sido entregados a la policía militar y se encuentran detenidos en el cuartel de Capuchinos.

Por otra parte, cinco personas que habían sido detenidas el pasado día 29 de abril, cuando repartían octavillas en distintos lugares de la ciudad pasaron en la mañana de ayer al Juzgado de Guardia.

Se trata de Anselmo Ruiz Palomo, Juan Muñoz Sánchez, Juan Lanzac Cobos, Sebastián Riera Jiménez y Manuel López Medina.

Los cuatro últimos fueron posteriormente puestos en libertad, en tanto que el primero, Anselmo Ruiz Palomo, ha ingresado en prisión, a disposición del tribunal de orden público.

Sucesos en Barcelona

## INCIDENTES EN UN PARTIDO DE FUTBOL

BARCELONA, 3 (Europa Press).— Cuando se estaba jugando el partido de fútbol entre los equipos del Badalona y el Horta, en el campo situado en la avenida de Calvo Sotelo, gran parte del público mostró su descontento por la forma de desarrollarse el partido, arrojando al campo sillas y otros objetos contundentes. Cuando terminó el partido unas 600 personas se aglomeraron a la salida de los vestuarios, con intención evidente de agredir al árbitro que había dirigido el encuentro, por lo que tuvo que ser avisada la guardia civil, que logró sin incidentes que los furiosos hinchas de su club no consumasen su agresión.

DETENCION POR SUPUESTO ROBO

Por la dotación de un coche patrulla del 091 del departamento de Orden Público, de la Jefatura Superior de Policía, fueron detenidos Pedro García Solar, de 21 años; Serafin Domínguez Pérez, de 24 años y José Cibianes Pérez, de 20 años, los cuales fueron sorprendidos en el interior de la farmacia sita en la calle Conda número 23, en donde habían entrado tras quitar varios cristales de la puerta de entrada.

A los detenidos se les

ocuparon objetos de poco valor que habían sustraído, siendo presentados en la comisaría de audiencia para efectuar el trámite de diligencias y ser puestos a disposición de la autoridad judicial.

MENORES DENUNCIADOS POR HURTO DE CARTERA

Los menores M.C.T. de 15 años, E.R.D. y P.M.F., ambos de 14 años, fueron presentados en la comisaría de Sur, al ser reconocidos como autores del hurto de cartera que se encontraba en el interior de la guantería del

ASALTOS EN MADRID

Tres individuos armados robaron a un transeúnte

MADRID, 3 (Europa Press).— Tres individuos enmascarados, armados dos de ellos con sendas pistolas, y el tercero con una metralleta, asaltaron a don Feliciano Hernández Martín en la localidad de Getafe, a unos 25 kilómetros al sur de Madrid, sobre las doce y media de la noche. Los atracadores arrebataron al señor Hernández 8.000 ptas. que llevaba, y se dieron a la fuga en el coche de la propia víctima, un Seat-1500 matrícula LE-31.845.

Asimismo, en el camino del Congosto, frente al número 70, fue descubierto esta madrugada un hombre tumbado en el suelo, con diversas lesiones. Avisada la policía acudió al lugar de los hechos y recogió a don Juan García Mayoral, de 27 años de edad, que había sido agredido y robado por unos desconocidos que le dejaron en el estado en que fue encontrado. La policía trasladó al herido al equipo quirúrgico número 3, de Vallecas, donde tras una cura de urgencia enviaron a la víctima al hospital "Francisco Franco" en el que quedó internado.

EL MIERCOLES:

## AREILZA, A MARRUECOS

MADRID, 3 (Cifra).— El ministro español de Asuntos Exteriores, José María de Areilza, emprenderá el miércoles viaje a Rabat en visita oficial.

El ministro, que viajará acompañado del director general de Relaciones Económicas

Internacionales, Raimundo Bassols, el de la sección de Africa y Medio Oriente, Fernando Morán, y otros altos funcionarios del Ministerio, se entrevistará en Rabat con su colega marroquí Ahmed Laraki y será recibido en audiencia por el Rey Hassan II.

coche propiedad de José González Arenas, cuando lo tenía aparcado en la Plaza de España. Los menores referidos pasarán a disposición del Tribunal Tutelar de Menores una vez se tramiten las diligencias en la dependencia policial.

## LIBERTAD Y MULTA DE CIEN MIL PESETAS AL SECRETARIO DEL JURADO DE "MICHELIN"

BURGOS, 3 (Europa Press).— Tras permanecer dos días detenido, a última hora de ayer domingo, fue puesto en libertad el secretario del jurado de empresa de "Michelin" en Aranda de Duero, a quien —según informan fuentes laborales— el gobernador civil de Burgos ha impuesto una multa de cien mil pesetas por participación destacada en la huelga que dura ya más de ochenta días e intervención en su continuidad.

También se informa en fuentes laborales que durante la mañana de hoy continúan sin entrar al trabajo, actitud que se inició el día 6 de febrero, unos mil de los mil setecientos trabajadores de la citada fábrica, quienes celebran asambleas para decidir su actitud.

## ¿Hitler, defensor del cristianismo?

EN un diario de Valencia ha aparecido recientemente una esquila en la que se encarecía a los lectores que rogasen a Dios "por el alma de Adolfo Hitler y de todos los caídos en defensa de la civilización cristiana occidental". En la misma esquila se anunciaba la celebración de una misa, que por fin no tuvo lugar.

¿Hitler, defensor del cristianismo? Poco o nada hay que argumentar sobre esta cuestión. Sabido es de sobra cómo la política seguida por el dictador alemán estuvo en franca contradicción con los presupuestos más elementales del mensaje cristiano. Baste citar cómo fueron pisoteados los derechos más fundamentales de la persona humana hasta límites demenciales: el sadismo más refinado, la tortura, y la masiva y ominosa exterminación de tantos millones de seres no creemos que sean precisamente un aval para justificar el comportamiento cristiano de este hombre de nefasto recuerdo. ¿Para qué enumerar más despropósitos si la huella de su actuación aún está presente en los que de una manera casi milagrosa pudieron librarse de su sangriento fanatismo?

Lo que sí nos llama la atención —aunque no sea por primera vez, desde luego— es comprobar cómo hay personas o grupos que al organizar una celebración sagrada invocan o se amparan en unos motivos tan disparatados... ¿Con qué fin? No es difícil adivinar, porque hay gentes que para defender ideologías o mantener posturas, apelan a recursos, aparentemente peregrinos, pero cargados de ura intención, que no está precisamente aureolada por la ingenuidad.



DURA podide sacerdote llamaba— pasión de había eleg Santa: las A Rafa mundo co con la cen catedrales Sabía don trozos del corrido c Valencia c además, un amplísima reliquias p Pero su he de de ella tanto confesaría ella en el quinto ev que de los Yo ter y hasta invadía. montaba eran algo el extrañ tiendo— totalidad No pu en las qu lágrimas reliquias cristianis falsos y Pensar como " Eucaristía Natur sus creen estén a Concreta amigo F disgusto días pu científic sido ent hubiera menos reliquia, lugar de sombras Si m fortaleci científic en los q de sang postmor En t Rafael, quedado trozo de Por sino sól especial Voy siendo cicerone haclam era un resultab fue Jeru conserv Y m veían maderar Sabía normal la cond por cua tormen Por piadosos pensaba calor al Año acompa padres, aquella todas n mi ma de mi p Y e aquella vivió. tarde a de pro import misterio destino Dios o amand que ya cuales import sincera Des a las r "como del ar absolu que p supers poco científic soberb

La RELIQUIA CONTESTATARIA

URANTE los días de la pasada Semana Santa no he podido alejar de mi cabeza el recuerdo de un amigo sacerdote que murió hace dos años Rafael —que así se llamaba— había centrado su vida en estas fechas.

A Rafael podías preguntarle que ciudades e iglesias del mundo conservaban alguna espina de la corona de Jesús con la certeza de que te recitaría de carrerilla todas las catedrales y santuarios en que se tributaba ese culto.

Pero su gran obsesión era la Sábana Santa de Turín. Si he de decirlo brutalmente, contaré que Rafael creía en ella tanto como en la Trinidad y que, aunque jamás lo confesaría, en el fondo le extrañaba que no se hablara de ella en el Credo.

Yo tenía una sincera admiración hacia mi amigo Rafael y hasta un poco de envidia de esa tremenda fe que le invadía. Pero no podía aceptar la teología en que montaba todas estas convicciones.

No puedo olvidar aquellas clases de Historia eclesíastica en las que un piadosísimo jesuita nos explicaba, casi con lágrimas en los ojos, que en lo referente a santos y reliquias de los nueve primeros siglos de la historia del cristianismo, el cincuenta por ciento eran absolutamente falsos y otro treinta o cuarenta por ciento muy dudosos.

Naturalmente yo no tengo nada contra quienes centran sus creencias en esos suburbios de la fe, pero temo que estén apoyándose en bases demasiado débiles.

Concretamente si en estos días he pensado mucho en mi amigo Rafael es porque me he imaginado su tremendo disgusto si hubiera llegado a leer la noticia que hace quince días publicaron los periódicos; según un grupo de científicos suizos el hombre de la Sábana Santa habría sido enterrado vivo.

Si mi amigo soportaba el síncope, habría sentido fortalecido su corazón al leer que, días después, otros científicos contraatacaban con una larga serie de análisis en los que demostraban, por la dirección de los regueros de sangre en la Sábana, que se trataba de sangre postmortal y no de la sangre de un cuerpo vivo.

En todo caso, estos habrían sido días amargos para Rafael. Yo se que su fe no habría vacilado, pero se habría quedado de repente como alguien a quien arrebatan un trozo de alma.

Voy a ver si me explico: durante el Año Santo 1950 siendo yo un muchacho, me tocó ser muchas veces cicerone de turistas españoles. Entre las visitas que hacíamos era forzosa la de la Scala Santa.

Me resultaba absolutamente inverosímil que, destruida como fue Jerusalén varias veces en los primeros siglos, se hubiera conservado tan intacta la escalinata del palacio de Pilatos. Y, mucho más, que aquellas manchas de sangre, que se veían a través de gruesos cristales incrustados en la madera, pudieran ser goterones de la sangre de Cristo.

Sabía que Dios no hace milagros por lucirse y que normalmente la sangre de Jesús —que aceptó radicalmente la condición humana— fue limpiada a la mañana siguiente por cualquier fregona como la de los demás condenados al tormento.

Años más tarde se resolvió mi duda. Esta vez me tocó acompañar no a peregrinos cualesquiera, sino a mis padres. Recuerdo como subía mi madre, de rodillas, aquellas escaleras. Yo, tras ella, sentía como de repente, todas mis dudas intelectuales se derretían.

Y entonces entendía: yo no estaba seguro de que por aquella escalera hubiera subido el Cristo físico, cuando vivió. Pero yo estaba viendo subir cada mañana y cada tarde al Cristo místico, que seguía viviendo. Comprendí de pronto que la verdad es importante, pero mucho más importante el amor. Y es que el amor es una cosa misteriosa: el amor es la única carta que llega siempre a su destino aunque las señas estén equivocadas.

Desde entonces tengo mi teoría del "como si" referida a las reliquias. No apoyo en ellas mi fe, pero las venero "como si" fueran auténticas. Porque sé que buena parte del amor de la buena gente que reza ante ellas es absolutamente verdadero. Creo, naturalmente, que hay que purificar la fe; que hay que eliminar de ella todo lo supersticioso. Pero me parece que tendremos que tener un poco de cuidado; no sea que, cuando vayamos muy científicos a raer lo supersticioso, nos cargemos, ingenua o soberbiamente, el amor.

J. L. MARTIN DESCALZO

Con exclusión de la Izquierda Democrática y FPD

Constituida la «Confederación de la Democracia Cristiana»

MADRID, 3 (Logos).— "La presencia de Izquierda Democrática (señor Ruiz Giménez) y de Federación Popular Democrática (señor Gil-Robles) en la "platajunta" les excluye de su integración en esta confederación", manifestó don Jesús Barros de Lis, presidente de Unión Demócrata Cristiana (UDC) en la rueda de prensa mantenida con motivo de la constitución de "Confederación de la Democracia Cristiana", resultante de la unión del citado partido del señor Barros de Lis y de "Unión Democrática Española" (UDE).

El acuerdo fue adoptado por el pleno de la comisión nacional gestora de UDE, y la comisión interprovincial de UDC.

Exponen las organizaciones integrantes de la Confederación que "ante la necesidad de clarificación que el país demanda, con el ánimo de superar la proliferación de los grupos que la realidad ofrece, y como medio de contribuir más eficazmente a la tarea de hacer viable la democracia en España, UDE y UDC consideran

necesaria la integración, o cuando menos la coordinación formal que todos los grupos y tendencias demócrata-cristianos que propugnen los principios establecidos en la declaración de la unión europea de la Democracia Cristiana de veintinueve de febrero de mil novecientos setenta y seis".

EL P.C., EL MEJOR ORGANIZADO

En la rueda de prensa manifestó el señor Barros de Lis

que "en este momento no nos definimos por la legalización o no del Partido Comunista. Sin embargo, por ahora nos parece un error muy peligroso el hacerlo, porque los demás partidos políticos estarían en desventaja. El PC es el mejor organizado".

"La confederación —dijo más adelante— es un llamamiento histórico a los grupos demócrata-cristianos para que abandonen el compromiso histórico". Añadió asimismo que lo importante "es confluir todos los grupos en un Congreso, donde se haga el gran partido demócrata-cristiano. Dentro de la familia demócrata-cristiana ya se van perfilando ciertas coincidencias". "El cambio democrático —añadió— puede hacerse a través de una evolución de las instituciones vigentes, pero no por la ruptura ni por la alternativa

democrática". Por su parte, el señor Monreal Luque dijo que próximamente se hará un documento en torno al pensamiento y programa de la confederación, así como la forma en que entienden podría llegarse a la democratización del país.

El señor Almagro Nosete, dijo que "la Confederación es un germen de lo que significa el concepto cristiano de la reconciliación".

El señor Silva Muñoz manifestó que UDE disponía el veintisiete de febrero pasado de cuarenta y seis mil ciento veinte firmas. Frente a este dato, el señor Barros de Lis, manifestó a los periodistas que no podía precisar los afiliados a UDC, porque siempre han actuado en la clandestinidad.

SECTOR INDUSTRIAL MEJORA LA CARTERA DE PEDIDOS

MADRID, 3 (Europa Press).— La evolución de la cartera de pedidos del sector industrial (excluida construcción), de acuerdo con las opiniones empresariales recogidas por el Ministerio de Industria, experimentó una mejora muy sensible en el pasado mes de marzo en relación con los resultados obtenidos en febrero anterior.

La tendencia de la demanda de productos industriales se sitúa nueve puntos por encima del nivel considerado como normal, mientras que en el mes de febrero este exceso sobre tal nivel era de seis puntos.

Esta recuperación de la cartera de pedidos del sector industrial se hace patente tanto en los datos originales como en los desestacionalizados. El balance ofrece los siguientes resultados: en los tres subsectores la mejoría de esta variable es sensible, si bien sigue manteniéndose en niveles inferiores al normal.

El alza mayor se produce en el subsector de bienes intermedios (10 puntos), seguido del sector de bienes de inversión (6 puntos). El sector de bienes de consumo ralentiza su crecimiento aunque a un nivel más elevado que los otros sectores.

En cuanto a la tendencia de la cartera de pedidos en el segundo trimestre de 1976, se acusa una ligera disminución en el sector de bienes de inversión.

Piden dureza contra los extremistas de derecha

SAN SEBASTIAN, 3 (Logos).— El consejo de administración de Elkarte S.A., empresa en la que se encuadran sociedades de vecinos y algunos comerciantes, ha enviado a los medios de comunicación una carta en la que dice:

De un tiempo a esta parte una serie de establecimientos comerciales de nuestras provincias están siendo objeto por parte de conocidos grupos de extrema derecha de coacciones, amenazas, roturas de lunas, colocación de artefactos, etc, sin que hasta el momento se hayan practicado detenciones.

Elkarte, S.A. como entidad formada por comerciantes quiere manifestar su mas enérgica repulsa ante estos salvajes actos, y al mismo tiempo mostrar ante nuestro pueblo la inquietud ante el futuro incierto en que nos encontramos. Consideramos que la amenaza, la coacción, en una palabra, el terror, no son los caminos para alcanzar la esperada democracia, por lo que pedimos a las autoridades que los autores de las mismas sean tratados con dureza, y definitivamente confinados en el lugar que sus incívicos actos, conforme a la actual legislación penal para los

delitos de terrorismo, merecen. Confiando no sean necesarias más notas de repulsa por este tipo de cobardes acciones, pedimos la publicación de la presente.

INTENTO DE MANIFESTACION EN BARCELONA

BARCELONA, 3 (Cifra).— Aproximadamente unas trescientas personas intentaron manifestarse en la parte superior de las Ramblas, junto a la plaza de Cataluña, disolviéndose ante la llegada de la fuerza pública.

El citado intento de manifestación se inició una vez finalizó a última hora de la tarde la tradicional "ballada" dominiguera de sardanas en la plaza de San Jaime, frente al ayuntamiento.

Hubo diversos incidentes, que se iniciaron cuando algunos de los asistentes a la reunión pidieron la dimisión del alcalde de la ciudad, señor Viola Sauret.

Posteriormente, los reunidos se trasladaron hasta la parte alta de las Ramblas, junto a Canaletas, tratando de manifestarse en dirección a la calle de Pelayo, pero la llegada de un par de "jeeps" de la policía armada les obligó a dispersarse sin que se registrara ningún tipo de incidente.

QUIEBRA DE "POCA, S.A.", CON ARRESTO DE SU PRESIDENTE

BARCELONA, 3 (Europa Press).— A instancia de "Moflaza" (Molletense de Flejes y Laminados, S.A.) el juzgado de Primera Instancia número tres de Barcelona ha revocado una anterior resolución negativa y ha declarado en estado de quiebra necesaria a la entidad mercantil "Poca, S.A.", decretando el arresto del presidente de su consejo de administración, don José Manuel Cardenal Lagos, arresto que será domiciliario si paga una fianza de doscientas mil pesetas y carcelario si no entrega dicha cantidad.

La declaración de quiebra y las medidas que se adoptarán en torno a la misma ha sido publicada hoy oficialmente. Como comisario de la quiebra ha sido nombrado el comerciante don Luis Ramirez Feliu.

Table with columns: DIVISA, COMPRADOR, VENDEDOR. Includes exchange rates for various currencies like Dollar USA, Franco Francés, Libra Esterlina, etc.



● MAJA DE VIZCAYA

BILBAO. — La señorita Maite Lalement, que ha sido elegida en el transcurso de una fiesta "Maja de Vizcaya".

(Cifra Gráfica)

**EL TIEMPO**

MADRID, 3 (Cifra). — El ascenso general de las temperaturas será la nota más característica del tiempo en toda España, durante las próximas veinticuatro horas.

La nubosidad será variable en el estrecho y mediterráneo andaluz. Cielo parcialmente nuboso en Canarias, y aumento de la nubosidad a última hora de la tarde en Galicia y poco nuboso o despejado en el resto de la península.

El Rey impuso la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo a Dámaso Alonso

**«Es la primera distinción española que tengo»**

“Yo me considero un trabajador”

MADRID, 3 (Logos). — “Siempre es una satisfacción que se le reconozcan a uno sus méritos. Si, yo me considero un trabajador”, manifestó don Dámaso Alonso, director de la Real Academia Española, instantes después de que S.M. el Rey prendiera en su pecho la Medalla de Oro al Mérito en el Trabajo.

Don Dámaso Alonso, al abandonar la sala donde se celebró el acto, conjuntamente con el resto de quienes merecieron igual distinción, lo hacía como distraído. El marqués de Mondéjar, al tiempo que le tendía la mano, le felicitó por su distinción y también lo hizo el marqués de Villaceros, quien le ofreció al ilustre académico la opción de abandonar palacio o esperar a finalizar la entrega de los premios. El señor Alonso no pareció decidir nada en firme, aunque la posibilidad de esperar en la galería junto con quienes ya habían sido distinguidos, no le convencía demasiado. Apenas llegó al acceso a la escalera principal, optó por dirigirse escaleras abajo.

—Me enteré cuando estaba en Tenerife donde fui a pronunciar una conferencia. Trabajo en lo de siempre: en la Lengua y Literatura. Preparo dos libros, uno de ruidición.

El señor Alonso vestía de gris, sin etiqueta. Sin darle importancia a nada.

—“Como puede ver tengo muy pocas cosas que decir”, añadió mientras se quitaba la medalla. Le ayudo a abrir la caja y me pregunta qué contiene. Le digo que el botón para ponerlo en la solapa, como distintivo. Y sin mediar palabra, continúa descendiendo. Parece estar pensando en otra cosa.

—Es la primera distinción española que tengo. Hasta ahora no he tenido premio alguno. Tuve uno antes de entrar en la Academia.



MADRID. — SS.MM. Don Juan Carlos y Dña. Sofía presidieron el acto de entrega de los Premios de Mutualidad y Promoción Familiar, las Medallas de Oro al mérito en el trabajo, los premios a los trabajadores ejemplares y empresas modelos, diplomas a entidades sindicales, de destreza en el oficio y alumnos becarios distinguidos. El acto se celebró en el Palacio de Oriente con asistencia del ministro de Trabajo y otras personalidades. En la foto discurso del monarca durante dicho acto (Foto Cifra Gráfica).

Ya en la entrada de Palacio, mientras esperaba el automóvil, opina sobre el ingreso en la Academia de don Salvador de Madariaga y entonces la conversación se vuelve más fluida.

—Me parece muy interesante. Siempre he tenido una gran admiración por Salvador de Madariaga y por su obra. Su actitud me parece muy noble. Siento una satisfacción muy grande porque su nombramiento se produjo hace muchos años. El ha desarrollado una gran labor. Y como español y defensor de lo español ha sido estupendo. Hace muchos años dije que a Madariaga se le debía levantar una estatua en la Puerta del Sol. Aquello produjo un gran revuelo. Pero hace muchos años de eso.

Central, después de recibir de manos de S.M. el Rey la Medalla de Oro al Trabajo.

—Yo no sé de suerte. Si suerte se le llama quedarse huérfano a los ocho años y abandonar los estudios para ponerse a trabajar... sí puedo afirmar que he recibido más que he dado.

El señor Escamez estima que trabajar mucho, no significa estar mucho tiempo en el despacho, sino mantenerse en una actitud de continua actividad, procurando mejorar lo que se hace y exigirse responsabilidad en el quehacer de todos los días.

—Mi mejor época quizá sea la de mi juventud, sin duda por los años. Yo entré en el Banco Internacional en



El popular actor D. Valentín Tornos es saludado por S.M. el Rey durante dicho acto. (Foto Cifra Gráfica).

Por fin su automóvil llega.

—No es el mío. Me lo han puesto para que venga aquí.

**DIRECTOR GENERAL DEL BANCO CENTRAL: “EL MEJOR PATRIMONIO DEL HOMBRE ES SU TRABAJO”**

ENTREVISTA CON ALFONSO ESCAMEZ

MADRID, 3 (Logos). — “Creo que el mejor patrimonio que puede tener un hombre es su trabajo. Yo he trabajado intensamente y con gran ilusión. Y ahora lo sigo haciendo, y lo que trato es de convencer a mis amigos y mis familiares de que eso es lo mejor”, nos dice don Alfonso Escamez, director general del Banco

los años veintiocho /veintinueve. Años durísimos en los que los bancos cerraban sus oficinas y reducían sus plantillas. El Internacional tenía un concierto con el Banesto, para ponerse de acuerdo en las oficinas que debían cerrar. En mi caso la plantilla quedó reducida de treinta personas a seis/siete. Yo pasé de meritorio administrativo a simple botones.

Reconoce por último que la mejor época fue la de hace diez o quince años a acá. “Desde entonces se inició una acción de desarrollo importante. Las lacras tradicionales del país desaparecían, surgían estructuras nuevas, posibilitando cada vez más oportunidades para la gente que trabaja”.

Del 3 al 8 de mayo...

GRAN

**VENTA de los 6 DIAS**

Artículos de plena temporada

**a precios muy rebajados**

**Galerías Preciados**

Jaime SANZ



MA... exclus... (prés).—

LA e... OCI... despiert... Se trata... docume... contem... proble... enjuicia... y señal... plazo d... en Espa...

De n... se ha al... oficiales... do c u... com p... autorida... interés... centra e... para p... e con ó... sugerer... hasta... adelant... la OCD... peseta... de la p... confir... econom... que en... justifica... fue p... cotizac... pues ha... efectiv... cambio... estos m... un 8... cambio...

A... AC... A la... que su... inform... la pr...

Como e... estar pr...

HO...

MADRID, estar previsto... nuevos forma... comercializaci... según inform... hoy.

Añade el... definitiva po... Transportes n... del 30 por... incremento d... hay acuerdo e...

Finaliza... reglamentaria... horas de anti... lo que no se h...

ENSEÑ...

Se ofrece... experienc... repaso EG... matemática...

ción

jador"



o de entrega de los o en el trabajo, los lades sindicales, de ó en el Palacio de a foto discurso del

después de recibir de S.M. el Rey la e Oro al Trabajo.

o sé de suerte. Si le llama quedarse a los ocho años y r los estudios para a trabajar... si firmar que he más que he dado.

or Escamez estima ajar mucho, no a estar mucho n el despacho, sino se en una actitud tinua actividad, do mejorar lo que e y exigirse abilidad en el de todos los días.

mejor época quizá e mi juventud, sin los años. Yo entré ico Internacional en



dadado por S.M. el Rey

os veintiocho tin nueve. Años os en los que los cerraban sus oficinas an sus plantillas. El cional tenía un o con el Banesto, erse de acuerdo en cinas que debían En mi caso la quedó reducida de personas a seis/siete. sé de meritorio rrativo a simple

noce por último que r época fue la de z o quince años a Desde entonces se una acción de o importante. Las adicionales del país arécian, surgían cturas nuevas, ando cada vez más idades para la gente aja".



# LOS ESPAÑOLES y su DINERO

# QUE NOS ?

# DIRA LA O.C.D.E.!

MADRID, 3 (Crónica exclusiva para ARAGON/exprés).—

LA elaboración del informe de la OCDE sobre la economía española despierta cada año un lógico interés. Se trata, o se debiera tratar, de un documento riguroso y aséptico que contempla el conjunto de los problemas económicos nacionales, enjuicia la política económica seguida y señala rumbos de actuación. En el plazo de un mes puede ser presentado en España el texto definitivo.

De momento, como todos los años se ha abierto ya el turno de presiones oficiales para conseguir que en este documento se avale el comportamiento de nuestras autoridades económicas. Parece que el interés mayor en estos momentos se centra en conseguir un apoyo solvente para poder desarrollar una política económica restrictiva. Otras sugerencias irán limando el informe hasta conseguir, como ya se ha adelantado esta semana en París, que la OCDE justifique la devaluación de la peseta, se dé el visto bueno al cuadro de la política económica en vigor y confirme la reactivación de la economía española. Una de las razones que en su momento se dio para justificar la devaluación de la peseta fue precisamente la caída de su cotización en el mercado a plazos, pues había alcanzado una devaluación efectiva del 5 por ciento en los cambios a seis meses. Pues bien, en estos momentos vuelve a cotizarse con un 8 por ciento de rebaja en los cambios a un año.

A VER SI NOS ACLARAMOS

A la vista de los diferentes retoques que sufre la redacción definitiva del informe de la OCDE, precisamente por la presión interesada de nuestros

- Hay presiones para obtener un respaldo de la organización a la política económica española
- El paro y el descenso del poder adquisitivo de la peseta, temas preocupantes

representantes, no deja de resultar sorprendente que don Anselmo Calleja, Secretario General Técnico del Ministerio de Hacienda, haya declarado en París que "con la diversificación de los comentarios de la prensa sobre la economía española es difícil hacerse una idea clara del tema y espero que el rigor y prestigio de la OCDE contribuirá a aclararlo". Decimos que estas declaraciones resultan sorprendentes no ya por el elogio que hace a esta meritoria organización internacional, en el que muy pocos no estarían de acuerdo, a pesar de que las partes críticas de su informe anual hayan sido sistemáticamente ocultadas y relegadas, sino por la minusvaloración que hace de la información y opinión económica que la prensa española.

Creo que el señor Calleja conoce perfectamente los muchos y graves problemas que arrastra la economía española, aunque no sea a través de la prensa, y que tiene "una idea clara del tema", aun sin esperar al informe de la OCDE. La diagnosis de los problemas económicos, aun contemplada con prismas diferentes, está perfectamente hecha y es suficientemente conocida. Lo que hace falta es ponerse a actuar con energía y sin dilaciones y esto es lo que no se está haciendo. Si ello es así será por incapacidad o impotencia,

pero no porque falten ideas claras al respecto

AQUI NO HA PASADO NADA

También las declaraciones del señor Vallauré, embajador español ante la OCDE y asistente a la misma rueda de prensa en París, han sido sorprendentes aunque su tesis sea sobradamente conocida. "España —ha dicho— es uno de los países que ha pasado la crisis con un menor coste social". Resulta difícil aceptar en primer lugar que la crisis haya pasado: a lo largo de los dos últimos años se ha producido algo más que una simple caída de la actividad económica motivada por haber coincido el ciclo en baja de la coyuntura con el alza fulgurante del precio del petróleo, como algunos han pretendido simplificar. También ha sucedido, creemos, que el modelo desarrollista que hasta ahora había impuesto su ley ha tocado a su fin, que la fuerza de trabajo ha recuperado su propia responsabilidad y protagonismo, que la empresa se siente en crisis y víctima de las contradicciones del sistema, que el

Estado ha perdido su vieja moral económica y la fuerza de encauzar los acontecimientos, que el consumidor, hasta ahora despreciado y disperso, no quiere seguir siendo la víctima propiciatoria, que el aislamiento de los centros de decisión ya no es posible si no se quiere seguir fomentando la insolidaridad y que las metas de mero crecimiento cuantitativo han cedido todo señuelo. La crisis verdadera, la auténtica crisis de la economía española, no se ha superado ni estará superada cuando se recupere el ritmo de la demanda, aumente la cartera de pedidos o se reduzcan los "stocks". Estos no pasan de ser aspectos parciales de la gran crisis que aún se está por afrontar.

LOS SALARIOS, CULPABLES

Quizás con esta última contemplación parcial del problema el señor Vallauré propone soluciones para el problema de los precios: "hay que tomar precauciones —ha dicho— y llegar a un comportamiento de la política de rentas mucho más moderado y no a los aumentos salariales que ha habido hasta ahora". Al parecer para nuestro embajador ante la OCDE, como para tantos otros, desarrollar una política de rentas, extremo en el que tanto ha insistido en los últimos años este organismo internacional, debe limitarse a restringir el aumento de los salarios.

También nos parece aventurada la afirmación del menor coste social que ha tenido que padecer nuestro país. Los ochocientos mil parados que existen actualmente en el país, de los que sólo 200.000 alcanzan a cobrar seguro de desempleo, no coincidirán seguramente con la opinión del embajador español. Tampoco deben de estarlo los millones de accionistas, la mayor parte de ellos modestos, ni los que padecen cada día la caída del poder adquisitivo de la peseta.

Como en principio parecía estar previsto

## HOY NO SUBIRA EL PAN

MADRID, 3 (Europa Press).— Pese a que en principio parecía estar previsto para hoy el aumento en el precio del pan y los nuevos formatos de este alimento, de acuerdo con el decreto de comercialización que los regula, esta subida no se ha producido, según informa la "Hoja del Lunes" de Madrid en su número de hoy.

Añade el periódico que parece que no hay una decisión definitiva por parte de la Comisaría de Abastecimiento y Transportes ni del consorcio. Se había señalado un incremento del 30 por ciento de promedio como consecuencia del incremento de los salarios y las materias primas, aunque tampoco hay acuerdo en esta cantidad.

Finaliza diciendo que la orden debe llegar, reglamentariamente, a las tahonas y panaderías con veinticuatro horas de anticipación a la entrada en vigor de las nuevas normas, lo que no se ha producido todavía.

### ENSEÑANZAS

Se ofrece estudiante con experiencia, dar clases repasos EGB, especialmente matemáticas. Teléf. 250270

Si. Las mujeres, también. Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.



(Exclusivo para ARAGON/exprés)

ITALIA: mes y medio a la vista sin parlamento y casi sin gobierno

# Las IZQUIERDAS TIENEN SU «CHANCE»

**Gastada la democracia cristiana, parece preocupante la presunta ofensiva del P.C. ante las próximas elecciones**



ROMA.— El Secretario general del Partido Comunista italiano, Enrico Berlinguer abandona el despacho del presidente Leone en el Palacio del Quirinal, después de mantener conversaciones con Leone acerca de la crisis del Gobierno (Telefoto Cifra Gráfica).

ROMA, 3 (Crónica de Efe para "ARAGON/express" por Fernando RUEDA.)

El sábado primero de mayo, con un año de anticipación sobre su duración normal, se extinguió definitivamente la sexta legislatura de la República Italiana.

Poco después de que el Jefe del Estado firmara en el palacio del Quirinal el decreto de disolución de las cámaras, en la basílica de Santa Chiara, en la parte vieja de Nápoles, millares de fieles encabezados por el arzobispo constataban con inquietud y preocupación que, pese a sus fervientes plegarias y ansiosa espera, no se había producido el tradicional milagro de San Gennaro.

La sangre del Santo, custodiada desde época inmemorial en dos pequeñas ampollitas de cristal, no se había licuado como otros años al llegar al primer sábado de mayo. Según la tradición napolitana, ello no puede ser sino el anuncio de malos augurios.

Pero al margen de cuanto opine la tradición napolitana basándose en las reliquias del Santo Patrón de la ciudad, la situación y las perspectivas para Italia no son realmente nada entusiasmantes. La defunción de la legislatura se ha producido en una jornada de primavera cuyo carácter apacible contrasta estridentemente con la dramática realidad del país; atrapado en medio de una terrible crisis económica agravada con oleadas especulativas sobre la moneda, con una opinión pública turbada por la criminalidad común y el terrorismo político, por los escándalos y el escandalismo que amenazan con arrollar todo, hombres e instituciones, en un clima sofocante de desconfianza.

El debate parlamentario en el que los partidos interpretaron el último acto de la legislatura, no llegó a registrar ni siquiera controversias o discusiones excesivas. Fue más bien una especie de formalismo un poco triste y un poco inútil con el que se confirmó por enésima vez las hondas divergencias surgidas entre las diversas fuerzas políticas, y el patético aislamiento en el que había caído la Democracia Cristiana, partido de mayoría en el gobierno.

Pero si bien la legislatura se ha extinguido simplemente porque no podía seguir adelante, hay que señalar que los grandes promotores de la disolución de las cámaras fueron los socialistas. Convencidos de tener un mayor peso político a raíz de las elecciones regionales del año pasado, el PSI pretendió un tratamiento "preferencial" de parte del mayor partido gubernamental, incluso como un medio para prevenir cualquier tentación democristiana de ceder a la invitación comunista de establecer un "compromiso histórico".

Los requerimientos socialistas no fueron pronto y debidamente atendidos y así, pronto surgieron motivos de fricción y de disenso. Sobre todo por cuanto concierne a la política económica seguida por el gobierno.

También los otros miembros de la vieja alianza fueron tomando las distancias; republicanos, socialdemócratas y liberales pasaron a formar parte del "bloque laico" abiertamente hostil a la Democracia Cristiana, especialmente en la batalla sobre el referéndum para el aborto, que llegó a polarizar la atención política como prólogo para la apertura de la crisis.

Desde la oposición, solamente la extrema derecha reclamaba explícitamente las elecciones anticipadas, acentuando sus críticas sistemáticas contra el gobierno. Por el contrario los comunistas aprovechaban cualquier ocasión para declararse contrarios a la disolución del parlamento, porque ello, a su juicio, no podía sino empeorar la ya grave situación económica y social del país. Además la campaña electoral supondría un choque frontal con la D.C., lo cual ciertamente no favorecería la estrategia comunista de llegar a un "compromiso histórico" con el mayor partido de inspiración cristiana.

Las elecciones para la designación de los nuevos miembros de la séptima legislatura tendrán lugar el próximo 20 de junio, tres días después de la festividad del Corpus.

Hasta entonces, en este mes y medio que queda, habrá un gobierno encargado sólo de atender los asuntos de normal administración, mientras los partidos se entregan en cuerpo y alma a la ardua tarea de cazar votos en la campaña electoral.

¿Que ocurrirá después del 20 de junio?

En base a los resultados de algunos sondeos de opinión realizados en las últimas semanas, es probable que las izquierdas, representadas por comunistas y socialistas, logren consolidar en una cierta medida los progresos obtenidos en las elecciones regionales del año pasado.

Es posible también que la Democracia Cristiana y los partidos de centro (socialdemócratas, republicanos y liberales) logren mantener sus posiciones. Pero también podría suceder todo lo contrario porque, a pesar de todo, la hipótesis de un avance de las izquierdas, y sobre todo del PCI, suscita notables preocupaciones en Italia.

Preocupaciones no solamente en el ámbito de la Iglesia, o de la poderosa clase empresarial, sino incluso entre quienes creen justo que, después de treinta años de hegemonía democristiana, también otras fuerzas alternativas tengan una oportunidad para demostrar sus capacidades y límites. Porque se piensa que siempre existe el riesgo de una experiencia de tipo diverso, ya que hasta el mismo "eurocomunismo" del PCI podría verse en la necesidad de revisar sus planteamientos y sus propósitos según las circunstancias.

Los resultados de las próximas elecciones siempre pueden considerarse una incógnita, pero, en todo caso, resulta lícito pensar que los problemas ciertamente no van a resolverse en un mes y medio sin parlamento, con un gobierno encargado sólo de la normal administración y los partidos empeñados a fondo en la campaña electoral.

En otras palabras, después del 20 de junio los problemas, seguramente, serán los mismos de ahora o quizás incluso más acentuados. De ahí que a las fuerzas que reciben el refrendo de las urnas les espera una tarea llena de graves responsabilidades... Y la primera es la de hacer que los malos augurios anunciados en la tradición napolitana no lleguen a concretarse.

## Ex-generales survietnamitas cautivos de los comunistas

# «NO NOS han LAVADO el CEREBRO»

SAIGON, 3 (Efe-Upi).— El último comandante de las fuerzas defensoras de Saigón, antes de que la capital survietnamita cayera en manos de los comunistas hace un año, ha dicho que tanto él como los restantes generales no han sido sometidos a lavados de cerebro, aun cuando están sometidos a "reeducación".

El ex-general de brigada Le Minh Dao manifestó a un grupo de periodistas, que efectuaron una visita a un campamento de reeducación el sábado pasado, que no habían sido empleados "lavados de cerebros" ni con él ni con otros 25 ex generales en el campamento donde están recluidos, situado a 16 kilómetros de Saigón.

Dao criticó también al ex presidente Nguyen Van Thieu y a otros generales, que huyeron a los Estados Unidos cuando Vietnam del Sur se rindió a las tropas comunistas.

De Thieu y de los generales que huyeron a los Estados Unidos dijo que eran unos "irresponsables" y que "ni ellos ni sus hijos son ya vietnamitas".

El general de brigada, Huinh Van Lac, jefe de la Novena División de Infantería en el Delta del Mekong, dijo también a los periodistas: "Lamentamos no haber comprendido antes la noble causa de la revolución emprendida por los comunistas vietnamitas".

Aunque "UNITA" todavía resiste

# CUBA se retirará de Angola

Los intelectuales critican al presidente Neto la admisión del "ejército cubano de ocupación"

LUANDA, 3 (Crónica de David B. OTTAWAY, del "Washington Post" especial para "ARAGON/express")

Por primera vez se vienen produciendo sugerencias en Angola de que las fuerzas cubanas estacionadas en el país, podrían comenzar su retirada en breve, y que el tipo de ayuda que presta Cuba a Angola pase del campo militar al técnico.

El presidente angolés, Agostinho Neto, dijo en un discurso pronunciado el miércoles que el ejército de su Movimiento Popular para la Liberación de Angola estaba siendo organizado rápidamente para asumir la defensa del país y, en consecuencia, dentro de plazo breve no tendría necesidad de la masiva ayuda militar cubana.

"Desde que obtuvimos la victoria militar —dijo Neto— nuestros soldados se organizan rápidamente para ser lo suficientemente fuertes para proteger esta base pacífica en África. En breve seremos capaces de garantizarnos nosotros mismos la seguridad de nuestras fronteras, que aún están amenazadas por la presencia de tropas enemigas en el norte y en el sur".

Sus comentarios se produjeron en un discurso pronunciado durante una ceremonia especial en la que se le entregó una medalla de oro de la paz por el Consejo Mundial de la Paz, organización patrocinada por el bloque oriental.

Los observadores de Luanda han declarado que ésta es la primera vez que el presidente ha mencionado, a un indirectamente, la posible retirada de soldados cubanos de Angola, que según círculos occidentales ascienden a la cifra de 13.000. Añaden que Neto parece estar reaccionando tanto a la presión interna, constituida por un pequeño grupo izquierdista de oposición, como a la crítica extranjera, en el sentido de que su gobierno depende de la presencia militar cubana para su supervivencia.

Neto, de hecho, aludió a las



AGOSTINHO NETO

presiones de "imperialistas" que no mencionaba por su nombre, que acusaban a su gobierno de estar sostenido por "la presencia militar extranjera".

Dijo que esas fuerzas trataban de hostigar a los aliados de la República Popular angolés, que "nos ayudaron" continuar ayudándonos tanto tiempo como los necesitamos".

No obstante hay crecientes indicios de que la asistencia cubana al gobierno angolés, pueda pasar en breve del terreno militar al técnico. El jueves, el periódico progubernamental "Jornal de Angola" dijo que nuevos acuerdos relativos a la ayuda cubana en el campo de la educación, agricultura y otros sectores serán firmados en breve con el gobierno angolés.

El hermano del dirigente cubano, Raúl Castro, llegó a Luanda hace diez días, para, al parecer comprobar el estado de la situación militar y entablar conversaciones sobre la naturaleza futura de la asistencia cubana al nuevo gobierno.

Recientemente, el ministro angolés de Sanidad, Mario de Almeida, firmó un acuerdo en La Habana para el envío de médicos cubanos, enfermeras y otros ayudantes médicos a Angola. Un número indeterminado de médicos y enfermeras trabajan en el país.

Los periódicos locales han indicado que Cuba también proporcionará maestros y profesores para prestar ayuda al personal de los institutos, y médicos para crear un centro sanitario, encargado de combatir enfermedades de tipo epidémico.

Los soldados cubanos, vestidos con uniforme estilo Fidel y kepis, llevan pistolas, llaman demasiado la atención en las calles de Luanda y en el más lujoso hotel de la ciudad, el Trópico.

La actitud del público hacia ellos es difícil de determinar, pero parecen aceptarlos en la capital y no se ocasionan apenas comentarios públicos al respecto.

Sin embargo, una pequeña posición de intelectuales izquierdistas al gobierno del MPLA ha acusado a los cubanos de "con vertirse en un verdadero ejército de ocupación" haciendo su propia guerra y chocando con el ejército del MPLA en algunos casos.

Las tropas cubanas aún mantienen combates con restos del Unitá en el sureste de Angola, y contra guerrilleros de un movimiento secesionista que aún opera en el enclave de Cabinda, rico en petróleo en el extremo septentrional.

Neto al parecer se retiró a esos dos grupos cuando habló el miércoles por la noche de la presencia de "tropas enemigas" que aún amenazan la seguridad de las fronteras angolésas en el norte y en el sur.

J. V. C

ENVIAD

a L

L

(

c

l

Po

con

const

ha in

"Nor

ejerci

fuerz

man

atron

que c

"ter

react

Sagre

y se

altur

nuev

Sines

de L

U

siet

ellas

Bret

hasta

del p

E

cuid

port

nava

haci

caso

cont

por

posi

VUE

C

ARGEL

(Efe).— T

habitan en

del Lem

heridos

dinamita

Argèles-P

Perpignan)

Los j

identida

conocer, sa

se dispon

automóvil,

cuenta de

cerca del n

rápida

moment

producia

explosión

RI

M

ROMA

Consejo

italiano se

fijar la

elecciones

El G

Moro

constitud

asuntos co

MUNDO   
expres

**NUEVO MINISTRO  
EGIPCIO DE  
JUSTICIA**

EL CAIRO, 2 (Efe).— El presidente egipcio Sadat nombró a Samiah Talaat ministro de Justicia ayer reemplazando a Adel Yunis que falleció el pasado 25 de abril.

Talaat, de 55 años, fue llamado de los Emiratos Árabes Unidos, donde había ocupado el cargo de juez en el Tribunal Federal, retirándose a Egipto en 1969.

**ESPECTACULAR  
ATRACO EN  
MARSELLA**

MARSELLA (Francia), 3 (Efe).— Un espectacular y rápido atraco tuvo lugar esta mañana en la caja principal de la estación de Marsella-Saint Charles.

Tres hombres armados y enmascarados se introdujeron en los locales y, después de controlar a las personas allí presentes, consiguieron apoderarse de 775.000 francos (11.400.000 pesetas).

**EL MINISTRO  
DE EXTERIORES  
IRAQUÍ, EN CUBA**

LA HABANA, 3 (Efe).— El ministro de Relaciones Exteriores de Iraq, Sadum Hannady, dijo ayer que las bases para un intensa colaboración económica cubano-iraquí han sido establecidas.

Pero agregó que faltan contactos y estudios para determinar la forma de materializar la colaboración iraquí en el proceso de desarrollo económico de Cuba.

J. V. Colchero

**EE**

ENVIADO ESPECIAL

a LISBOA



**PORTUGAL,  
"HIJA PRÓDIGA"**

**DE LA OTAN**

● Las maniobras "open" de la Alianza en aguas portuguesas demuestran que la desconfianza ha desaparecido

LISBOA, 3 (Crónica de nuestro enviado especial por télex.)

El lunes concluyen las grandes maniobras navales de la NATO "open gate" (puerta abierta), en las que participan unidades de siete países de la Alianza. Se dirigen desde el cuartel general de la región ibero-atlántica, en Oeiras, localidad de las afueras de Lisboa, próxima a la residencial y aristocrática Estoril.

Portugal participa en este supuesto bélico con "aproximadamente 200 marinheiros" que constituyen la "tripulacao" de Oeiras. También ha intervenido la aviación lusitana, con aviones "Nord Atlas" y "Fiat G.91". Ayer concluyeron ejercicios de tiro y de vuelos rasantes de las fuerzas aéreas que han intervenido en las maniobras. Los aviones supersónicos han atronado durante tres días el sur de Portugal, que en este juego a la guerra hacia las veces de "territorio enemigo": las escuadrillas de reactores entraban en Portugal por la Ponta de Sagres, extremo sudoeste de la península ibérica y se adentran en dirección noreste, para a la altura de Ourique, tomar rumbo oeste y salir de nuevo al Atlántico por la zona del cabo de Sines, a unos ciento cincuenta kilómetros al sur de Lisboa.

Una vez concluidas hoy lunes las maniobras, siete navíos de los países que han participado en ellas (USA, Canadá, Noruega, Holanda, Gran Bretaña y la Alemania Federal) visitarán Lisboa hasta el jueves, bien atracando en los muelles del puerto o fondeando en el estuario del Tajo.

El alto mando de la NATO ha tenido buen cuidado en puntualizar— y las autoridades portuguesas en recalcar— que estos ejercicios navales de la Alianza estaban previstos ya desde hacía más de dos años, de modo que en ningún caso pudiera interpretarse la masificación de contingentes bélicos occidentales ante las costas portuguesas como "maniobras" para una posible intervención militar con vistas a lo que

hubiese podido ocurrir en las elecciones el domingo pasado. Políticamente mucho más comprometidas, por lo que a la situación interna de Portugal se refiere, fueron las maniobras navales del año pasado, "locked gate" (puerta cerrada), al final de las cuales y en pleno río revuelto de la política portuguesa—cuando, desaparecido Spínola de la escena se disponía la izquierda a preparar su "asalto" al poder— llegaron los yanquis con su "navy"—un portaviones incluido— e hicieron una "visita" a la capital portuguesa.

Ahora la situación política ha cambiado en Lisboa por completo. El que barcos de la NATO fondeen en el estuario del Tajo no cabe interpretarse como un "aviso" a fuerzas armadas y a grupos políticos que pudieran caer en la tentación de volver la espalda a la causa occidental. Hoy no hay ni militares de extrema izquierda, ni políticos influyentes que puedan poner en tela de juicio la permanencia de Portugal en la Nato. Hasta el líder comunista Alvaro Cunhal nos recordó el otro día cuando le preguntamos sobre este delicado tema que su partido no había hecho cuestión de principio en el pasado sobre el asunto y que tampoco lo haría en el caso de que volviese al gobierno (no ha perdido aun Cunhal las esperanzas de formar un "Frente Popular").

Portugal está siendo ahora, en cierto modo, la "hija pródiga" de la NATO. Durante más de un año y medio se la ha tenido al margen de deliberaciones importantes y se la han ocultado

informes militares, por estimar que la presencia comunista en el gobierno de Lisboa significaba un riesgo para la Alianza. Lo que las huestes de Cunhal oyeran en una reunión del gabinete portugués podía llegar a conocimiento de los dirigentes del Kremlin a las pocas horas. Actualmente los portugueses vuelven a ser de fiar para la NATO. En el próximo gobierno ya no habrá comunistas y los militares que hoy mandan en este país son, en su inmensa mayoría, pro-occidentales.

Las maniobras "Porta aberta", como las llaman en Portugal, tienen singular significado para España no sólo por lo que concierne al país vecino y a la Alianza occidental, sino porque están directamente relacionadas con nosotros y con nuestra seguridad. La puerta que la Nato pretende tener abierta con estos ejercicios navales es, precisamente, el estrecho de Gibraltar. El "jugar a la guerra" es un entrenamiento útil para cualquier contingente bélico, pero para el supuesto estratégico que aquí se ha puesto en juego, las siete naciones de la Nato tendrían que contar imprescindiblemente con España. El estrecho de Gibraltar hoy sólo se puede mantener abierto—o cerrado—contando con España. Los barcos de la Alianza han pasado de una a otra parte, del Atlántico al Mediterráneo y viceversa (pues también se ha utilizado en la zona de maniobras el mar colindante con las aguas territoriales españolas en el Mediterráneo) porque el "hinterland" andaluz no les era hostil (esto formaba, al parecer, parte del supuesto de que partían las maniobras), no porque la Alianza Atlántica cuente con la base naval y aérea del peñón, puesta a disposición por Gran Bretaña. Estas maniobras "open gate" han demostrado una vez más la importancia estratégica de España.

**VUELAN UN COCHE  
CON DINAMITA**

ARGELES (Francia), 3 (Efe).— Tres jóvenes que habitan en la región francesa del Lemansine resultaron heridos anoche al ser dinamitado su coche en Argêles-Plage (cerca de Perpignan).

Los jóvenes, cuya identidad no se dio a conocer, salían de un baile y se disponían a utilizar el automóvil, cuando se dieron cuenta de que salían chispas cerca del motor. Se alejaron rápidamente, en el momento en que se produjo una violenta explosión que destruyó el

vehículo, resultando heridos por cascados de metralla y trozos de chatarra.

Fueron atendidos en el hospital de Perpignan y luego pudieron regresar a sus domicilios.

La policía está estudiando la relación de este atentado con el robo de 40 kilos de dinamita, efectuado el miércoles pasado en una cantera de Espira-de-Agly (Pirineos Orientales). Ninguna organización se hizo hasta ahora responsable del atentado.

**REUNION DEL CONSEJO DE  
MINISTROS ITALIANO**

ROMA, 3 (Efe).— El Consejo de Ministros italiano se reunirá hoy para fijar la fecha de las elecciones legislativas.

El Gobierno de Aldo Moro permanecerá constituido para resolver los asuntos corrientes.

La disolución de la Cámara fue decidida el sábado por la noche por el presidente de la República, Giovanni Leone, después de una jornada de consultas con los dirigentes de las formaciones políticas.

**SUDAFRICA:**

JOHANNESBURGO, 3 (Crónica de Denis HERBSTEN, de "The Guardian" especial para ARAGON/expres.)

Los televidentes de Africa del Sur presenciaron anoche una película en la que se ve a sus soldados asestando "un golpe desmoralizador" a efectivos cubanos, numéricamente superiores en Angola. La película es una "reconstrucción" de la "batalla del Puen:te 14" en la que los soldados sudafricanos dijeron haber puesto fuera de combate entre 150 y 200 soldados cubanos, perdiendo sólo cuatro hombres.

Según la cinta, el ejército sudafricano hizo prisioneros al menos a 15 soldados cubanos, durante la guerra. Este es el primer indicio de que fueran capturados cubanos durante la acción. No se han facilitado detalles de cuándo se produjo el referido combate en Angola, aunque se da casi por cierto que ocurrió el pasado diciembre, poco después de que un "órgano de Stalin", un lanzador múltiple de cohetes, montado en un camión, fuera capturado en lo que fue calificado de operación

de frontera, y se "mostrase al público en El Cabo.

En un informe de prensa previo, se informó cómo la artillería sudafricana eliminó los lanzacohetes cubanos, mientras los ingenieros, militares trabajaban febrilmente para reparar el puente tendido en un río que estaba a punto de desbordarse. Posteriormente los blindados cruzaron el río y atacaron a los cubanos, que dejaron gran cantidad de vehículos, artillería y diverso equipo militar tras de sí, ante el avance sudafricano.

Según informes de prensa, el ministro de Defensa, Piet Botha

y el jefe de Estado Mayor general, Magnus Malan, llegaron al escenario de los combates media hora antes del choque para arengar a las tropas.

La película marca un importante cambio en la forma de manejar la situación angoleña por parte del gobierno sudafricano. Debido a los dictados diplomáticos de la política de entendimiento, lo máximo que averiguó el público respecto a la actuación de su ejército en Angola fueron las noticias de las bajas que venían publicadas en los periódicos y la misteriosa retirada hacia

**Televisión proyectó un film en el que se exalta al ejército que combatió en Angola, al tiempo que se patentiza el poderío militar del gobierno**

Namibia (Africa del sudoeste) hace seis semanas.

Algunas autoridades se inclinaban a pensar que sus soldados no habían actuado todo lo bien que de ellos se esperaba en sus choques contra los cubanos. La película ha contribuido en gran parte para anular esa creencia, al menos ante los ojos de los sudafricanos blancos.

La cinta también está dirigida a la población negra, que ha presenciado los avances de las todopoderosas fuerzas de seguridad sudafricanas, desde un prisma distinto, desde el que parecía que habían sido hostigadas en demasía por los cubanos negros y el ejército angoleño. El tercer objetivo de esta producción cinematográfica podría ser la misma Africa. El mensaje que encierra, aunque al parecer no será adquirida por las compañías de televisión africanas, es que Africa del sur aun es capaz de defenderse a sí mismo de la guerra de guerrillas, o de un ataque frontal.

Comentando ayer la "historia de valor y valentía" el periódico "Rand Daily Mail" comenta: "aun no demuestra las razones que ayudarán a los sudafricanos a comprobar que estaba justificada la participación en la aventura angoleña".

# CANCELA

SALA DE FIESTAS  
con la CANCELA de ORO MUSICAL

ROYO, 5 y 7 - Teléfs. 211087 y 211259 - ZARAGOZA

PRESENTA

## ROSITA FERRER

MEDALLA DE ORO DE LA CANCIÓN ESPAÑOLA  
(DIRECCIÓN MUSICAL PINO PUGLIESE)

## HERTA FRANKEL

CON SUS MÚECOS QUE RÍEN Y LLORAN

## RODICA & ZECAY

ÚNICA ATRACCIÓN SEXY DEL PAÍS DE LOS INCAS

DEBUT LUNES DÍA 10.

# EL TITI

25 ESCULTURALES MODELOS

A VISO PARKING ASEGURADO  
GARAJE ROYO (Royo, 14)

CANCELA: EMBRUJO DE LA NOCHE ZARAGOZANA

GALERIAS de ARTE

## LEONARDO

DEL 3 AL 25 DE MAYO

### Aguilar More

Horario : de 6 a 9

Perpetuo Socorro, 2 - Teléfono 378600

## GALERIA ITXASO

EXPONE:

### Josefina Alvarez

DESDE EL 29 DE ABRIL DE 1976

DATO, 13-15 - Teléfono 217234

SOLDADURA MODERNA

## Félix MARUGAN

MARFEL

LAGASCA, 17

TELEFONOS:

22.01 50 y 22 94 23

## EXTRANJERO

Un "resistente" fue abatido por los "vopos"  
en las "alambradas de la muerte"

# Todavía se muere en Berlín

BONN, 3. (Crónica de nuestro corresponsal.

"Vopos", policías populares de la Alemania Oriental, han matado hoy a tiros en las inmediaciones de la línea de demarcación con la República Federal a un hombre. La víctima había atravesado la frontera intergermana y estaba tratando de desmontar armas automáticas allí instaladas para impedir las fugas de la Alemania oriental.

El incidente se ha producido en las inmediaciones de Luebeck, límite norte de la frontera entre las dos Alemani. Dieter Garten Schlaeger —el muerto—, de treinta y dos años, había pasado ilegalmente la línea de demarcación con dos acompañantes. Estaba manipulando en las "alambradas de la muerte" para desconectarlas cuando fueron sorprendidos por una patrulla de "vopos", policías populares. Garten Schlaeger cayó abatido por los disparos. Los otros dos jóvenes lograron alcanzar corriendo territorio occidental.

Según se ha sabido, Garten Schlaeger ya desconectó hace algunas semanas en otro lugar de la frontera intergermana la "alambrada de la muerte". No se sabe el verdadero motivo de estas acciones, si tenían por objeto facilitar la huida a personas residentes allende esa frontera o si el objeto era espiar esas mortíferas instalaciones montadas por el régimen de Pankow, que se disparan de manera automática cuando alguien se acerca a ellas desde el interior del territorio oriental. Son armas instaladas en la frontera apuntando hacia el interior del país.

El gobierno de Bonn ha hecho público un comunicado reprobando el que los "vopos" abrieran fuego contra Garten Schlaeger y diciendo que los verdaderos culpables de este derramamiento de sangre son quienes han instalado en la frontera intergermana armas automáticas y ordenado a quienes las vigilan que abran fuego contra los fugitivos. Se ha sabido que Garten Schlaeger, oriundo de la Alemania Oriental, vivía desde hace cuatro años en la Alemania occidental y antes había estado casi una década en prisiones del régimen de Pankow.

INTERINO

Los políticos hablan, las metralletas disparan

## LIBANO:

# SE BUSCA UN PRESIDENTE

...que no sean Edde o Sarkis, candidatos de los  
izquierdistas y los cristianos, respectivamente

BEIRUT, 3 (Crónica de Douglas WATSON del "Washington Post" especial para "ARAGON/expres.)

La elección de un nuevo presidente de Líbano ha sido aplazada hasta el próximo sábado, tras el fracaso de las negociaciones entabladas para salir del punto muerto político, que amenaza la reanudación de la guerra civil libanesa por tiempo indefinido.

La comisión de reglamento del Parlamento libanés, compuesto por 98 miembros, que se debía reunir el sábado para elegir un sucesor del presidente Soliman Franjeh, anunció el retraso de una semana, sin hacer más comentarios.

No obstante, los miembros del parlamento que se reunieron durante el día para celebrar una serie de consultas privadas, claramente temen que una elección por escaso margen de los dos principales candidatos conduzca a los perdedores a iniciar una nueva campaña de intensos combates.

Kamal Jumblatt, dirigente de las fuerzas izquierdistas musulmanas apoyó al político Raymond Edde para que accediera a la presidencia. El otro rival, Elias Sarkis, banquero y tecnócrata, tiene el apoyo de Siria, que interviene en la crisis, y el de la mayor parte de los derechistas cristianos.

Durante las últimas noches se produjeron intercambios de fuego artillero, mientras los políticos celebraban consultas. Algunos de estos políticos iban acompañados por sus guardaespaldas, provistos de metralletas.

Refiriéndose a los disparos de cañón, un periodista local dijo: "No tienen importancia. Es una especie de presión política".

Más de 50.000 personas han sido muertas y heridas en este país de unos tres millones de habitantes durante la guerra civil, que dura un año. La tensión se ha visto incrementada en la capital libanesa por el secuestro, de Edward Chamoun, sobrino de Camille Chamoun, uno de los principales dirigentes izquierdistas, que es ministro del Interior y ex-presidente de Líbano. Chamoun debe aún anunciar si se unirá a los otros principales dirigentes

derechistas en el apoyo a Sarkis, o si apoya a Edde u otro candidato. La suerte de su sobrino, que fue conocida anoche, podría hacerle cambiar de opinión. Por lo menos se producen de 10 a 12 secuestros diarios en Beirut.

Ayer prosiguieron conversaciones sobre un posible candidato de compromiso que pudiera obtener amplio apoyo nacional y que no fuera Sarkis o Edde. Pero discutir este extremo parece que no producirá resultado positivo alguno, dado que los políticos de uno y otro signo no conocen a nadie que pueda obtener el apoyo de las derechas y las izquierdas.

El escenario de las reuniones de parlamentarios en la jornada de ayer en el hotel Bristol podía haber sido filmado para una versión de Hollywood de una reunión de "padrinos" de la mafia que guardaron sospechas entre sí.

Mientras 26 diputados, algunos de los cuales parecían pertenecer al equipo político de una gran ciudad estadounidense, pasaban dos horas bebiendo café turco y zumo de naranja, considerando el futuro de su país, grupos de hombres jóvenes con metralletas de fabricación soviética aguardaban en el vestíbulo del hotel.

Jumblatt y otros dirigentes izquierdistas anunciaron su apoyo a Edde tras una reunión de dos horas. Los izquierdistas declararon que el próximo presidente de Líbano "debería ser capaz de enfrentarse a la presión norteamericana-árabe-israelí, encaminada a perjudicar a la revolución palestina y a contener el movimiento nacionalista".

Un observador local dijo que algunos de los diputados izquierdistas desearían apoyar a un candidato de compromiso que no fuera Edde, "pero no se atreven. Ninguno de ellos es capaz de ir a entrevistarse con Jumblatt en su feudo".

A veces, estos tiempos de continuada tragedia nacional hacen surgir elementos de farsa. Por ejemplo un grupo troskista de Beirut ha distribuido carteles electorales para que sea elegido Tanius Chanin, un libanés que dirigió por vez primera una revuelta contra los cristianos maronitas en Beirut.

PAG. 12 / 3-5-76 / AE

Por una huelga  
en el aeropuerto  
de Tokio

## Fracasó el establecimiento de un record de aviación

TOKIO, 3 (Efe).— Un avión de la Pan American, con más de cien personas a bordo, incluida la tripulación, ha aterrizado en Tokio, procedente de Nueva Delhi en un intento de establecer una nueva marca en la vuelta al mundo.

El avión aterrizó en el aeropuerto de Tokio a las 5,15 (hora española) con una hora de retraso sobre el horario previsto.

El avión debería haber salido de la capital japonesa hacia Nueva York (última etapa de su viaje), a las 6,30 (hora española), tratando de efectuar el recorrido total, 23.800 kilómetros, en 40 horas, con lo que establecería una nueva marca mundial para un avión comercial.

LA HUELGA

TOKIO, 3 (Efe-Upi).— Los operarios del aeropuerto de Tokio, declarados en huelga, rodearon a un "mini-jumbo" de la "Pan American" e impidieron su partida para cubrir la última etapa de un vuelo alrededor del mundo con el que pretende establecer una nueva marca.

El avión continuaba en tierra media hora después de la fijada para el despegue. Unos 25 trabajadores japoneses se habían situado bajo el aparato, impidiendo al piloto que encendiera los motores.

El avión es un nuevo tipo de "Boeing 747", 14 metros más corto que el original. El propósito de los pilotos es concluir la vuelta al mundo en 39 horas 25 minutos, vía Nueva York, Nueva Delhi, Tokio.

PIDE LA  
IZQUIERDA  
LIBANESA:

## PROLONGACION DEL ALTO EL FUEGO

BEIRUT, 3 (Efe).— En un comunicado hecho público ayer, la izquierda libanesa pide la prolongación del alto el fuego, que finalizó el viernes, considerándolo esencial, a pesar de "las violaciones repetidas de la derecha libanesa".

Por otra parte, en un comunicado dirigido a Damasco, las fuerzas progresistas musulmanas solicitan la retirada de las fuerzas sirias del Líbano y que no traten de imponer un candidato particular en las elecciones presidenciales.

AE / 3-5-76 /

Objeto

# Ch

LON  
Antonio  
especial

El mi  
Exteriores,  
a Pekín  
chinos y n  
de vista p  
conflictos

Tant  
correspon  
de Mao, c  
Japón, tie  
hasta el p  
permanece  
a Londres  
Esta e  
ministro d  
donde tel  
jefes del  
será cono  
fuentes  
estimaron  
seguro su  
además d  
Chiao Kua

La visit  
político, t  
la posib  
mediador  
China  
important  
africano,  
increment  
grupos que  
Sudafrica

Cros  
representa  
después d  
días en L  
norteamer  
que éste  
acordaron  
africano,  
Gobierno  
comunitar  
hacer con

NABL



Un arabe  
en la zon  
cuando  
israelí en  
policiale  
Nablus,

Objetivo de la visita de Crosland a Pekín

# China, mediador en África

● El ministro de exterior británico tratará de comprometer a Mao como mediador en los conflictos del sur africano

LONDRES, 3 (Crónica por Antonio SARASQUETA de Efe, especial para ARAGON/exprés.)

El ministro británico de Asuntos Exteriores, Anthony Crosland, llegará el lunes a Pekín para entrevistarse con los líderes chinos y mantener un intercambio de puntos de vista políticos, principalmente sobre los conflictos de Sudafrica y Rhodesia.

Tanto la visita de Crosland, correspondiendo a la invitación del gobierno de Mao, como la que realizará seguidamente a Japón, tiene carácter oficial. En Pekín estará hasta el próximo 9 de mayo y en Tokio permanecerá únicamente 48 horas regresando a Londres el 11 de mayo.

Esta es la primera vez que el nuevo ministro de Exteriores británico visita China, donde tiene previsto entrevistarse con altos jefes del Gobierno. Su programa oficial no será conocido hasta su llegada a Pekín, pero fuentes cercanas al Gobierno británico estimaron hoy aquí que es prácticamente seguro su encuentro con el presidente Mao, además de entrevistarse con su colega chino Chiao Kuan-Hua.

La visita tiene un carácter eminentemente político, tratándose el tema de la "détente" y la posible participación de Pekín como mediador en el conflicto del sur de África.

China puede jugar un papel de "aliado" importante en los conflictos del continente africano, evitando que la Unión Soviética incremente sus círculos de influencia entre los grupos guerrilleros nacionalistas que actúan en Sudafrica y Rhodesia.

Crosland acude a China como representante de las potencias occidentales, después de haberse entrevistado hace unos días en Londres con el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, antes de que éste iniciara su gira africana. Ambos acordaron una estrategia para el conflicto africano, que previamente fue sometida por el Gobierno británico al resto de los países comunitarios. Se trata, dicen los británicos, de hacer comprender a los europeos residentes en

Rhodesia que forzosamente tienen que obligar al régimen de Ian Smith a aceptar la transmisión del poder a la mayoría negra, para evitar el conflicto armado y la infiltración soviética. Conocidas son las estrechas relaciones entre el gobierno de Mao y numerosos grupos guerrilleros africanos, incluidos sus contactos con la facción del extremista de izquierdas obispo Muzoreva, que lucha contra el régimen de Smith.

La misión del ministro británico en su viaje a Pekín es la de ganarse al presidente Mao para su causa, y en cualquier caso llegar a un entendimiento político que bloquee cualquier intento de infiltración soviética. En términos similares se plantean los contactos chino-británicos sobre la "détente", toda vez que China con unos ejércitos que totalizan casi los 8 millones de hombres, no es una potencia a descuidar en el balance de fuerzas internacional.

La importancia de China como "tercera potencia" adquiere especial relieve para occidente por la tirantez de relaciones entre Pekín y Moscú. Viene a entenderse que China es un equilibrio que quizás en el futuro pueda jugar un papel más importante y favorable a los intereses occidentales.

En Londres esta visita de Crosland se ve como "muy positiva" para un estrechamiento de relaciones entre occidente y Pekín.

La estancia del ministro británico en el Japón tendrá un carácter menos político y más concreto, respecto a los acuerdos político-comerciales, que en la actualidad tienen ambos países.

Aunque oficialmente nada se ha comentado por parte del "Foreign Office", algunos observadores apuntaron aquí la posibilidad de que Crosland plantee el Gobierno japonés las intenciones del Gobierno de Callaghan para imponer próximamente un control en las importaciones, que afectarían directamente a los productos electrónicos japoneses, automóviles, etc.

Con los resultados de su visita a Oriente, Crosland acudirá el próximo 14 de mayo a Luxemburgo, donde tiene prevista una reunión con sus colegas de la Comunidad para informarles detalladamente de los mismos.



1º DE MAYO EN MOSCÚ

MOSCÚ. — Manifestaciones en la Plaza Roja de Moscú, con motivo de la celebración del 1 de mayo, junto a los carteles de los líderes comunistas. En la foto, los manifestantes con banderas y pancartas. En un gran mural el retrato de Lenin, Marx y Engels (Telefoto Cifra Gráfica).

EN LA REPUBLICA SOVIETICA DE GEORGIA

# OLEADA de ATENTADOS

MOSCÚ, 3 (Efe).— Una bomba estalló el mes pasado en el edificio del Consejo de Ministros de la República Soviética de Georgia situado en la capital de esta (Tiflis), según revelan en Moscú fuentes georgianas.

La explosión, provocó rotura de cristales y se produjo en la madrugada del 12 de abril, según aseguran estas fuentes, vino a culminar una serie de atentados, a base de incendios provocados, en edificios como la nueva sala de conciertos de Tiflis, un centro de investigaciones agrícolas, un complejo deportivo, el mercado central y otros locales públicos. Los incendios provocados se han registrado a lo largo de 24 meses.

El más espectacular de estos incendios se produjo hace dos años en la Opera y llevó a una serie de arrestos.

La prensa local sólo ha hecho referencia a los últimos atentados de modo indirecto. Así, el órgano del Partido Comunista georgiano "Zava Vostoka", que acaba de llegar a Moscú, alude a personas "encenagadas en viejos vicios, que a veces expresan en la forma más innoble su descontento con las nuevas condiciones". La referencia a los "viejos vicios" solfa aplicarse al nacionalismo y el fanatismo religioso, pero también a las prácticas de corrupción, malversaciones, enriquecimiento a costa de los caudales públicos y compadrazgo, que eran males endémicos en el sistema comunista georgiano y provocaron en 1972 la caída del jefe del Partido, Vasili Mzhavanadze, y la

sustitución por Edward Shevardnadze.

La oposición a las medidas de limpieza de Shevardmadze —aunque tachadas a veces de demasiado lentas— se reflejaría en estos incidentes.

Otra reciente alusión a los atentados se halla en el mismo órgano del partido georgiano, cuando el fiscal, Kosachvili, recuerda en una advertencia que la ley soviética castiga duramente los incendios provocados en propiedades estatales.

## Elecciones norteamericanas

### Resultados totales de las primarias

WASHINGTON, 3 (Efe).— Después de las elecciones primarias celebradas el sábado en Tejas y que fueron ganadas por Ronald Reagan en el Partido Republicano y Jimmy Carter en el Demócrata, los candidatos cuentan con el siguiente número de delegados para sus respectivas convenciones presidenciales:

#### DEMOCRATAS

- Carter, 446 delegados
- Jackson, 204 delegados
- Udall, 175 delegados
- Wallace, 112 delegados
- Stevenson, 86 delegados
- Humphrey, 69 delegados.

Para alcanzar la candidatura demócrata en la primera votación es necesario un mínimo de votos de 1505 delegados.

#### REPUBLICANOS

- Ford 306 delegados
- Reagan, 235 delegados.

Para ser nombrado candidato presidencial republicano cualquiera de los dos aspirantes deberá tener un mínimo de votos de 1.130 delegados en la primera votación de la convención de este partido.

## NABLUS (PARTE DEL JORDAN OCUPADA POR ISRAEL)



Un arabe murió el sábado por un disparo de arma de fuego en un brote de violencias en la zona ribereña occidental del Jordán, ocupada por Israel. El incidente se inició cuando una concentración de jóvenes árabes atacaron con piedras a una patrulla israelí en Nablus. Se ha impuesto el toque de queda y se han enviado refuerzos policiales. En la foto, tropas israelíes mantienen vigilancia en la zona de Casbah en Nablus. (Telefoto Cifra Gráfica).

## AGRICULTORES - EMPACADORES

HILO SISAL PARA AGAVILLAR Y EMPACAR (Alta y baja presión)

Fabricación SIN NUDOS

Hilo empacar alta presión de Polipropileno - Corindón - Butano  
Marca HILCOSA — Exigir esta marca

De no encontrarlo en su habitual proveedor dirigirse a:

# F. VERA ILUNDAIN, S.A.

Porches del Mercado, 23 - General Franco, 38-40 - ZARAGOZA

EL MEJOR PRECIO

LA MEJOR CALIDAD

SACOS AGRICOLAS — SACOS DE POLIPROPILENO — TALEGAS — CUERDAS, etc.



# BANCO CENTRAL S.A.

## Junta General ordinaria de accionistas

Se pone en conocimiento de los señores accionistas de este Banco, que la Junta General ordinaria anunciada en primera convocatoria para el viernes, día 7 de mayo actual, no podrá celebrarse por falta de "quorum", según resulta del total de delegaciones recibidas y tarjetas de asistencia solicitadas hasta el día de hoy.

Se reunirá, por tanto, en segunda convocatoria, el sábado, día 8 del actual, a las doce de la mañana, en el mismo lugar, Palacio de Deportes de Madrid (Avenida de Felipe II).

Madrid, 2 de mayo de 1.976  
El Vicesecretario General  
Juan Bule Hombre.

## Santa y Real Hermandad de Nuestra Señora del Refugio y Piedad de Zaragoza

### COLECTA SEMANA SANTA 1976

La Junta de Gobierno de la Santa y Real Hermandad del Refugio, hace pública su gratitud a los zaragozanos y fieles en general, por su generosidad y en particular a los beneméritos hermanos y presidentes de mesa, que con sus valiosas colaboraciones personales, generosa entrega e importantes aportaciones económicas, han hecho posible obtener, en los días Jueves y Viernes Santos, tan importante recaudación en el presente año, en las mesas petitorias que se relacionan con destino a las distintas obras de caridad que, a beneficio del necesitado, realiza esta Hermandad:

	Pesetas
Ntra. Sra. del Carmen	145.778,50
Santa María Magdalena	75.500,00
Santa Engracia	42.200,00
Ntra. Sra. del Pilar	38.500,00
MM. Escolapias	30.600,00
Perpetuo Socorro	30.434,00
San Gil	30.000,00
San Miguel	26.450,00
La Seo	25.000,00
Santiago	25.000,00
Capilla del Sto. Refugio	16.447,00
San Carlos	15.795,00
Santa Cruz	15.700,00
San Pablo	15.051,00
Santa Catalina	14.700,00
Ntra. Sra. del Portillo	13.600,00
San Pedro Arbués	11.538,00
Ntra. Sra. de Altabás	11.350,00
San Valero	10.500,00
Corazón de María	10.000,00
San Braulio	7.961,00
San Felipe	6.415,00
PP. Escolapios	5.611,50
Donativos Oficiales y de Entidades	33.500,00

Totas Pesetas 657.631,00

Zaragoza, Mayo de 1976



## CAJA DE AHORROS ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA

1876 \* CIEN AÑOS A SU SERVICIO \* 1976

45 AGENCIAS URBANAS

OFICINA CENTRAL: SAN JORGE, 8  
490 OFICINAS EN 5 PROVINCIAS

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

Necesitamos más socios que el fútbol y tenemos la mitad. Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.

# EXTRANJERO

"NUNCA FUE NUESTRO", DICE ROCKEFELLER

# EL CANAL ES DE PANAMA

WASHINGTON, 3. (Crónica, por Rafael ALONSO, de Efe.)

El vicepresidente de los Estados Unidos Nelson Rockefeller dijo ayer que su país no puede devolver la soberanía del canal a Panamá, porque nunca la tuvo.

En una entrevista televisada por la cadena "ABC" el vicepresidente criticó duramente las teorías "equivocadas" de Ronald Reagan y elogió al líder panameño Omar Torrijos al que calificó de "patriota".

Rockefeller se convirtió ayer así en el político de más altura de Estados Unidos que ha acudido en defensa de las negociaciones del Gobierno de Ford con Panamá después de la aplastante victoria del sábado en las primarias de Tejas de Reagan sobre el presidente por la cuestión del canal.

### ATAQUE A REAGAN

Pero fue Rockefeller el que



atacó más duramente a Reagan no son verdad sobre Panamá. porque "está diciendo cosas que Dice que tenemos los mismos

derechos soberanos sobre Panamá que los que teníamos sobre la Luisiana. Eso es una presentación alterada de los hechos", dijo Rockefeller ante las cámaras.

Para probar sus teorías, Rockefeller citó las palabras del presidente Taft cuando se convirtió en presidente del Tribunal Supremo de Estados Unidos al escribir al presidente Teddy Roosevelt que "no tenemos la soberanía, la soberana posesión del canal de Panamá".

El vicepresidente estadounidense recordó a Reagan que los Estados Unidos tienen derecho de soberanía sobre el canal gracias a un tratado.

"¿Pero cómo conseguimos este tratado?", se preguntó el vicepresidente. Al asegurar que fue gracias al envío por Estados Unidos de barcos de guerra, a las aguas panameñas y gracias a la maniobra de separar a Panamá de Colombia con las cañoneras norteamericanas en la costa.

"Los panameños que en aquellos momentos no tenían a ningún negociador tuvieron que recurrir a un francés quien dijo que "los Estados Unidos recibieron el uso del derecho de soberanía sin ser soberano, al mismo tiempo que respetando la soberanía de la República Panameña".

### RENTA A PANAMA

Rockefeller insistió en sus citas históricas al mencionar las palabras de Howard Taft por medio de Roosevelt cuando dijo que "la verdad es que mientras tenemos los atributos de la soberanía, el tratado parece preservar la soberanía titular de la zona del canal en la República de Panamá".

Según el vicepresidente de Estados Unidos, la prueba más evidente de que Estados Unidos reconocen la soberanía de Panamá sobre el canal es el hecho de que desde entonces han estado pagando una renta a aquella República.

Al ser preguntado por un periodista si no era verdad que la política del Gobierno norteamericano es negociar durante un período de tiempo el retorno del canal a Panamá, Rockefeller fue categórico: "nunca fue nuestro".

"Esta es la esencia total de este asunto. Es un reconocimiento total y claro del hecho de que la soberanía está en las manos de Panamá".

## NAPOLIS

# El milagro de San Gennaro no llega

● TODAVIA NO SE HA PRODUCIDO LA LICUACION DE LA SANGRE DEL SANTO

NAPOLIS (Italia), 3 (Efe).— Centenares de fieles napolitanos seguían anoche reunidos en la catedral y en la capilla dedicada a San Gennaro, en espera de la licuación de la sangre del Santo patrono de la ciudad.

Sin embargo, después de más de veinticuatro horas de plegarias y de una misa celebrada por el cardenal Ursi, arzobispo de Nápoles, el milagro todavía no se ha producido.

Anteayer, con ocasión del primer sábado de mayo, se había realizado la tradicional procesión desde la catedral, donde se hallan habitualmente expuestas las reliquias del Santo, hasta la basílica de Santa Chiara, en la que suele producirse la inexplicable licuefacción de la sangre, contenida en dos ampollitas de vidrio.

Sin embargo, al cabo de cuatro horas de intensas plegarias y vana espera, el arzobispo de Nápoles decidió conducir las reliquias de regreso a la catedral, donde se reanudaron las oraciones de los fieles preocupados porque, según la tradición napolitana, cualquier retraso y más aun si no se llega a realizar en el milagro de San Gennaro, está relacionado con malos

augurios.

El año pasado, la licuefacción se produjo puntualmente el primer sábado de mayo, pocos minutos después de haberse iniciado las plegarias

colectivas. El último retraso en la realización del milagro tuvo lugar en 1974, cuando la licuefacción de la sangre del Santo se produjo después de 26 horas de oraciones.

## ALUD DE TIERRA:

# 15 MUERTOS Y 26 HERIDOS

MANIZALES (Colombia), 3. (Efe).— Según los últimos informes 15 personas perecieron ayer a causa del alud de tierra que sepultó una caravana de coches en la autopista Manizales-Fresno.

La defensa civil colombiana ha suspendido los trabajos de rescate debido a las persistentes lluvias que caen en la zona, escenario de la tragedia, en la provincia de Tolima.

Veintiséis personas resultaron heridas y más de una veintena de coches quedaron destruidos.

TERRORISTAS MUSULMANES ASALTAN UN AUTOBUS: ONCE MUERTOS

MANILA, 3 (Efe).— Un grupo de extremistas musulmanes filipinos asaltó a un autobús de pasajeros

que se dirigía a la ciudad de Zamboanga, en el sur de Filipinas, y dio muerte a once personas e hirió a otras 14, según la agencia de información filipina "PNA".

La mayor parte de los heridos son niños.

Los terroristas, unos 20, huyeron a las montañas, una vez cometido el asalto, en las proximidades de un pueblo situado a 120 kilómetros de Zamboanga, 960 kilómetros al sur de Manila.

SECUESTRO DE UN CONSUL HOLANDES: COMPOSITOR DETENIDO

CALI (Colombia), 3 (Efe).— Bajo una escolta de la policía fue conducido ayer a Santander de Quilichao, en la provincia del Valle del Cauca, el médico colombiano Jorge

Villamil Cordovez, relacionado con el secuestro del consul holandés Eric Leupin.

Villamil Cordovez, considerado uno de los más famosos compositores y arreglistas de Iberoamérica, deberá prestar declaración ante el juez militar que investiga el caso.

Villamil fue detenido la semana pasada en la provincia de Huila cuando se disponía a pagar dos millones de pesos a los terroristas que mantienen secuestrado a Leupin desde hace quince meses.

El compositor deberá aclarar los trámites que mantenia, desde primeros de este año, con miembros de las autodefensas "Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia", para lograr la libertad del diplomático extranjero.

ZARA



EL DR

Un d...  
Cincuenta...  
debido a...  
provoca n...  
para com...  
llevados a...  
ser puest...  
la reunió...  
Protección...  
El co...  
Asociación...  
Jimeno, K...  
Torroja p...  
Como pre...  
Juan Carle...

DE ZA

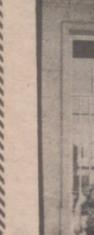


Finali...  
represent...  
Las Húr...  
celebrado...  
con asist...  
y de otr...  
firma d...  
Federación...  
sido des...  
zaragoza...  
principal...  
constitui...  
directivo...  
celebrar...  
para abr...  
estas h...  
Primaver...

LAS...  
SANI...



AM



AM



AM

Cont...  
Sanitari...  
llevan a...  
agilcen...  
derecha...  
rápidan...  
las pers...  
soporta...  
tendren...  
porque...  
manera...  
maquet...  
cuando...  
estética...  
más r...  
departa...  
espacio...  
los trab...  
satisfec...



reloj de la ciudad

EL DRAMA DE LA CORROSION

Un drama. Un drama con cifras concretas y escalofrantes. Cincuenta mil millones de pesetas se pierden todos los años debido a la acción corrosiva, enfermedad metalúrgica que provoca no pocos problemas. Profundos y extensos estudios para combatir la corrosión de los metales están siendo llevados a cabo, y los últimos avances en esta materia van a ser puestos de manifiesto ahora en Zaragoza, con motivo de la reunión del segundo congreso nacional de Corrosión y Protección.

El congreso está patrocinado por el C.E.N.I.M., la Asociación Nacional de Químicos, el Instituto Emilio Jimeno, la junta de Energía Nuclear, el Instituto Eduardo Torroja para la Construcción y el Cemento, y otras entidades. Como presidente de honor del congreso figura el Rey don Juan Carlos I.

DE ZARAGOZA A LAS HURDES



Finalizó la expedición —accidentada, por cierto— de representantes del Hogar Extremeño de Zaragoza a tierras de Las Hurdes. Allí, en la localidad de Nuñomoral, se ha celebrado el primer encuentro de casas regionales extremeñas con asistencia de representantes de quince hogares de España y de otros puntos de Europa. La reunión tuvo por objeto la firma de los estatutos que han constituido la nueva Federación Nacional de Hogares Extremeños, de la que ha sido designado como presidente el que lo es del Hogar zaragozano, don Manuel de Codes Carrasco, uno de los principales promotores de la idea que ha desembocado en la constitución de la citada federación. Recientemente directivos y socios del Hogar zaragozano se han reunido para celebrar la aparición de la nueva entidad y, más que nada, para abrir el programa de festejos que ya se está preparando a estas horas coincidiendo con las fiestas locales de la Primavera.

LAS OBRAS DE LA RESIDENCIA SANITARIA "JOSE ANTONIO"



Continúan a buen ritmo las obras de la Residencia Sanitaria "José Antonio" de la Seguridad Social. Estas se llevan a cabo en los plazos previstos y es posible que aún se agilicen más, ahora que viene el buen tiempo. Toda el ala derecha fue tirada y ahora los pisos se están levantando rápidamente. Lógicamente también producen incomodidades las personas que van a una visita médica, pero todo se puede soportar, si pensamos que cuando estén terminadas las obras, tendremos una residencia modelo. La reforma era necesaria porque este complejo se había quedado pequeño y la única manera de aumentar su capacidad era crear más plantas. La maqueta de la nueva residencia sanitaria es muy bonita y cuando finalicen las obras, quedará un bloque con una estética muy actual. En su interior se instalarán los equipos más modernos, e incluso se crearán algunos nuevos departamentos, los cuales no podían instalarse por falta de espacio. Esperemos que los meses pasen pronto y que todos los trabajadores, puedan acudir sin ningún tipo de molestias y satisfechos por las instalaciones que tienen a su disposición.

ESTAMPAS QUE SE PIERDEN



A pesar de la mecanización del campo, aún existen en nuestra ciudad alguna tienda, donde venden los elementos que antes se usaban con frecuencia. El dueño tiene su escaparate en la misma acera. Allí se mezclan los cachuchos de esparto con sacos para meter el fruto del campo, los sombreros grandes para que el sol no quemara el rostro, etc. La gente se para a contemplar todas esas cosas y algún agricultor, entra a ver y a discutir con el dueño. Necesita unos aperos para la labranza y habla el precio, porque le parece que son caros. Todos estos elementos están hechos a mano y algunos son de auténtica artesanía, porque en la actualidad hay muy pocas personas que se dedican a este oficio. La presente fotografía es una estampa que tiende a desaparecer y que tal vez no pase mucho tiempo en que esto suceda. Es la ley de la vida. La mecanización se ha impuesto, sin embargo esta tienda lucha para sobrevivir.

LOS ZARAGOZANOS SE DIVIERTEN



Ayer domingo hizo un día con una temperatura muy agradable. Por ello muchos fueron los zaragozanos que se fueron al campo para pasar el día. Otros más modestos, se conformaron con ir a los pinares o al Parque de Atracciones. Este lugar se ve muy concurrido con grandes y chicos que quieren pasar unas horas agradables. Además en un lugar en el que no existen, ningún tipo de peligro para los niños.

Zaragoza necesitaba un lugar así y menos mal que por fin se consiguió. Todas las atracciones se encontraban a tope y los niños disfrutaron de lo lindo. Luego sobre las nueve de la tarde, los autobuses de la línea bajan al completo, así como taxis y coches particulares. En fin, a los zaragozanos les gusta divertirse de una manera sana y pueden hacerlo porque tienen los sitios adecuados. Hace años esto era un poco problemático, porque no existía nada de nada.

POSTES PELIGROSOS



Debido a la expansión de Zaragoza los barrios aumentan cada día más. Los servicios correspondientes, se ven y las desean para aumentar su capacidad. Esto sucede en algunos casos con las conducciones eléctricas, las cuales en algunos casos se hacen a través de postes que suponen un peligro para los vecinos de ese sector. Esos casos, que, aunque no son muy frecuentes, se dan en la actualidad, deberían evitarse. Las soluciones se han encontrado en otras situaciones y se han resuelto satisfactoriamente. Un poste eléctrico al lado de una casa en obras, supone un peligro potencial, el cual debe de evitarse cuanto antes.

FARMACIAS DE SERVICIO DIA Y NOCHE

- Casamayor (B. la Paz), 15 Sanz - 273804
- General Franco, 53 Mateos - 213669
- General Mola, 13 Robredo - 224149
- Jesús (Arrabal), 4 Boloqui - 292938
- Miguel Servet, 69 Blasco - 413781
- Roger de Flor (Urb. Criado Lorenzo), 4 Bermejo 342059
- San Miguel, 17 Montaner - 221003
- Tarragona, 35 Manso - 251653

BREVES

C.M. PIGNATELLI.— Esta tarde a las ocho tendrá lugar en el C.M. Pignatelli una conferencia sobre el tema "La contribución de la juventud al presente y futuro político español", dentro del ciclo "Confrontación con la juventud" y que pronunciará el abogado, don Enrique Baron.

EJERCICIOS DE TIRO.— Para general conocimiento se hace público, en evitación de posibles accidentes, que en el campo de tiro de San Gregorio tendrán lugar ejercicios de tiro con fuego real los días, 5, 6, 7, 8 y 9 de mayo.

CONCIERTOS DE LA FILARMONICA.— Mañana martes y el próximo miércoles, a las ocho de la tarde la Sociedad Filarmónica de Zaragoza ha preparado dos conciertos, los cuales correrán a cargo de la Orquesta de Praga y el segundo por la de Zagreb.

CONFERENCIA SOBRE LAS MULTINACIONALES.— El próximo jueves, a las ocho de la tarde tendrá lugar en el salón de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, una conferencia sobre el tema las "multinacionales" la cual la pronunciará don Francisco J. González Guillén.

ANDANDO POR LA CALLE

Por JOSE LUIS ERCILLA

CARACOL

UNO se acuerda, cuando era pequeño de esa canción de "caracol, col, col, saca los cuernos y vete al sol". Pues bien, sol de primavera, casi de verano, fue el que ayer lució en nuestra ciudad. Con todas las consecuencias. Por ejemplo Rafael Ayerbe Santolaria, el mago oscense "RayersSam" actuó por la mañana en el parque de atracciones y, por la tarde, en el parque sindical, haciendo las delicias de chicos y grandes.

La verdad es que hizo un día estupendo y los que no salieron a la carretera, llenaron nuestras calles, nuestras plazas y nuestros parques.

Hubo decepción futbolística puesto que el Real Zaragoza no pudo, o no supo, vencer al Bilbao ¡Qué se le va a hacer!

RECUERDOS

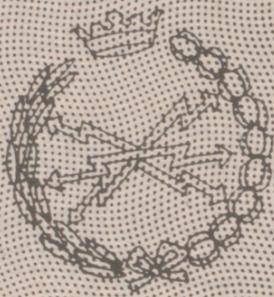
POR lo demás, ayer en la ciudad ocurrieron varias cosas.

Salió ayer domingo el sol y calentó un poquito. ¿Cuáles fueron las consecuencias de esta salida que de la venta hizo el astro? Por ejemplo, los que habitualmente emigran en los fines de semana lo pudieron hacer orondos y satisfechos. Por ejemplo, como no todo el mundo pone el coche en la polvorosa —que es como denominan en su argot los gitanos a la carretera—, el parque se vio muy concurrido. Continúa el ensayo de cerrar a la circulación el paseo central y es alentador, resulta estupendo, ver a los chiquillos campar por allí, por donde siempre debe ser suyo, con las bicicletas, sin temor a que les atropelle uno de esos coches que, gracias a que tienen prohibido marchar a más de veinte kilómetros por hora, suelen ir sólo a sesenta. Uno seguirá diciéndolo mientras a sus dedos les quede fuerza para pisar la tecla: el parque para los paseantes, sus avenidas para los niños, sus paseos para los ancianos. Paseantes del parque, ¡uníos! Dicho sea con toda prevención ante el tufillo marxista que el rito pueda tener.

Otra consecuencia es que los muchachos que integran las organizaciones de "boy-scouts" tuvieron un tiempo soberano para celebrar su San Jorge anual. Ya que los chavales poseen ese espíritu aficionado al oro que da el esculitismo la meteorología realiza un acto de justicia con naturaleza, alejados de las feás ciudades que no podemos mejorar sus padres. Sus padres, mientras tanto —en menos número de lo que pretenden los cariferos y de lo que cualquiera creería al escuchar en varias lenguas y a la redonda sus desaforados gritos—, estaban también en el campo. En el campo de fútbol, naturalmente. Sufriendo y con razón. Este Real Zaragoza... En fin, qué se le va a hacer. Empató el Zaragoza, pero todos, o casi, nos sentimos contentos. Porque del mal, el menos.

ERIDOS

amil Cordovez, nado con el secuestro ónsul holandés Eric 1. amil Cordovez, erado uno de los más os compositores y stas de Iberoamérica. prestar declaración el juez militar que ga el caso. amil fue detenido la na pasada en la cia de Huila cuando sponía a pagar dos nes de pesos a los istas que mantienen trado a Leupin desde uince meses. compositor deberá ar los trámites que nia, desde primeros de ño, con miembros de auto determinadas erzas Armadas olucionarias de mbia", para lograr la tad del diplomático jero.



**TELEGRAMA**



**DIA DE LA MADRE 8 MAYO**

**SORTEO ESPECIAL STOP**

**SIETE MILLONES Y MEDIO  
POR 200 PTS.**

**LOTERIA NACIONAL**



**lotería  nacional**

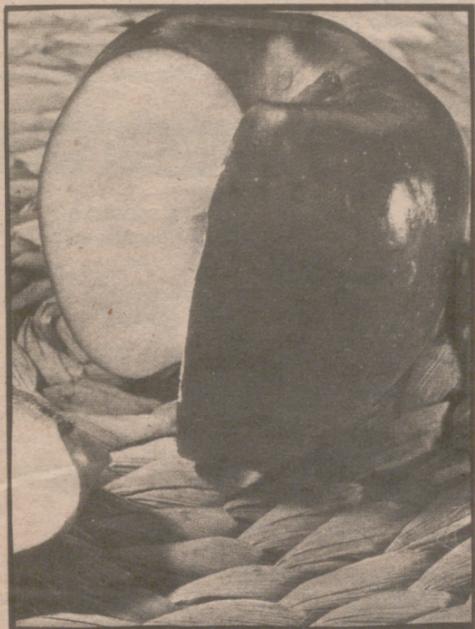
Si e  
estam  
probl  
aparic  
cuant  
inten  
y het  
titane  
Cu  
"fácil  
prob  
rotur  
resolv  
muy  
recur  
tiemp  
decir  
más  
enorr  
afron  
Y  
demo  
cre  
No  
tema  
estu  
No d  
mala  
se es  
mism  
quier  
Y  
los h  
los  
blan  
esta  
en  
agran  
esto  
deso  
ente  
de q  
A  
aquí  
ma  
imp

# el país

A LA REDONDA

POR JALÓN

## Las manzanicas del JALÓN



Siempre hemos afirmado, y en esa creencia estamos, que no hay soluciones "fáciles" para los problemas del campo español. Incluso aquéllos en apariencia más sencillos se complican de tal suerte en cuanto se ahonda un poquito en ellos que el simple intento de sintetizar los distintos factores en tan vasta y heterogénea situación resulta auténtica empresa de titanes.

Cuando decimos que no existen soluciones "fáciles" no queremos decir, por supuesto, que sean problemas insolubles, pero sí afirmamos y rotundamente, que exigirán en quienes intenten resolverlos extraordinaria capacidad de trabajo, una muy clara inteligencia, grandes dosis de diplomacia, recursos económicos en abundancia y tiempo, mucho tiempo. Si se tiene en cuenta que cultivo —por no decir cada zona del agro español— tiene sus problemas, más o menos envenenados, pueden imaginar la enormidad de la tarea que aguarda. Pero hay que afrontarla.

Y cuando antes mejor, porque el sistema de ir demorando las situaciones además de no resolver nada crea situaciones increíbles y a veces también, por su

injusticia, sangrantes. Los problemas agrícolas, es cierto, no son privativos del campo español y ahí tienen ustedes a los países del Mercado Común para demostrarlo ya que si a trancas y barrancas van construyendo la Europa Política, a juzgar por lo que vemos y por lo que nos figuramos, fácil es deducir que la Europa Verde no se perfila, por ahora, ni en el más lejano horizonte.

Pero para nosotros, el problema se ciñe al campo aragonés. Y aquí mismo acaba de producirse una de esas situaciones increíbles. Según una noticia facilitada por la Agencia Pyresa, los agricultores de la vega del Jalón están vendiendo a la industria sidrera cinco millones de kilos de manzanas de la mejor calidad al precio de cincuenta céntimos kilo. Esto, amigos, más que una noticia de prensa parece una historia para no dormir, mucho más inquietante y angustiada que aquellas que inventara la fértil imaginación de Chicho Ibáñez Serrador.

Ya resulta increíble que en estos tiempos pueda venderse "algo" a cincuenta céntimos kilo, pero que ese "algo" sea el fruto de muchas jornadas de trabajo salpicadas por la meteorología de inquietantes y sinsabores y que además haya exigido la inversión de los buenos dineros que los fertilizantes, las contribuciones y los productos químicos antiplagas representan, entra ya en lo alucinante lindando con lo demencial.

Si añadimos que el precio de las manzanas, y no de las de mejor calidad, en cualquier establecimiento de Zaragoza, oscila en estos momentos por encima de las veinte pesetas, tendremos ya una idea de la especie de jungla en que se mueven los hombres del campo español.

Para solucionar este problema concreto y algunos otros más, recomendaba el ministro de Agricultura que se adelantaran las fronteras de la producción. La frase, no cabe duda, es bonita y sugerente, pero ¿por quién, cómo y con qué dinero podrá convertirse en realidad?

La respuesta a estas preguntas, un verdadero reto, deben darla los propios agricultores aragoneses y más concretamente, la imaginación, el entusiasmo, la preparación y el ímpetu de quienes los dirigen. Pueden dar por seguro que nadie desde fuera, ni desde el Boletín Oficial del Estado, nos ayudará a mover un milímetro hacia adelante las tales fronteras. Y si lo hemos de hacer nosotros...

El día que Aragón dedique sus mejores cerebros a la ordenación y planificación de su agro, habrá sentado el más sólido pilar de su desarrollo y abierto al mundo rural un camino hacia la prosperidad bajo el alegre sol de la esperanza.

## Cifras en torno al maíz

Nunca se ha escrito tanto como ahora sobre temas del campo y nunca como ahora también estuvimos tan defectuosamente informados. No diremos que se manipule la información con mala fe porque eso no lo sabemos, pero sí que se escribe con alegría casi irresponsable y sin la misma seriedad que las gentes del agro, a quienes van dirigidas esas noticias, merecen.

Y no entremos en la "interpretación" que de los hechos nos dan los distintos cronistas ni de los pronósticos que aventuran. Para unos es blanco lo que para otros es totalmente negro y esta disparidad de criterios que puede ser buena en política, resulta peligrosa en economía agraria porque, por lo general, más que escribir, estos caballeros pontifican y crean tal desorientación que los que no estamos muy enteradillos de las cosas acabamos por no saber de qué lado nos da el aire.

Así, concretándonos al tema del maíz que aquí interesa bastante, leemos en el vespertino madrileño "Informaciones", que las importaciones de este producto en 1975

costaron en buenas divisas el erario nacional 24.000 millones de pesetas. El mismo día, la Agencia Cifra, en una noticia fechada en Vigo en torno a las malas condiciones de ciertas partidas de maíz USA, señalaba que esas importaciones se cifraban en "35.000 ó 40.000 millones de pesetas".

Dejando a un lado la sustancial diferencia que ofrecen ambas cifras, sobre todo teniendo en cuenta que las oficiales fueron facilitadas hace tiempo por el Ministerio de Agricultura, observen ese margen de "cinco mil millones de pesetas" que el redactor de Cifra deja a la buena de Dios como si se tratara de calderilla o del chocolate del loro.

De todas formas, estas son cosillas sin importancia. Lo grave son las nueve pesetas cuarenta céntimos que el Gobierno ha puesto como precio de garantía para el maíz. Si tenemos en cuenta que producimos justamente la mitad de lo que importamos, parece que hay margen suficiente para un acuerdo satisfactorio Gobierno-Cultivadores, pero ya veremos qué ocurre en el otoño...

## BUJARALÓZ Y «EL AGUA DE Balsa TODA LLENA DE GUSANOS»



HACE unos días, en la festividad de San Jorge exactamente, se celebraba a bombo y platillos entre parlamentos y discursos, la llegada del agua potable a Bujaraloz, auténtica capital de la sed aragonesa. Cuarenta kilómetros de tubería, una estación depuradora y alguna cosilla más, bajo el presupuesto total de cuarenta o cincuenta millones de pesetas. Respetando cualquier otro punto de vista, entendemos que una inauguración de este tipo, a la vista del año 2.000, más que motivo de júbilo y algazara debería serlo de preocupación. Por lo menos, eso es que sentimos nosotros, preocupación y tristeza. Una tristeza indefinible.

\*\*\*

COMO es posible, pensamos que a pesar del folklore derrochado en torno al "agua de balsa toda llena de gusanos", se haya tardado tantos años en realizar obra de tan menguada entidad? ¿Qué ocurre en ese país para que en el transcurso de los tiempos no se haya encontrado antes —muchísimo antes— una fórmula que hiciera viable la mejora? ¿Qué especie de ideales nos animan cuando dificultades tan leves —40 millones— bastan para frenar nuestro ímpetu? ¿Cuántas obras de calibre semejante, que podrían llevar un poco de esperanza a otras tantas comunidades de aragoneses, quedan aún por realizar en nuestra geografía regional?

\*\*\*

COMO es lógico, las múltiples posibles respuestas a estas preguntas pueden interpretarse de manera diversa. Para nosotros la clave está en que nuestro aragonesismo —hablamos en términos generales— carece de reciedumbre y profundidad y en cuanto nos exige algún sacrificio en lugar de responder redoblando el esfuerzo, reaccionamos buscando culpables, actitud bastante cómoda que cuenta con la adhesión de notoria mayoría.

\*\*\*

POR eso, creemos que sería bueno para esta tierra en que vivimos que dejáramos de culpar a los demás de nuestros fracasos, fracasos que casi siempre son fruto de nuestras propias debilidades. También sería saludable que se acabara con el mito del centralismo que, si nefasto es en algunos aspectos, no es justo que se le haga —como se le hace— responsable de todos nuestros males. Y estaremos en el buen camino cuando nos demos cuenta de que si la fortaleza de un solo hombre, impulsado por un ideal, puede alcanzar cotas de impresionante magnitud, la de un pueblo unido por el mismo ideal —Aragón en este caso concreto— sería descomunal fuente de energía capaz de vencer toda suerte de dificultades, energía que por desgracia, al parecer, ahora ignoramos.

\*\*\*

PERO hay que vivir siempre en la fe y con esa fe esperamos que algún día sabremos aprovecharla. Si además, en ese día, ondean al recio viento del Moncayo las banderas de un auténtico aragonesismo, sin mácula de bastardos intereses ni de falsos profetas, inauguraciones como las celebradas en Bujaraloz en el San Jorge-76, se harán sin discursos, bombo ni platillos porque Aragón, por sí solo, con su solo esfuerzo, por su propia iniciativa, por su solo impulso, estará en condiciones de superar esas otras empresas de más altos vuelos y de muchísima mayor ambición que esta tierra para su redención necesita.

# CARTELERA

## CINES DE ESTRENO

**ACTUALIDADES.**—5-7-9-11. (May. 18 v 14 acompañados). 2.ª semana: **JAMES BOND CONTRA GOLDFINGER.** Sean Connery, Shirlev Eaton.  
**ARGENSOLA.**—4,45 - 7-9-11. (May. 14 v menores acompañados). **SALOMON Y LA REINA DE SABA.** Gina Lollobrigida, Yul Brynner.  
**AVENIDA.**—5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **QUIERO LA VERDAD!** Michael Moriarty, Susan Blakely.  
**CERVANTES.**—5-7-9-11. (May. 18 v 14 acompañados). 2.ª semana: **SILLAS DE MONTAR CALIENTES.** Cinemascope. Technicolor. Cleavon Little, Gene Wilder.  
**COLISEO.**—5-7-9-11. (May. 18). 4.ª semana: **EL VIEJO FUSIL.** Philippe Noiret, Romv Schneider. Un film de Robert Enrico.  
**COSO.**—5-7-9-11. (May. 18). **LAS OBSESIONES DE ARMANDO.** Eastmancolor. Alfredo Landa, Emma Cohen.  
**DON QUIJOTE.**—5-7-15-10'45. (May. 18 v 14 acompañados). Hoy estreno. **EL GRAN DICTADOR.** Charles Chaplin, Paulette Goddard, Jack Oakie.  
**DORADO.**—5-7-9-11. (May. 18). 2.ª semana: **LA QUERIDA.** Rocío Jurado, Fernando Fernán Gómez.  
**FLETA.**—4,45 - 7,15 - 10,45. (May. 18). Estreno:

**BOCCACIO 70.** Un film de Federico Fellini. Luchino Visconti, Vittorio de Sica, con Romv Schneider, Sophia Loren, Anita Ekberg.  
**GOYA.**—5-7-9-11. (May. 18). Estreno: **YUPI-DU.** Adriano Celentano, Charlotte Rampling, Claudia Mori.  
**MOLA.**—5-7-9-11. (May. 18 v 14 acompañados). Estreno: **EL SEÑOR ESTA SERVIDO.** Technicolor. José Luis López Vázquez, Nadiuska.  
**PALAFOX.**—5-7-9-11. (May. 18). 3.ª semana: **QUIEN PUEDE MATAR A UN NIÑO?** Eastmancolor. Un film de Ibáñez Serrador, con Lewis Fiander, Prunella Ransome... y los niños.  
**REX.**—5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno. **CARNE VIVA.** Cinemascope - Technicolor. Lee Marvin, Gene Hackman.  
**VICTORIA.**—5-7-9-11. (May. 18). Hoy estreno. **LOCURA.** Eastmancolor. Jack Palance, Diana Dors.

## CINES DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.**—5-7-9-11. (May. 18). **JUEGO DE AMOR PROHIBIDO.** Eastmancolor. Javier Escrivá, Inma de Santy.  
**PALACIO.**—5-7-9-11. (May. 18). 4.ª semana: **IL CONFORMISTA.** Technicolor. Un film de Bertolucci, con Jean Louis Trintignant, Stefania Sandrelli.

## CINES DE REESTRENO

**ARLEQUIN.**—5-7-9-11. (May. 18). **AL FILERES DE ORO.** Technicolor. Joe Don Baker, Elizabeth Ashley.  
**DUX.**—5-7-9-11. (May. 18 v 14 acompañados). **ME HAS HECHO PERDER EL JUICIO.** Technicolor. Manolo Escobar, Mary Francis.  
**GRAN VIA.**—5-7-15-10'30. (May. 18). 2.ª semana: **MANDINGO.** Technicolor. James Mason, Susan George.  
**LATINO.**—5-7-9-11. (May. 18). **LOS CASADOS Y LA MENOR.** Javier Escrivá, Pilar Velázquez, Fernando Sancho.  
**MADRID.**—SALA 1: 5-7-9-11. (May. 18). **SEÑOS DE HIELO.** Eastmancolor. Alain Delon, Mireille Darc.  
**MADRID.**—SALA 2: 5-7-9-11. (May. 18). **LUCKY LUCIANO.** Eastmancolor. Gian Maria Volonte, Edmond O'Brien.  
**NORTE.**—5-7-9-11. (May. 18). **LOS DEMOLEDORES.** Jim Brown, Fred Williamson.  
**OLIVER.**—5-7-9-11. (May. 18 v 14 acompañados). **BRUCE LEE (LA LEGENDA DEL DRAGON).** Lee Roy Lug, Grace Standfort.  
**PARIS.**—4'45-6'45-9-11. (May. 18). **SENSUALIDAD.** Eastmancolor. Amparo Muñoz, Fernando Fernán Gómez.  
**PAX.**—5-7-9-11. (May. 18 v 14 acompañados). **LA FURIA DEL TIGRE AMARILLO.** Technicolor. Li Ching, David Chiang.  
**RIALTO.**—5-7-9-11. (May. 18). **DE PROFESION, POLIGAMO.** Manuel Summers, María Perschv.  
**ROXY.**—5-7-9-11. (Todos públicos). **EL PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA.** Cinemascope - Technicolor. Jack Lemmon, Anne Bancroft.  
**SALAMANCA.**—5-7-9-11. (May. 18). **POLVOS.** Manuel Summers, Nadiuska.  
**VENECIA.**—5-7-9-11. (May. 18). **LA ULTIMA NOCHE DE BORIS GRUSHENKO.** Woody Allen, Diane Keaton.

## PALACIO DE HIELO

**EL IBON.**— Sesiones de patinaje: Matinal de 11 a 1.30. Tarde continua desde las 4 hasta las 12,15. Cafetería Formigal Hielo.

# TELEVISION PROGRAMAS

## PRIMER PROGRAMA

### SOBREMESA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.
- 2,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 2,31 AVANCE INFORMATIVO. **COLOR**
- 2,35 AQUI, AHORA. **COLOR** Un programa de los servicios informativos de RTVE.
- 3,00 TELEDIARIO. Primera edición. **COLOR**
- 3,30 HISTORIAS DEL AÑO 1000. Tercer capítulo. **COLOR**
- 4,30 CONCIERTO DE OBOE.
- 4,40 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.
- 5,45 DESPEDIDA Y CIERRE.

### TARDE

- 6,15 CARTA DE AJUSTE.
- 6,30 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,31 AVANCE INFORMATIVO. **COLOR**

## SEGUNDO PROGRAMA

- 7,30 CARTA DE AJUSTE.
- 8,00 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,00 EL CUERPO HUMANO. «La sangre, torrente que transporta vida». **COLOR**
- 8,30 UN SOLTERO CASADO.
- 9,00 JAZZ VIVO.

### 6,35 UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS. **COLOR**

«Para los pequeños», «¡Abrete, Sésamo!», «Vikie el vikingo», «Mundo acuático».

### 8,00 NOVELA (capítulo número XI). ♦♦

«Bearn», de Lorenzo Villalonga. Adaptación: Antonio Abellán. Realización: Luis María Güell.

### 8,30 ESTUDIO ESTADIO. Actualidad deportiva.

## NOCHE

### 9,00 TELEDIARIO. Segunda edición. **COLOR**

### 9,20 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA.

### 9,30 LOS REPORTEROS. Espacio informativo. **COLOR**

### 10,20 LOS LIBROS. «La bien plantada» de Eugenio D'Ors. **COLOR**

### 11,15 TELEDIARIO. Tercera edición. **COLOR**

### 11,45 REFLEXION.

### 11,50 DESPEDIDA Y CIERRE.

### 9,30 NOTICIAS EN EL SEGUNDO PROGRAMA. Información nacional e internacional. **COLOR**

### 10,00 HAWAI 5-0. ♦ «Homicidio sólo para ojos» (1.ª parte). Director: Michael

### 11,00 PAGINA DEL LUNES.

### 11,30 ULTIMA IMAGEN.

## Radio Juventud de Zaragoza

● A. M. 1.106 KHz. De 7 a 1 de la madrugada. Completa y atractiva programación. Informa, entretiene, acompaña...  
 Total dedicación a la MUSICA, en todas sus manifestaciones.

### DOS EMISORAS

● F. M. ESTEREO, 94 Hmz. De 12 a 14 14, y de 18 a 22. Los domingos, de 9 a 1.

# CADA TARDE... DISCOTECAS CADA NOCHE...

### "EL PAPAGAYO"

Elegante. Selecto. Distinto. "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. Teléfono: 214856.

### CANCELA

Sala de Fiestas, Royo, 5. Teléfono 211259. Siempre las mejores atracciones internacionales. Y LA CANCELA DE ORO MUSICAL

### GRAWER CLUB

Cómodo, personal y diferente. C/ Moncayo, CASETAS

### SAN JORGE SALA DE JUVENTUD

Noche de sábado: Fiesta de noche para matrimonios jóvenes. Consumición incluida. Sábados y festivos, tarde, fiesta joven. Tel. 255184

### STORK CLUB

Tarde: especial parejas. Noche: discoteca club hasta las 3 de la madrugada. Centro ciudad. Independencia, 19. Tfn. 214804

### PACIFICO

Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 a 10. Tfn. 211137.

### LIVERPOOL DISCOTHEQUE

La discoteca que prefiere la Juventud para las tarde de los sábados y festivos. ¡ALEGRE, CON VIDA! Camino de las Torres, 96.

### CHARLESTON AÑOS 20

DESPUES DE SU BODA. BAILE EN CHARLESTON. Dirección y Teléfono 396952.

### ASTORG'S

La nueva discoteca, abierta de 5 tarde a 3 madrugada, vuelve a su ambiente.

### PAGO-PAGO

DISFRUTE UD. DE SU BEBIDA EXOTICA O TRADICIONAL EN LAS NOCHES DE PAGO-PAGO, DOCTOR CERRADA, 30

### PARSIFAL

La música, más original y el ambiente más agradable. Sevilla, 6. Teléfono, 379200.

### SENECA

NUEVA-DISTINTA-ACTUAL. El mejor sonido con la música del momento. Ya se dice: "Esto es Seneca y su ambiente". LA RIPA, 5

### Zum Zum

Reunión y Juventud, en un ambiente distinto. Recientemente inaugurado, en San Juan de la Cruz, 28.

### POLINESIAN BAR

Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes. C/ Madre Védrua, 11. Teléfono, 217052

### IGUANA

Si busca tranquilidad y reservado ambiente, tenemos lo que Ud. desea. Liñán, 8 (detrás telefónica, S. Vicente Paul), Tfn. 291166

### GALLERY 2

1800

Recuerde los éxitos de ayer, viva los actuales y conozca los futuros viajando a través de la música. Cavia, 10.

A LOS 50 AÑOS SE HA SOMETIDO A 56 OPERACIONES DE CANCER

MILDEGARDE que ha soportado operaciones relacionadas con un buen trago aspiró profundamente de un cigarrillo "La gente tiene muerte, que aprender a vivir

La extraordinaria ha dotado "sobrevivir" significado, acaban animada fiesta celebrada en N se dedicó a re durante cinco yendo de fiesta

"Si quiere se me ha man durante toda diré que ha sido todopoderoso, de vivir y una dejarme caer morir", dijo la de la entrevista

Hildegarde, años nacida en conquistó Bro generación pro Stockings", a punto final a por título "El

En él se cu experiencia de

DO UNA DE UN



A LOS 50 AÑOS SE HA SOMETIDO A 56 OPERACIONES DE CÁNCER:

# HILDEGARDE KNEF O LA PASIÓN DE VIVIR A CUALQUIER PRECIO

**M**ILDEGARDE Knef, la actriz que ha sobrevivido a 56 operaciones quirúrgicas relacionadas con el cáncer, bebió un buen trago de vino blanco, aspiró profundamente el humo de un cigarrillo y dijo sonriente: "La gente tiene tanto miedo a la muerte, que se olvida de aprender a vivir".

La extraordinaria actriz, que ha dotado a la palabra "sobrevivir" de un nuevo significado, acaba de salir de una animada fiesta de sociedad celebrada en Nueva York, donde se dedicó a recorrer la ciudad durante cinco días consecutivos yendo de fiesta en fiesta.

"Si quiere saber qué es lo que me ha mantenido con vida durante toda esta pesadilla, le diré que ha sido únicamente un todopoderoso, tremendo deseo de vivir y una negativa rotunda a dejarme caer sobre un lecho y morir", dijo la actriz en el curso de la entrevista.

Hildegarde, la actriz de 50 años nacida en Alemania y que conquistó Broadway hace una generación protagonizando "Silk Stockings", acababa de poner punto final a un libro que lleva por título "El veredicto".

En él se cuenta la aterradora experiencia de oír a un médico

anunciarle que padecía cáncer, las intolerables operaciones que siguieron, la "idiotez" de tantos médicos y el asombroso valor de una mujer que se negó a aceptar la muerte.

"Toquemos madera", dijo a la vez que daba unos golpecitos sobre la mesa, "creo que me he librado del cáncer para siempre. Nunca se puede estar del todo seguro, pero aunque no sea cierto en mi caso, confío en que mi historia inspire confianza y fuerzas a mis semejantes".

"Espero poder decir a las personas que gozan de buena salud en todo el mundo lo mucho que deberían amar la vida, y lo mucho que deberían repetir: al diablo las preocupaciones, la vida consiste en amar y en vivir".

### TRES CARRERAS

"Hoy día, después de todas esas ridículas intervenciones, deseo decirles que gozo de la sensualidad de la vida más aún de lo que lo hice cuando tenía 20 años.

"Eso es algo que los sufrimientos me han enseñado. Pero más importante aún es el hecho de que la negativa a tener compasión de mí misma, me ha enseñado a vivir a pesar de los problemas, por dolorosos que éstos sean".

"A Hildegarde Knef le dijeron que padecía cáncer el día 7 de agosto de 1973 en la República Federal Alemana, donde realiza su vida cotidiana de mujer con tres carreras profesionales: actriz, cantante y escritora".

"Sentí miedo y furia", dijo. "Miedo por unas razones muy comprensibles y furia porque pensé, maldito sea, se gastan miles de millones en mandar a un hombre a la Luna para que vuelva de allí con un puñado de rocas. Y sin embargo, no pueden curar este maldito mal que es capaz de apartarme de esta vida que tanto amo y de mi hermosa hija de siete años".

"Los médicos que me trataban se limitaban a sacudir la cabeza o a inventarse cosas increíbles para no tener que decirme la verdad".

"Entonces fue cuando me dije: ¡Basta, ya está bien! Ya he aguantado bastante. Ahora voy a enseñaros cómo se gana la partida".

"Me sometieron a 56 operaciones de cáncer de mama,



seis operaciones más que todos los años de mi vida. ¿Dolor? ¡Oh, sí! Pero no hablemos de esas cosas".

"Lo primero que hice cuando me enteré de que tenía cáncer de mama fue comenzar el rodaje de una nueva película, iniciar una gira y olvidarme del asunto".

"Pero quisiera decir que hay médicos de 75 años que practican la medicina en el mundo: que se hacen millonarios

con ello, que no saben ni palabra sobre la medicina moderna y a los que les tiene sin cuidado su propia ignorancia".

### "BURROS ARROGANTES"

"¿Quién les somete a examen todos los años para ver si no han olvidado lo que aprendieron o si no se han vuelto seniles?"

"En las clínicas, a las personas afectadas de cáncer, las tratan como a criaturitas sin sentido que se hacen "pipi" en los pañales. No le conceden a una la menor dignidad, y eso me hizo volverme loca de furia. Y esa furia me mantuvo con vida precisamente durante una etapa crucial".

"En tres ocasiones les oía a los médicos decir en voz alta: "esta no se salva" ¡Burros arrogantes y estúpidos! Eso demuestra lo mucho que esos caballeros saben del oficio que practican".

Hildegarde ya era actriz de cine en la Alemania nazi. "Hoy día uno se encuentra con muchos alemanes que dicen ¡Oh!, yo no era nazi. Pues bien, la mayoría de las veces están mintiendo", añade.

"Hitler fue un monstruo, pero el alemán medio le siguió sin dudarle. Y es que los alemanes amaban su país. No se les puede lapidar por ello".

"Yo, por ejemplo, me enamoré de un guapo oficial nazi, y para demostrarle mi amor, me fui a un campo de prisioneros ruso con él. Sólo Dios sabe lo mucho que le amaba".

"Y he dicho un campo de prisioneros de guerra ruso. Lo que no es decir poco. Nada divertido en absoluto".

"Pasé muchas penalidades y sufrí más de un golpe, hasta que me dije: ¡Ya está bien!, y me escapé".

"Mi amante se negó a escapar conmigo. Perdió su voluntad de lucha, su valor y murió en aquel campo. Yo logré escapar, gracias a Dios. Y cuando la guerra terminó, volví de inmediato a trabajar en el cine, a cantar, a escribir, a vivir".

"Mientras yacía en esas mesas de operaciones y en esas camas de sanatorio, me sentí muy próxima a Jesús".

### LA VERDADERA LÁSTIMA

"Se convirtió en un personaje muy humano para mí. Porque también El gritó de dolor en la cruz, eso me proporcionó una sensación de gran intimidad con él. Me siento muy feliz de haber experimentado ese sentimiento".

"También El fue una víctima". Volvió a aspirar profundamente el humo y sonrió mientras bebía un nuevo trago de vino blanco.

"¿Qué mira usted?", preguntó. "¿Cree que voy a renunciar a estos pequeños placeres?"

"Mire, la verdad es que todos esos presumidos saben muy poco sobre el cáncer. ¿Quién dice que el vino o el tabaco me van a matar?"

"Además, morir no tiene nada de malo, eso es lo único que todos los mortales tenemos en común. La verdadera lástima es morir sin haber amado y sin haber vivido a fondo".

Steve DUNLEAVY (Especial-EFE)

## ESTRENOS PARA HOY LUNES

# DON QUIJOTE

UNA FERAZ Y REGOCIJANTE SATIRA DE UNA EPOCA HISTORICA NO DEMASIADO LEJANA



Sesiones: 5-7'15 y 10'45 (MAYORES DE 18 AÑOS Y DE 14 ACOMPAÑADOS)

## REX: 5-7-9-11 (Mayores de 18 años)

UNA LUCHA A MUERTE EN EL MUNDO DEL HAMPA

LEE MARVIN GENE HACKMAN

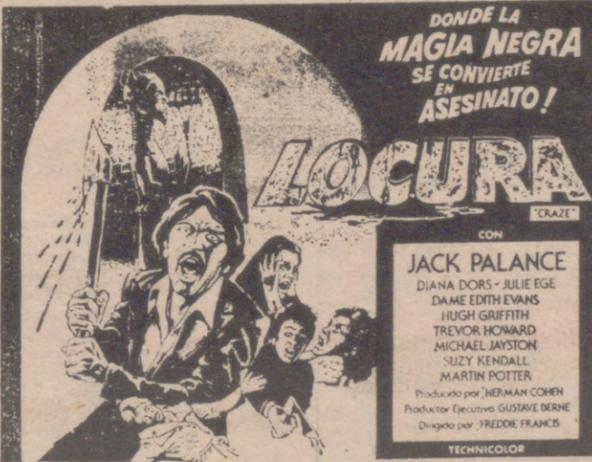


filmax

CARNE VIVA

LEE MARVIN GENE HACKMAN en "CARNE VIVA" CON GREGORY WALCOTT ANGEL TOMPKINS - ESCRITA POR ROBERT DILLON - PRODUCTOR JOE WIZAN - PRODUCTOR EJECUTIVO KENNETH L. EVANS DIRIGIDA POR MICHAEL RITCHEY - MUSICA DE LALO SCHIFFRIN - PANAVISION - TECHNICOLOR

## VICTORIA



5-7-9-11 — (MAYORES DE 18 AÑOS)

Fin de semana en carretera:

## ● 20 MUERTOS Y 19 HERIDOS GRAVES

MADRID, 3 (Europa Press).— El pasado fin de semana, de viernes a domingo, se registraron en España veinte accidentes de tráfico con víctimas que han arrojado un balance de veinte

muertos y diecinueve heridos graves, según datos provisionales facilitados al mediodía de hoy por la Dirección General de Tráfico.



El "puente" del pasado fin de semana cobró nuevas víctimas en nuestras carreteras. La velocidad excesiva, las averías mecánicas, los despistes y otros fallos humanos originan estas escenas poco alentadoras para los conductores.

Un árbol detuvo la marcha del vehículo que aparece en la fotografía en la Avenida del Puente del Pilar. Sus cinco ocupantes resultaron heridos, uno de ellos de gravedad; éste último, don José Miguel Navarro, de 25 años. Todos ellos están ingresados en la Ciudad Sanitaria.

Ante semejantes escenas sólo se nos ocurre una palabra: prudencia. (Foto Pérez)

## FABRICA DE HARINAS, DESTRUIDA POR UN INCENDIO

LAS PERDIDAS SE ELEVAN A VARIOS CIENTOS DE MILLONES DE PESETAS

VALLADOLID, 3 (Cifra).— Un incendio ha destruido totalmente los tres pisos de la fábrica harinera "Emeterio Guerra", en la calle Arco de Ladrillo de esta capital, junto a la línea de ferrocarril Madrid-Irún.

El incendio se declaró a las 9 de la mañana y requirió en pocos instantes grandes proporciones. La fábrica es la de mayor producción de toda Castilla y aunque por ahora no es posible calcular las pérdidas, estas

se cifran en varios cientos de millones de pesetas.

Por el momento se desconocen las causas del siniestro y si ha habido víctimas personales, aunque este último caso parece improbable.

Tras la localización del incendio, acudieron los bomberos de Valladolid, quienes solicitaron la ayuda de los bomberos de "Fasa-Renault", empresa que se encuentra junto a la siniestrada.

## ZARAGOZA

Con discursos de Valero Bermejo y del gobernador de Zaragoza

## ● EL DOMINGO, LOS ACTOS DE ALCUBIERRE

ZARAGOZA, 3 (ARAGON/expres).— El próximo domingo día nueve se celebrarán en la sierra de Alcubierre los tradicionales actos conmemorativos de la defensa de la posición durante la guerra civil. Por su parte la Jefatura Provincial del Movimiento pondrá a disposición de las personas que quieran asistir a los actos, varios autocares.

A las once y media de la mañana del domingo se celebrará una misa de compañía en el lugar de concentración: a mediodía tendrá lugar la tradicional

ofrenda de coronas de flores ante el monumento que recuerda los sucesos, y a continuación intervendrán como oradores el gobernador civil de Zaragoza, señor Uriarte Zulueta y el secretario de la Confederación de Combatientes, señor Valero Bermejo.

A los actos han sido especialmente convocados los miembros de las jefaturas locales del Movimiento, los de la delegación provincial de la Vieja Guardia y los de la Guardia de Franco, entre otros.

## ESTA MAÑANA EN LEGAZPIA OTRO GUARDIA CIVIL ASESINADO

MAS ATENTADOS

SAN SEBASTIAN, 3 (Europa Press).— Dos atentados se han producido esta mañana en Legazpia (Guipúzcoa) uno a las cinco de la mañana y el otro después de las nueve.

En el primero de ellos, el atentado estuvo dirigido contra un "Seat-124". El segundo parece ser que ocurrió al retirar una bandera separatista colocada cerca de un embalse que suministra agua a la fábrica "Patricio Echevarría". La bandera se cree que estaba colocada con un artefacto que hizo explosión.

Se da la circunstancia de que hoy Legazpia celebra el "día grande", fiesta local.

REFORZADA LA VIGILANCIA EN LA FRONTERA

IRUN (Guipúzcoa), 3 (Cifra).— Nada más conocerse el atentado terrorista que ha costado la vida al cabo primero de la Guardia Civil Antonio Frutos, ha sido reforzada la frontera de Irún.

Las medidas de vigilancia en esta frontera se han incrementado considerablemente, para impedir que los autores del asesinato puedan huir a Francia.

También en las carreteras de Guipúzcoa se han establecido controles especiales a cargo de la Guardia Civil, que ha iniciado las investigaciones para intentar detener a los autores del comando.

## JAMES HUNT, DISGUSTADO POR EL RESULTADO

LONDRES, 3 (Aifil).—El piloto británico de Fórmula-1, James Hunt, dijo hoy aquí que la descalificación que sufrió ayer en el Gran Premio de España tras llegar primero a la meta, le dejó "sorprendido y muy disgustado".

Hunt señaló que a su entender las regulaciones sobre las dimensiones de los coches, motivo de su descalificación, estaban designadas para el futuro.

Añadió que ninguna de las marcas competidoras en la prueba valedera para el campeonato mundial hizo reclamación alguna, por lo que la decisión le pareció muy extraña. La prensa británica califica hoy en general de "prueba sin suerte para Hunt", como titula el popular diario "The Sun".

"Hunt, eliminado después de ganar", dice el popular "Daily Express", mientras el "Daily Mail" estima que a pesar de la descalificación la del Jarama fue "una tarde de prestigio" para el automovilismo británico.

## ACLARACION SOBRE LA MUERTE DE UN JOVEN QUE SE ARROJO POR UNA VENTANA

BARCELONA, 3 (Europa Press).— En relación con la muerte de un joven que se arrojó el pasado día 1 desde la ventana de su domicilio del paseo de Gracia, pereciendo como consecuencia de la caída, en la redacción de "Europa Press" se ha sabido que el mencionado joven, ingeniero químico de profesión, no cayó sobre un "jeep" de la policía armada estacionado en la calle, sino que lo hizo a un patio interior de la vivienda, siendo recogido precisamente por la dotación de un "jeep" ante los gritos de la madre que nada pudo hacer por evitar que se arrojase por la ventana.

El suceso no tuvo la menor relación con los incidentes ocurridos este día en la calle con motivo de la jornada del primero de mayo.

## D. VICENTE CAZCARRA Y D. FIDEL IBAÑEZ, AMENAZADOS POR ANONIMOS

ZARAGOZA, 3 (ARAGON/expres).— Don Vicente Cazcarra y don Fidel Ibañez, personas que en distintas fechas fueron condenadas y cumplieron pena por pertenecer al Partido Comunista de España y a Comisiones Obreras, respectivamente, han recibido sendas amenazas por correo, con carácter anónimo. El escrito recibido consiste en una copia del comunicado que con motivo del Primero de Mayo fue difundido por el ilegal Comité Regional de Aragón del PCE al que, a mano se han añadido varias frases insultantes y, finalmente con mayúsculas una amenaza con estas palabras: "no te salvarás".

Tanto el señor Cazcarra como el señor Ibañez Rozas presentarán hoy mismo en el Juzgado de guardia la correspondiente denuncia por amenazas anónimas contra su persona.

## La conmemoración del Estatuto, en Caspe

## ADHESION DE LAS COMISIONES CULTURALES DEL INSTITUTO "GOYA"

ZARAGOZA, 3 (ARAGON/expres).— Una de las primeras adhesiones a los actos conmemorativos del 40 aniversario del Congreso en el que se debatió el proyecto de Estatuto de Autonomía para Aragón y que se celebrará el próximo domingo día 9, si se cuenta con los permisos correspondientes, ha provenido de las Comisiones Culturales "Goya", organismo creado por los propios estudiantes del Instituto Goya. En una breve nota, estas Comisiones se adhieren plenamente a la celebración programada por el Seminario de Estudios Aragoneses y hacen una llamada a los estudiantes de Enseñanza Media para que se sumen a los actos del día 9 en Caspe.

CON  
DIARIO DE  
LA TIERRA

VIL

LANCIA

3 (Cifra).—  
el atentado  
lo la vida al  
uardia Civil  
lo reforzada

ancia en esta  
crementado  
ara impedir  
el asesinato

arreteras de  
establecido  
cargo de la  
iniciado las  
a intentar  
el comando.

SOBRE LA  
I JOVEN  
O POR

Europa Press).— En  
de un joven que se  
desde la ventana de  
paseo de Gracia,  
consecuencia de la  
de "Europa Press"  
mencionado joven,  
profesión, no cayó  
la policía armada  
e, sino que lo hizo a  
la vivienda, siendo  
por la dotación de  
tos de la madre que  
vitar que se arrojase

o la menor relación  
arridos este día en la  
de la jornada del

onoración del  
n Caspe

N DE LAS  
NES  
ALES DEL  
O "GOYA"

3 (ARAGON/exprés).—  
s adhesiones a los actos  
del 40 aniversario del  
de debatió el proyecto de  
omía para Aragón y que  
imo domingo día 9, si se  
s correspondientes, ha  
Comisiones Culturales  
creado por los propios  
tuto Goya. En una breve  
nisiones se adhieren  
bración programada por  
Estudios Aragoneses y  
a los estudiantes de  
para que se sumen a los  
aspe.



**Sólo se salvó el  
capitán Violeta  
jugando a lo "tío  
Jorge"**

# LOS GABACHOS

# DEL DOS DE MAYO



**Q**UE desastre. Sólo se salvó el capitán Violeta jugando a lo Tío Jorge. Como casi siempre. Porque los demás fueron los gabachos del dos de mayo. El "Aleti" se nos comió el pan y la longaniza, y todo lo que había que comer, en el centro del campo. Y si Iribar fue "chepo", menos mal que Junquera fue "madero". Que si no...

Mal partido. Peor resultado. Aunque el desastre pudo ser más catastrófico. Jugaron a no jugar. Como si tratase de un partido de trámite cuando la realidad es que la confrontación era muy importante. ¿Nerviosos? ¿Desmoralizados? No lo comprendemos. Los setenta millones de "Lobo" fueron de calderilla y el nuevo españolito Arrúa parecía de pacotilla.

Lo dicho, fueron gabachos del dos de mayo. Y en los fusilamientos sólo se salvó José Luis Violeta, el capitán que, ayer parecía capitán general con mando en... el campe. Que si no... (Fotos García Luna).

**AUN ES POSIBLE  
LA ESPERANZA**

**Importante  
paso del  
Huesca cara  
al ascenso**



# marcador de la jornada

## clasificaciones

### PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.—Real Madrid	32	18	8	6	51	25	44+12
2.—At. Madrid	32	17	6	9	59	37	40+8
3.—Barcelona	32	17	6	9	58	39	40+8
4.—Español	32	17	3	12	44	43	37+5
5.—Ath. Bilbao	32	13	11	8	40	34	37+5
6.—Hércules	32	11	12	9	32	34	34+2
7.—Betis	32	14	5	13	33	47	33+1
8.—Real Sociedad	32	11	10	11	42	42	32
9.—Sevilla	32	13	6	13	34	36	32
10.—Salamanca	32	11	9	12	27	30	31-1
11.—Santander	32	14	3	15	44	52	31-1
12.—Valencia	32	11	8	13	40	40	30-2
13.—Las Palmas	32	11	6	15	36	42	28-4
14.—ZARAGOZA	32	10	8	14	42	41	28-4
15.—Granada	32	8	10	14	28	46	26-6
16.—Oviedo	32	10	5	17	29	42	25-7
17.—Elche	32	7	11	14	33	46	25-7
18.—Gijón	32	7	9	16	39	43	23-8

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.—Aragón	33	23	6	4	73	19	52+18
2.—At. Monzón	33	20	10	3	58	13	50+18
3.—Fraga	33	16	8	9	66	41	40+6
4.—Sariñena	33	16	7	10	48	37	39+7
5.—Barbastro	33	16	7	10	58	37	39+5
6.—Eureka	33	16	6	11	52	46	38+4
7.—Sabiñánigo	33	15	6	12	42	35	36+4
8.—Numancia	33	13	7	13	31	47	33+1
9.—Utebo	33	13	7	13	49	43	33-1
10.—Gallur	33	12	8	13	49	38	32-2
11.—Caspe	33	13	6	14	42	47	32
12.—Ejea	33	15	2	16	52	53	32-2
13.—La Almunia	33	11	8	14	33	39	30-2
14.—Alcañiz	33	12	5	16	41	50	29-5
15.—Teruel	33	12	4	17	42	61	28-4
16.—Almudévar	33	10	6	17	37	60	26-6
17.—Jacetano	33	10	5	18	32	54	25-9
18.—Illueca	33	7	11	15	35	59	25-7
19.—Robres	33	10	4	19	45	51	24-8
20.—Binefar	33	3	4	26	24	79	10-24

### SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.—Burgos	33	17	10	6	45	25	44+12
2.—Celta	33	16	10	7	35	19	42+8
3.—Málaga	33	18	4	11	65	33	40+6
4.—Valladolid	33	14	10	9	40	22	38+4
5.—Tenerife	33	13	11	9	46	9	37+5
6.—Coruña	33	16	5	12	37	27	37+5
7.—Barcelona At.	33	11	13	9	39	40	35+1
8.—Córdoba	33	14	5	14	38	38	33+1
9.—R. Vallecana	33	14	4	15	41	43	32
10.—Huelva	33	13	6	14	32	37	32-2
11.—Calvo Sotelo	33	12	8	13	36	42	32
12.—Cádiz	33	11	9	13	42	38	31-3
13.—Osasuna	33	13	5	15	45	50	31-3
14.—San Andrés	33	12	7	14	33	41	31-1
15.—Castellón	33	9	11	13	33	41	29-5
16.—Alavés	33	10	9	14	27	37	29-3
17.—Ensidesa	33	9	10	14	24	36	28-6
18.—Tarrasa	33	9	10	14	25	37	28-4
19.—Murcia	33	11	5	17	35	51	27-7
20.—Tarragona	33	8	8	17	25	47	24-8

### TERCERA DIVISION (Grupo III)

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.—Levante	33	19	5	7	57	30	43+9
2.—Gerona	33	18	6	9	49	30	42+8
3.—Huesca	33	16	9	8	55	29	41+7
4.—Olimpico	33	14	12	7	39	25	40+6
5.—Lérida	33	16	7	10	48	32	39+7
6.—Mallorca	33	14	10	9	39	37	38+4
7.—Villena	33	13	11	9	38	31	37+5
8.—Gandía	33	15	6	12	37	46	36+2
9.—Sabadell	33	13	8	12	39	31	34
10.—Vinaroz	33	14	5	14	37	45	33+1
11.—Andorra	33	12	8	13	28	32	32-2
12.—At. Baleares	33	10	12	11	34	40	32
13.—Onteniente	33	12	7	14	34	27	31-3
14.—Constancia	33	12	7	14	38	36	31-3
15.—Ibiza	33	12	5	16	43	53	29-5
16.—Villarreal	33	10	9	14	15	43	29-3
17.—Manresa	33	12	4	17	43	54	28-6
18.—Mestalla	33	10	7	16	22	35	27-8
19.—Masnou	33	9	8	16	52	48	26-9
20.—Calella	33	4	5	24	16	73	13-17

### PRIMERA REGIONAL

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.—Almazán	33	23	4	6	78	28	50+18
2.—Utrillas	33	22	6	5	61	36	50+18
3.—Lamusa	33	23	2	8	72	38	48+14
4.—Norma	33	19	7	7	78	43	45+11
5.—Casetas	33	18	8	7	76	37	44+10
6.—Tauste	33	14	9	10	51	34	37+5
7.—Calatayud	33	13	10	10	49	47	36+4
8.—Tardienta	33	13	6	14	51	52	32
9.—Zuera	33	14	5	14	59	53	31-1
10.—Grañén	33	10	10	13	48	53	30-4
11.—At. Huesca	33	12	5	16	55	51	29-5
12.—Boscos	33	8	13	12	48	57	29-3
13.—Escatrón	33	10	7	16	41	59	27-5
14.—Luceni	33	9	9	15	52	63	27-7
15.—Borja	33	10	7	16	39	58	27-5
16.—Mequinenza	33	11	4	18	44	70	26-6
17.—Arenas	33	9	7	17	42	63	25-7
18.—San Juan	33	9	4	20	54	81	22-12
19.—Oliver	33	8	6	19	50	85	22-12
20.—Brea	33	7	7	19	33	73	21-13

### SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1.—Leciñena	33	23	5	5	75	31	51+19
2.—Tamarite	33	22	5	6	72	38	49+17
3.—Alcorisa	33	20	3	10	61	35	43+9
4.—Calamocha	33	21	0	12	81	45	42+8
5.—Maella	33	19	1	13	70	46	39+5
6.—Uxama	33	18	3	12	96	60	39+5
7.—Belver	33	15	6	12	68	49	36+4
8.—Alfajarín	33	14	7	12	52	59	35+3
9.—Zaidín	33	15	4	14	52	58	34
10.—Pedrola	33	14	4	15	64	58	32
11.—Binéfar B	33	13	4	16	61	57	30-2
12.—Villamayor	33	12	6	15	60	74	30-4
13.—El Burgo	33	13	3	17	82	85	29-3
14.—Cariñena	33	13	3	17	50	73	29-5
15.—Juv. Barbastro	33	10	8	15	43	66	28-4
16.—Belchite	33	9	10	14	54	65	28-6
17.—Hijar	33	11	5	17	57	71	27-7
18.—Alagón	33	10	5	18	47	71	25-7
19.—San Mateo	33	8	6	19	47	74	22-10
20.—Lanaja	33	4	4	25	33	110	9-22

## resultados

### PRIMERA DIVISION

Betis - Hércules	1-0
Las Palmas - Oviedo	0-0
Real Sociedad - Racing	3-2
Español - At. Madrid	1-0
Valencia - Granada	2-1
Real Madrid - Barcelona	0-2
Zaragoza - Athletic Bilbao	1-1
Sporting Gijón - Salamanca	0-1
Elche - Sevilla	2-0

### SEGUNDA DIVISION

Huelva - Murcia	0-0
Ensidesa - Valladolid	0-0
Málaga - Calvo Sotelo	2-0
Cádiz - Coruña	2-0
Castellón - Rayo Vallecana	0-1
Barcelona At. - San Andrés	1-1
Osasuna - Alavés	3-0
Celta - Tarrasa	2-0
Burgos - Tarragona	4-1
Tenerife - Córdoba	0-0

### TERCERA DIVISION (GRUPO TERCERO)

Endesa - Onteniente	1-0
Gandía - Gerona	1-0
Mallorca - Huesca	0-0
Sabadell - Ibiza	4-0
Levante - Calella	6-0
Masnou - Vinaroz	4-1
Manresa - Mestalla	1-2
Constancia - Villarreal	3-2
Lérida - At. Baleares	5-1
Villena - Olímpico	2-1

### GRUPO I

Lugo - Santurce	1-1
Gijón - Laredo	3-0
Arosa - Lemos	2-0
Orense - Pontevedra	1-3
Leonesa - Bilbao Ath.	0-0
Basconia - Baracaldo	2-4
Guernica - Guecho	2-1
Ferrol - Sestao	2-0
Turón - Torrelavega	1-3
Siero - Langreo	3-1

### GRUPO II

Palencia - Castilla	2-0
Moscárd - Getafe	1-1
Tudelano - Zamora	2-1
Mirandés - Salmantino	3-2
Michelín - Talavera	0-0
Eibar - Lagun Onak	0-1
S. Sebastián - Logroño	2-3
Carabanchel - At. Melilla	4-0
Real Unión - Alfaro	8-0
Pegaso - Torrejón	0-3

### GRUPO IV

Jerez C.D. - Eldense	1-1
Lincse - A.D. Ceuta	1-0
Almería - Jerez Ind.	3-1
Albacete - Jaén	0-1
Cacerfeño - Badajoz	1-1
S.D. Melilla - Melilla C.F.	2-0
Díter Zelra - Portuense	0-0
Lincres - S. Fernando	1-1
Impricio - Marbella	0-0
Orihuela - Algeciras	0-0

### PRIMERA REGIONAL PREFERENTE

Ejea - Fraga	8-0
Gallur - Eureka	3-0
Alcañiz - Numancia	2-0
Utebo - Robres	1-1
Aragón - Sabiñánigo	1-0
Jacetano - At. Monzón	1-1
Binéfar - Sariñena	1-2
Berbestro - Almudévar	1-2
Teruel - Illueca	0-3
La Almunia - Caspe	1-0

### PRIMERA REGIONAL

At. Huesca - Luceni	3-1
Norma - San Juan	2-2
Brea - Boscos	1-1
Borja - Tardienta	0-1
Zuera - Escatrón	1-0
Casetas - Utrillas	1-0
Oliver - Lamusa	1-2
Grañén - Calatayud	1-1
Almazán - Tauste	1-1
Mequinenza - Arenas	3-1

### SEGUNDA REGIONAL PREFERENTE

Lanaja - Calamocha	1-5
Maella - Hijar	3-0
Uxama - Belver	4-1
Zaidín - J. Barbastro	3-3
Alcorisa - Binéfar B	4-1
Villamayor - Tamarite	2-4
Belchite - Leciñena	1-2
Cariñena - El Burgo	4-2
Alfajarín - Alagón	4-1
San Mateo - Pedrola	3-2

## JUVENILES

### CAMPEONATO NAC. DE JUVENILES

Real Racing, 2 - At. Pontevedrés, 1 (1-1).
U.D. Chantrea, 2 - Bilbao At., 6 (0-7).
Real Murcia, 2 - Barcelona At., 0 (0-1).
Córdoba, 2 - At. Madrid, 1 (0-0).
Celta, 1 - C.D. Salesianos, 1 (1-4).
Real Madrid, 6 - G.D. Deobriga, 0 (4-0).
Barcelona, 2 - Zaragoza, 1 (2-0).
Sevilla, 4 - Tenerife, 1 (2-0).

## AFICIONADOS

Ensidesa 2 - Castro 0
Valmaseda 4 - Aragón 0
Acero 4 - Leganes 2
Don Benito 1 - Guadalupe 4
Vall Uxo 4 - Fraga 1

# NADIE «CAZA» AL MADRID

## EL ATLETICO PERDIO EN SARRIA

### DIVISION I

#### Español - At. Madrid

### TARJETA ROJA A GARATE (1-0)

**BARCELONA, 1 (Afil).** - Partido de escasa calidad, ya que el juego de ambos equipos se vio perjudicado por el pésimo estado del terreno, pero tuvo la emoción del incierto resultado, que sólo se decidió entrado ya el segundo tiempo, tras una gran jugada de Caszely con remate final de Cuesta.

El Atlético arriesgó poco para lo mucho que se jugaba en el envite, la posibilidad, ganando, de tener la liga a su alcance por méritos propios y el Español, sin realizar un gran partido, le superó en profundidad. Hubo ocasiones, sin embargo, para ambos conjuntos, y el Atlético desperdició algunas, y se vio perjudicado, además, por un claro penalty a Leivinha que el árbitro no concedió aunque el señor Guruceta repartió por igual sus errores en el resto del encuentro y hubo también en el primer tiempo una mano en el área blanquirroja que no señaló.

Se inició el encuentro con unos minutos de retraso, al obligar al colegiado a que el Atlético, que había salido con elástica azul, lo cambiara por su camiseta blanquirroja habitual, si bien conservando pantalones y medias blancas.

**Español:** Borja, Ramos, Verdugo, Fernández, Amado, Ferrer, Ortiz, Aquino, Cuesta, Solsona, Caszely, Osorio y Marañón.

**At. de Madrid:** Reina, Capón, Panadero Díaz, Marcelino, Heredia, Eusebio (Bermejo), Leal, Leivinha, Gárate, Adelardo y Ayala (Alberto).

A los 78 minutos de juego, Ayala abandonó el terreno en camilla, por lesión.

Hubo tarjetas blancas para Marcelino en una dura entrada a Solsona, Gárate, al protestar la no concesión del penalty mencionado, Cuesta por pérdida de tiempo, y de nuevo Gárate, por protestar, a los 81 minutos, por lo que tuvo que abandonar el terreno.

Durante el primer período no se marcaron goles, ya que se tiró poco a puerta y no hubo grandes jugadas; en la segunda mitad, el Español sale con más ímpetu y domina durante una larga fase hasta la consecución de su gol, a los 20 minutos, en un magnífico avance de Caszely que cede el balón en profundidad, por raso, a Cuesta, que sólo tiene que desviarlo para mandarlo lejos del alcance de Reina al fondo de las mallas. A los 22 minutos, centro de Panadero Díaz que va a rematar a Leivinha y es empujado y derribado en el área sin que el árbitro señale falta.

#### Elche - Sevilla

### UN "RESPIRO" PARA EL ELCHE (2-0)

**ELCHE (Alicante), 2 (Afil).** - Lo cierto es que, pese a la trascendencia del encuentro, los jugadores locales salieron al terreno de juego libres de complejos y se dedicaron a jugar desde el principio, consiguiendo dominar siempre a su rival, que ha estado prácticamente a merced del equipo ilicitano.

La buena actuación de Paco y las maderas impidieron que el resultado fuese más amplio y que el gol llegara en el minuto 30, en que se inauguró el marcador. Fue una jugada de Juan, que centró sobre Gómez Voglino, éste remató estrellando el balón en el larguero, Rubén Cano, recogiendo el rebote, consigue batir al meta sevillista.

Buscó el Elche asegurar la victoria antes de que concluyera el primer período, pero no lo consiguió hasta el minuto 7 de la continuación, en que, tras una rápida internada de Juan se produjo un córner, que lanzado por el propio Juan, y tras unos rebotes, fue a parar a Gómez Voglino, quien, de fuerte chut, a bocajarro, obtuvo el 2-0.

Con el partido amarrado, los jugadores ilicitanos se permitieron algunas alegrías e hicieron juego para contentar a la parroquia, que al final celebró el triunfo de los suyos y el resto de los resultados de primera división, que favorecen el objetivo de los ilicitanos.

Arbitró, el colegiado asturiano Acebal Pezón, que estuvo bien. Expulsó a Lorant, del Sevilla, por propinar una patada a Melenchón.

**Alineaciones:**  
Elche: Díez, Dominici, González, Canós, Indio, Montero, Sitja (Escarabaja), Juan, Rubén Cano, Gómez Voglino y Melenchón (Félix).

Sevilla: Paco, Blanco, Pulido, Juanito, Rivas (Santos) Gállego, Lora, Jaén, Cantudo, Lorant y

#### R. Sociedad - Santander

### FUTBOL DE ATAQUE EN ATOCHA (3-2)

**SAN SEBASTIAN, 2 (Afil).** - Real Sociedad: Arconada; Gorriti, Castelu, Cortabarría, Olalzola; Murillo, Diego, López, Ufarte; Idigoras, Satrustegui y Muruzábal.

Diego, lesionado, dejó su puesto a Zamora, en el minuto 31 de la segunda mitad.

Racing: Santamaría; Díaz, Geñupl, Camús, Portu; Macizo, Juan Carlos, Sergio, Quinito, Aitor Aguirre y Zuviria.

En el minuto 16 del segundo tiempo, Sebas sustituyó a Juan Carlos y a los 43, Lolo a Portu. Dirigió el partido el colegiado gallego Carreira Abad, mostró tarjetas blancas a Zuviria y Geñupl, por entradas fuertes, y a Quinito, por protestar el segundo gol local.

2-1. Minuto 14. Centro de Satrustegui y disparo de Muruzábal que se convierte en el segundo gol. El linier señaló fuera de juego de Idigoras, que no concedió el árbitro al considerar que este jugador no intervino en la jugada.

2-1. Minuto 19. Jugada personal de Zuviria, que solo ante el portero Arconada le bate por bajo.

2-2. Minuto 35. Arconada despeja un balón que pega en el poste. Lo recoge Sebas de cabeza y marca.

3-2. Minuto 45. Jugada de Satrustegui por el extremo, con pase final a Muruzábal, que consigue el gol de la victoria para su equipo.

El público de "Atocha" entre el que se encontraban muchos seguidores santanderinos, se ha divertido con este encuentro, disputado por ambos equipos sin ninguna táctica defensiva. Todos los jugadores se dedicaron a jugar al fútbol, sin marcajes cerrados ni precauciones defensivas.

Elo hizo que se marcaran cinco goles y que hubieran varias oportunidades más de marcar para ambos equipos.

La victoria del conjunto vasco puede considerarse justa, lo mismo que lo hubiera sido un empate, y si no logró este resultado el Racing fue porque con el empate a dos goles no congeló el balón.

Muruzábal y López Ufarte fueron los mejores hombres de la Real Sociedad, mientras que del equipo cántabro destacaron Sergio y Quinito.

#### Gijón - Salamanca

### "ADIOS A PRIMERA" (0-1)

**GIJON, 2 (Afil).** - Muy buena entrada en el Molinón y tarde soleada y cuidado el arbitraje del colegiado catalán señor Tomeo, que estuvo bien, salvo un error grave en el primer tiempo al convertir el libre indirecto dentro del área un penalty que hicieron a Ferrero.

**Alineaciones:**  
Gijón: Castro, Killer, Redondo, Cundi, Fanjul, Landucci, Churruca, Ciriaco, Quini, Valdés, Ferrero.

Salamanca: - Alexandro, Iglesias, Puerta, Lancha, Bustillo, Enrique, Alvarez, Robi, Lacasa, Pita, Ameijenda.

En el descanso Doria sustituyó a Redondo.

A los veinte minutos del segundo tiempo Juanjo sustituyó a Lacasa y en los últimos momentos Rial a Ameijenda.

El único gol del encuentro se logró a los 14 minutos del primer tiempo en una indecisión de la defensa gijonesa. Lacasa se llevó el balón, dribló a un contrario y ante la salida de Castro envió el cuero a la red.

Derrota merecida del Sporting en una desastrosa actuación, aunque las jugadas iniciales tuvo a su alcance inaugurar el marcador. Pero paulatinamente el equipo fue desorientándose en una actuación lamentable en la que no hubo ni conjunto ni individualidad. Por otra parte en el primer tiempo falló oportunidades claras de gol.

El Salamanca, con un sistema de contención y jugando al contraataque fue mucho más equipo que el Sporting haciendo fútbol de más clase y mostrando la buena homogeneidad de su conjunto. En el bando gijónes ni una sola línea se salvó del desastre. Los salmantinos controlaron siempre el partido imponiendo su mejor fútbol y su iniciativa, y en un contraataque en el cuarto de hora final del encuentro pudieron aumentar su ventaja, lo que no hubiera sido injusto dada su superioridad técnica y la mayor sensación de conjunto, sin fisuras ni baches, que ofreció a lo largo del encuentro.

Individualmente el equipo gijónes fue un desastre completo y apenas si pueden salvarse por los pelos a Ciriaco en el segundo tiempo, a Fanjul y Doria, con una labor discreta de Cundi. En el Salamanca todos actuaron bien, especialmente Robi y Pita que fueron sus motores, así como Enrique y la defensa, sobre todo Iglesias y Puerta.

#### Betis - Hércules

### ANZARDA SENTENCIO (1-0)

**SEVILLA, 2 (Afil).** - Los jugadores del Real Betis lucieron brazaletes negros en señal de luto por la muerte de la madre del jugador Rogelio, ocurrida el día anterior. Con tal motivo se guardó un minuto de silencio antes de iniciarse el partido.

**Real Betis:** Esnaola, Cuiñas, Sabaté, Cobo; Biosca, López; Benítez, Alabanda, Ladinsky, Cardeñosa y Anzarda. A los 15 minutos del segundo tiempo Mendietta sustituyó a Benítez, y a los 25 Lobato a Cuiñas.

**Hércules de Alicante:** Santoro, Juan Antonio, Giuliano, Comisso; Baena, Rivera; Carreño, Omar Rey, Barrios, Juan Carlos y Aracil. A los 29 minutos de la segunda parte Andréu sustituyó a Omar Rey.

Arbitró el colegiado Orranti. Mostró tarjeta blanca a López por dura entrada a un contrario.

El único gol del partido se marcó a los 9 minutos de la segunda parte, en un centro de Alabanda que Ladinsky tocó con la cabeza y recogió el balón Anzarda y por bajo lo envió al fondo de la red.

El Hércules ha repetido en el "Villamarín" su actuación de dos semanas antes en Sevilla, aunque no tuvo el mismo éxito pero sí idéntico planteamiento, con un sistema defensivo que a manera de frontón devolvió una y otra vez los balones que el equipo local llevó hasta su área.

Quizá en la primera parte, el sistema defensivo del Hércules fue más elástico estirando su juego en algunos contragolpes que resultaron peligrosos, pero en todo el segundo tiempo, y en la mayoría de la primera mitad, el Betis dominó territorialmente, pues el juego transcurrió en la parcela alicantina.

El Betis no supo jugar con rapidez por los extremos para romper la muralla defensiva de los rivales, y aunque su dominio fue claro y total, apenas se produjeron jugadas de peligro para el marco de Santoro, que fue casi un espectador, hasta que Anzarda acertó en la ocasión más favorable y sentenció el partido.

Destacaron por el Betis Sabaté, Alabanda, Ladinsky y Cobo; y por el Hércules, Juan Antonio, Giuliano, Rivera y Juan Carlos.

#### Las Palmas - Oviedo

**LAS PALMAS, 2 (Afil).** - Arbitró el colegiado aragonés Canera Coscolín, cuya actuación pasó absolutamente desapercibida. En el minuto 10 del segundo tiempo mostró tarjeta blanca al ovetense Ortuondo por desplazar el balón.

El encuentro fue soporífero, quizás el peor de toda la temporada que se ha visto en el estadio Insular e impropio de dos equipos de primera división, teniendo en cuenta la importancia de los puntos que estaban en juego.

Los equipos formaron así:

#### Valencia - Granada

### ESTA VEZ SI CONVENCIONERON (2-1)

**VALENCIA, 2 (Afil).** - Arbitró, Lamo del Castillo, del colegio castellano. Con algunos errores de bulto, especialmente al dejar de señalar alguna falta dentro del área visitante. Amonestó a Ederra, en el minuto 19 de la segunda parte, por agarrón a un contrario.

**Alineaciones:**  
Valencia: - Balaguer, Tirapu, Cervero, Martínez, Cordero, Ferrer, Rep, Saura, Eloy, Keita (Teca) y Váidez.

Granada: - Puente, Calero, Falito, Angulo, Ederra, Fernández, Megido, Benítez, Oruezábal (Lis), Santi y Milar.

Los tres goles se produjeron en el primer tiempo. A los cinco minutos se produjo una jugada en la que centró Ferrer, dejó pasar Váidez, y Rep, empalmando un tiro en parábola, batió a Puente. Siete minutos después, Megido, en posición dudosa, cogió un balón, realizó un brillante jugada, dribló a Balaguer y paso a Benítez, que marcó con facilidad ante la pasividad de la defensa valenciana. Por último, a los 25 minutos, tras una jugada Ferrer-Keita-Váidez, el jugador de Mali disparó con mucha potencia al fondo de la red.

El Valencia realizó en el partido de hoy un primer tiempo muy brillante, como no se le ha visto casi en esta temporada. Saura y Ferrer en el centro del campo, enlazando con Keita, crearon multitud de ocasiones de peligro ante el marco de Puente, que pudo ser vulnerado tres o cuatro veces más.

Rep lanzó un cabezazo a la misma escuadra, y posteriormente otro disparo del holandés se estrelló en el larguero. También hubo una falta a Eloy dentro del área que el colegiado no señaló.

Tras el descanso, el Valencia bajó un poco el ritmo, y el Granada, viendo el partido perdido, adelantó algo sus líneas. Se produjeron entonces algunas alternativas, pero casi sin peligro, porque ambos equipos se defendían bien, especialmente el Valencia.

### EL OVIEDO NO SE RESIGNA (0-0)

**Las Palmas:** Carnevali, Martín, Wolff, Noly, Roque, Félix, Verde, Páez, Morete, Germán y Juaní. En el minuto 23 del segundo tiempo, Carmelín entró por Germán, y en el minuto 36 de ese mismo período Ribero por Verde.

**Oviedo:** Dujkovic, Carrete, Tensi, Lolín, Jaquet, Vicente, Laguna, Iriarte, Alarcón, Galán y Ortuondo. En el minuto 31 del segundo tiempo entró Javier por Galán, y en el 42. Marianín por Ortuondo.

# CINE GOYA

## HOY, ESTRENO EN ESPAÑA

!UN MAGNIFICO FILM ITALIANO!

**ADRIANO CELENTANO** • **CHARLOTTE RAMPLING**

# YUPPI DU

CLAUDIA MORI  
LINO TOFFOLO GINO SANTERCOLE MEMO DITTONGO  
SONIA VIVIANI JOHN LEE DOMENICO SEREN GAY UGO PRISOLI  
JACK LA CALIEMME CARLA BRAIT PATRIZIA POCHINETTA PAOLO PERINI BRUNO PERINI

UN FILM DE **ADRIANO CELENTANO**  
UNA PRODUCCION **CLAN CELENTANO FILMS**

*"YUPPI DU" EL BAILE STREEP-TEASE DE CHARLOTTE RAMPLING*

MAYORES 18 AÑOS, EXCLUSIVAMENTE (5-7-9-11)

P.	F.	C.	Ptos.
7	57	30	43+
9	49	30	42+
8	55	29	41+
7	39	25	40+
10	48	32	39+
9	39	37	38+
9	38	31	37+
12	37	46	36+
12	39	31	34
14	37	45	33+
13	28	32	32
14	34	40	32
14	34	27	31
14	38	36	31
16	43	53	29
14	15	43	29
17	43	54	28
16	22	35	27
16	52	48	26
24	16	73	13

# DEPORTES



## Ensidesa - Valladolid

### CAMPOS, PROTAGONIZO EL EMPATE (0-0)

AVILES, 2 (Afil).— Un partido que atrajo la atención de los aficionados, porque los puntos que hoy se jugaban tenían una gran importancia para el equipo local. Empezó con un primer tiempo muy flojo, para dar paso a una segunda parte en que dominó intensamente a su rival. Hubo dos ocasiones de gol a cargo de Gilbert y Antuña, que desbarató el buen portero vallisoletano Campos, que a lo largo del partido tuvo intervenciones de gran mérito, que le colocan como el mejor hombre sobre el terreno.

El juego se caracterizó por un mayor dominio del Ensidesa, limitándose el Valladolid a amontonar hombres en su área, con un marcaje por hombres del que nunca se supieron zafar los delanteros locales.

El Valladolid tuvo en dos contragolpes, dos oportunidades de gol que desvió a córner el portero Josini.

En el capítulo de destacados, por el Valladolid su mejor hombre ya hemos dicho que ha sido Campos, quien con su lucida actuación proporcionó a su equipo la alegría de conseguir un valioso positivo. Le siguió en méritos el defensa local, que anuló totalmente a Manrique y el defensa de cierre Puig Viñeta, el resto del equipo actuando siempre en plan pegajoso e incómodo para su rival.

El Ensidesa por su parte ha vuelto a tener en su zona defensiva la mejor línea del equipo, perdiendo sin embargo el centro del terreno, donde allí siempre mandó el Valladolid. Destacamos del Ensidesa a su portero Josini, Gilbert y Antuña.

El partido fue dirigido por el colegiado andaluz Navarrete, que tuvo una actuación cómoda, facilitada por la deportividad exhibida por los jugadores.

**Alineaciones:**  
Valladolid: Campos, Leguizamón, Docal, Mellado, Amarillo, Puig Viñeta, Vicente, Landaburu, Alvarez, Santos y Díez (Dreeck).  
Ensidesa: Josini, Vallina, Quiros, Esteban, Antuña, Raya, Gilbert, Arraiz, Manrique, Nobo y Antolín.

## Barcelona At. - San Andrés

### CADA EQUIPO FALLO UN PENALTY (1-1)

BARCELONA, 2 (Afil).— Arbitró: Sánchez Arminio, del colegio cántabro.

Barcelona At: Castel, Suster, More (Rebollo), Pérez, Contreras (Moret), Corominas, Micllas, Rusky, Vila, Costa, Martínez y Carrasco.

San Andrés: Blanch, Rodri, Oya, Paquito, Cortés, Tovar, Serena (Garrido), Díaz, Martín, Martí Fillosa, Abad (Angel).

Marcó primero el San Andrés por mediación de Martín, que al recibir un balón de Abad se fue hasta el banderín del córner derecho lanzando un tiro parabólico que se coló sin que Castel acertara a atajarlo. El tanto se producía en el minuto 12.

El Barcelona At. por su parte, empató en el minuto 21 en un centro de Moret que Rusky remató de cabeza. La pelota acabó en la red a pesar de que Blanch, en su estrada, llegó a tocarla con la punta de los dedos.

En el primer tiempo, el colegiado señaló un penalty contra el San Andrés, por derribo de Rusky dentro del área. Este mismo jugador se encargó del lanzamiento y aunque engañó al portero, que se tiró hacia el lado contrario, mandó el balón fuera.

El San Andrés por su parte, falló otro penalty pitado en el minuto 35 de la segunda parte por mano de una defensa dentro del área, lanzó Moya hacia el lado izquierdo, fuerte y colocado, pero el portero se hizo con la pelota, intuyendo la dirección.

El partido ha sido de dominio azulgrana, como lo prueban los doce saques de esquina lanzados sobre la meta visitante, por tres del San Andrés. El conjunto del San Andrés no obstante, supo oponer una férrea defensa que impidió cuajar las múltiples jugadas de ataque del Barcelona Atlético.

Los locales estrellaron en la segunda parte sendos balones en el poste, cuando Blanch ya estaba batido.

Hubo tarjeta blanca para Corominas por protestar el penalty señalado contra su equipo.

## Sigue ganando batallas

# EL BURGOS, COMO EL CID

## Cádiz - Coruña

### DE TODO MENOS FUTBOL (2-0)

CADIZ, 2 (Afil).— Cádiz: Bocoya, Espildora, Díaz, Puig, Marfil (Quetglas), Ortega, Lloret, Carvallo, Farias, Urruchurtu y Soto (Villalba).

Coruña: Canelo, Pardo, Bello, Ballesta, Piris, Gallego, Pino, García, Piña, Cocco, Pousada (Castro).

Arbitró el señor Urizar, vizcaíno, que enseñó tarjeta blanca a Marfil, Lloret y Díaz, del Cádiz, y a Pino y Cocco del Coruña. La tarjeta roja la mostró a Gallego a los 19 minutos por agresión a Farias.

**Goles:** 1-0, minuto 85. Pase de Carvallo por el centro sobre Farias que remata cruzado y raso, rechaza un defensa lo que aprovecha Quetglas para rematar a la red.

2-0. Minuto 88. Falta que sacó Carvallo cerca del área, el balón rebota en la cabeza de un defensor que formaba la barrera y se cuela por la escuadra.

El partido ha sido uno de los peores jugados esta temporada en "Carranza", con un Coruña queriendo romper desde un principio los nervios del Cádiz con juego horizontal, retención de balón y atrasos a su portero, así como ciertos incidentes que le produjo la expulsión de su jugador gallego, quedando en inferioridad numérica, cosa que aprovechó el Cádiz para dominar pero de una manera deslabazada y sin técnica, aunque la victoria se pueda considerar justa.

No se debería señalar destacados en este encuentro aunque se salvaron de la mala actuación general Ortega, Puig y Espildora por el Cádiz y Pardo, Pino y Ballesta por el Coruña.

## Castellón - R. Vallecano

### AL BORDE DEL PRECIPICIO (0-1)

CASTELLON DE LA PLANA, 2 (Afil).— Arbitró Miguel Pérez, del colegio catalán. Muy protestado. Amonestó a Luna, Tonin y Lo, y expulsó a Alondo por dar una patada a Manolito.

**Alineaciones:**  
Castellón: Racic, Beltrán, (Ruiz), Ramón, Babiloni, Subirats, González, Tonin (Selma), Martín Santos, Cioffi, Claramunt y Alonso.

Rayo Vallecano: Alcázar, Anero, Luna, Uceda, Manolito (Francisco), Abarito (Potele), Alcalá, Salamanca, Lo y Felines.

El único tanto del partido se produjo a los 11 minutos de juego, en un fallo de la defensa local, que aprovechó Salamanca, pese a que en última instancia fue agarrado por Ramón, pero ni este ni el meta Racic pudieron impedir que el balón llegara al fondo de la red.

El Castellón, que figuraba en la clasificación con tres negativos, afrontó este partido con demasiados nervios, que se acrecentaron al lograr el Rayo su temprano gol. Los castellonenses, pese a su entusiasmo, no acertaron a batir la meta de Alcázar.

En el segundo tiempo, el Rayo reforzó su defensa, y aunque el Castellón dispuso de alguna oportunidad, no fructificaron en nada positivo.

## Huelva - Murcia

### FALTO MORDIENTE (0-0)

HUELVA, 2 (Afil).— El partido ha sido declarado de "homenaje a la mujer", notándose por ello una masiva presencia femenina en los graderíos.

Recreativo de Huelva: Alonso, Sivianes, Toñanez, Gerolami, Ortiz, Alcorta, Esparrago, Otero (Torres); Lapi, Morón y Galleguito.

Real Murcia: Urquiaga, Morgado, Pazos, Vidaña, Canito (Laredo); Murciano, Castro, Etcheopar; Añil, Rolón (Vera Palmes) y Cristo.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán señor Luque Jiménez, que tuvo una buena actuación, en un partido sin serias dificultades. Mostró tarjeta blanca a Canito.

Durante los noventa minutos fue mayor la presión del recreativo sobre el área visitante, mercediendo realmente la victoria el equipo local, que no llegó a conseguirla debido a la falta total de mordiente a la hora del remate.

El Murcia abrió en el primer tiempo, incluso excesivamente, sus líneas, buscando un gol que le adelantase en el marcador, pero sin descuidar el marcaje de los más peligrosos hombres del Recreativo. Tuvo el equipo pimentonero algunas ocasiones de gol en contraataques que llegaban al área onubense en las botas de Añil o Cristo.

Destacaron Toñanez, Ortiz y Galleguito por el Huelva; y por el Murcia sobresalieron Urquiaga, Morgado y Vidaña.

## Burgos - Tarragona

### RESOLVIERON CON FACILIDAD (4-1)

BURGOS, 2 (Afil).— A las órdenes del colegiado vizcaíno señor Burgos Nuñez, que tuvo una buena actuación, mostrando solamente una tarjeta a Pla, los equipos formaron así:

Tarragona: Zamora, Angel, Pla, Filgueira; Pani, Prieto (Cáceres); Castillo, Romero, Tasio (Berros), Masferrer y Sánchez Pico.

Burgos: Manzanedo; Gómez, Aguilera, Palmer, Ruiz Igartua, Garrido; Juanito, Valdés, Viteri, Navarro y Quini.

No hubo cambios.

**Goles:** 1-0, 7 minutos, de salida de un córner recogiendo un balón repelido por el poste y remate de Navarro, Viteri marca de cabeza.

2-0. Dos minutos después hay una magnífica jugada de Juanito con pase final a Garrido que marca.

3-0. 9 minutos segunda parte. Marca Juanito de tiro cruzado a pase de Quini.

4-0. A pase de Garrido Quini empalma potente tiro con la izquierda consiguiendo el cuarto gol del Burgos a los 29 minutos.

4-1. 42 minutos. Se saca un libre indirecto contra el Burgos y Cáceres marca el tanto del honor para los suyos.

El encuentro ha sido de neta superioridad del Burgos, que como resolvió pronto el partido no se ha esforzado mucho a raíz del segundo tanto. El Tarragona no se empleó, quizá con mucho ardor, pero ha luchado sin demasiadas obsesiones defensivas.

En el segundo tiempo ha buscado la puerta contraria con afán y el gol lo ha merecido.

En conjunto, partido bonito, deportivamente jugado en el que se ha visto fútbol y del que el público ha salido satisfecho.

## Osasuna - Alavés

### DEMASIADO "COLORIDO" (3-0)

PAMPLONA, 2 (Afil).— Alineaciones:  
Osasuna: Iparraguirre; Gabari, Sánchez; Rubio, Pascual; Gelo, Marín; Echeverría, Luengo (Julio), Ostívar, Polo (Mata) y Bosmediano.

Alavés: Pereira; Pascual, Montejo (San Martín), Bea; Español, Zuluaga; Ortigosa, (Uritarte), Antonio, Valdano, Arambarri y Urquia.

Dirigió el partido el señor Santos de La Parra, del colegio castellano. En la primera parte amonestó a Echeverría, a Montejo y a Gabari. En el segundo, mostró tarjeta blanca a Español. En el minuto 20 de este período expulsó a Zuluaga, por golpe dado a Luengo. Poco después amonestó al meta Pereira. En el minuto 31 expulsó a Bea, por acumulación de tarjetas. A los 32, a Valdano, por insultar al colegiado. Y a los 43 a Bosmediano, por desconsideración con un contrario.

El primer gol se produjo en el minuto 36 de la primera parte, por mediación de Bosmediano. El segundo, en el 5 de la continuación; el balón, chutado por Gabari, rebotó en un pie de Echeverría, caído en el suelo y en fuera de juego, y el árbitro concedió el tanto. El 3-0 definitivo lo estableció Ostívar, en el minuto 15.

El árbitro anuló un gol a Valdano en el minuto 31 del primer tiempo, por estimar que había habido falta previa.

## Tenerife - Córdoba

### SE ACABO LA RACHA TENERIFEÑA (0-3)

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 1 (Afil).— Asombro y desesperación entre los aficionados locales, que vieron como el Córdoba, en un gran partido, acababa con la racha victoriosa del equipo local, que pierde así muchas de sus aspiraciones de conseguir el ascenso a primera división.

El Tenerife jugó esta noche nervioso, desconcertado, sin conseguir imponer su fútbol en momento alguno, mientras que el Córdoba luchó de principio a fin y se hizo acreedor al rotundo resultado favorable, que refleja bien a las claras lo que hicieron uno y otro equipo.

El primer gol cordobésista subió al marcador a los 28 minutos de juego, obra de Burguete, en jugada personal.

Con este resultado se llegó al final de los primeros 45 minutos.

En la segunda parte, a los 4 minutos, el mismo Burguete aprovechó una indecisión de la

zaga tenerifeña y consiguió el segundo gol. Dos minutos después, en pleno desconcierto local, el extremo Rivero obtuvo el tercero y último de la noche.

Arbitró Campillo, del colegio murciano, que no influyó para nada en el resultado.

**Alineaciones:**  
Tenerife: Lanas, Juan Miguel, Molina (Salvador), Lesmes (Tono), Pepito, Hugo, Fernández, Gilberto, Ferreira, Jorge, Illan, y García Murcia.

Córdoba: Molina, Poyoyo (Manolo) Varo, Salas, Marín, Alvarez, Mansilla (Gallego), Urbano, Burguete, Onega y Rivero.

## Málaga - Calvo Sotelo

### ABUNDARON LOS NERVIOS (2-0)

MALAGA, 2 (Afil).— C.D. Málaga.— Humberto, Araez, Monreal, Uriarte, Macias (Martínez), Requejo, Quevedo, Migueli, Esteban, Vilanova y Santi (Aicart).

Calvo Sotelo.— Alva, Lobo, José Vázquez, Quico, Avalos, Mendoza, Bautista, Calero, Odair, Nuevo (Chone), Molina (Asencio)

Arbitró el señor García de Losa, del colegio gallego, que sacó tarjeta blanca a Macias, Araez y Migueli, del Málaga, y a Vázquez y Mendoza, del Calvo Sotelo, expulsando a Quico de este mismo equipo.

El estadio de "La Rosaleda" registró menos de media entrada.

**Goles:** primer tiempo. Minuto 37. Penalty por derribo de Quevedo que tira Vilanova y transforma en el primer gol.

Segundo tiempo minuto 47. Ya en el descuento Esteban remata un balón cedido por Araez en una colada.

El encuentro ha tenido dos fases perfectamente diferenciadas. En la primera hubo un juego insulso por parte de ambos conjuntos. Los del Calvo Sotelo marcaban bien y los malaguitas ofrecían la sensación de estar muy nerviosos.

En el segundo período se hizo clara la superioridad del conjunto local en una serie de contraataques de gran peligrosidad si bien en algunas fases el dominio territorial volvía a ser de los de Puertollano. Concretamente Esteban malogró cuatro oportunidades claras de gol.

En suma, encuentro de resultado relativamente justo porque si bien por las ocasiones el tanteo pudo ser más abultado también hay que reconocer que la decisión muy rigurosa del penalty favoreció a los locales.

Destacados por el Málaga Esteban, Requejo y Araez; por el Calvo Sotelo Lobo, Bautista y Odair.

## Celta - Tarrasa

### UN PASO HACIA PRIMERA (2-0)

VIGO, 2 (Afil).— Arbitró Luis Medina Díaz, del colegio andaluz, que tuvo una buena actuación en líneas generales. Mostró tarjeta blanca a los 17 minutos a Aguado, por juego peligroso.

Celta: Fenoy; Santomé, Manolo, Bua Aparicio, Rivas; Poli, Igartua, Mori, Castro y Sanromán. A los 62 minutos Juan por Mori y a los 75 José por Poli.

Tarrasa: Vallespir; Hachero, Nieto, Arias, Aguado, Valdés, Pío, Roselló, Vila, Doménech y Rojo. A los 46 minutos Planas por Vila y a los 80 Juanete por Doménech.

**Goles:** A los 4 minutos balón que intenta despejar Nieto con la cabeza, le da en una de las manos y el árbitro decreta penalty que transforma Mori en el 1-0. A los 83 minutos jugada por el sector izquierdo de Sanromán que

proyecta a Juan y éste, con violento remate, clava el balón en la escuadra.

Terreno en buenas condiciones. Hachero recibió el trofeo de la emisora "La Voz de Vigo" al jugador más popular del rival del Celta. Aceptable entrada. El Celta sacó cuatro córners por otros cuatro el Tarrasa.

Partido entretenido, con juego movido, con un Celta totalmente inoperante, carente de practicidad ante el portal contrario. El dos-cero puede llamar a engaños puesto que no fue la diferencia que registra el marcador, la que realmente existió en el terreno de juego. El Tarrasa, enjorioso, luchador, trabajador, enfrentó su derrota a lo largo de los 90 minutos y uno piensa que el resultado pudo tener más incertidumbre de no haberse producido la incidencia del penalty.

Pío sin duda fue la gran figura del encuentro. Jugador hábil e inteligente, que enloqueció a la defensa del Celta, obligando a meta Fenoy a intervenciones más que prodigiosas.

A ve de v seg Athletic graderíos clásica in de casa, lones de hombres sumir un

Pues t mo en l primer t ro, nuest réas info la mono desacert neral ab

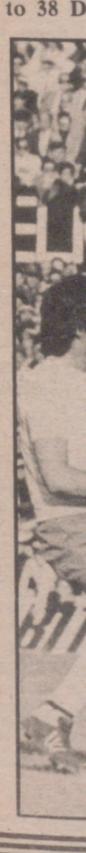
—¿Ha Porqu sencia o Romar Mal. equipo

ALINEA Real zález I, zález II

En el es susti sustituy Athlet Astrain, Carlos

En el jo I; y llegaba

GOLES Finali de rech sirvió p pasand gadores en el ú to 38 D



## Ayer en La Romareda



el segundo gol. Dos desconcierto local, el tercero y último de la

regio murciano, que resultó.

Miguel, Molina, Pepito, Hugo, Jara, Jorge, Illan, y

yo (Manolo) Varo, Mansilla (Gallego), Rivero.

Sotelo

LOS  
2-0)

C.D. Málaga. — al, Uriarte, Macias do, Migueli, Esteban,

obo, José Vázquez, Bautista, Calero, ana (Ascencio)

arcía de Losa, del tarjeta blanca a del Málaga, y a del Calvo Sotelo, mismo equipo.

eda" registró menos

Minuto 37. Penalty que tira Vilanova y

Minuto 47. Ya en el un balón cedido por

tenido dos fases las. En la primera por parte de ambos Sotelo marcaban bien la sensación de estar

o se hizo clara la local en una serie de ligrosidad si bien en erritorial volvía a ser meretamente Esteban des claras de gol.

tro de resultado que si bien por las o ser más abultado r que la decisión muy ció a los locales.

aga Esteban, Requejo telo Lobo, Bautista y

CIA PRIMERA

rbitró Luis Medina Día, que tuvo una buena generales. Mostró tarjetas os a Aguado, por jueg

antomé, Manolo, Buc Igartua, Mori, Castro, minutos Juan por Mori y

Hachero, Nieto, Arias Rosello, Vila, Doménech os Planas por Vila y a la ech.

minutos balón que intentó cabeza, le da en una de las o decreta penalty que el 1-0. A los 83 minutos querido de Sanromán que

te, con violento remate uadra.

s condiciones. Hachero la emisora "La Voz de opular del rival del Celta. El Celta sacó cuatro o el Tarrasa.

, con juego movido, con inoperante, carente de tal contrario. El dos-cer os puesto que no fue la ra el marcador, la que el terreno de juego. El hador, trabajador, vendi argo de los 90 minutos y sultado pudo tener más haberse producido la

gran figura del encuentro ente, que enloqueció a la ligando al meta Fenoy a prodigiosas.

## Con los del «bocho»...

# BOCHORNOSO

cabeza envía el balón sin que Junquera pueda evitar el tanto del empate.

«ERAN BILBAINOS LOS QUE ALLI HABIA...»

La verdad es que la tarde era casi, casi de verano. Las banderas de los muchos seguidores que lleva siempre tras sí el Athletic de Bilbao, se hacían notar en los graderíos con mucho público. Músicas y la clásica invasión de público para rodear a los de casa, corretear por la posesión de los balones de publicidad y recoger firmas de los hombres destacados como Iribar, hacían presumir una tarde de alegre fútbol.

Pues todo lo contrario. Un partido lentísimo en las acciones de los dos equipos en el primer tiempo. Desaciertos a porrillo. Y claro, nuestro compañero Arriandiaga en las tareas informativas de «Hiero» de Bilbao, tras la monotonía del juego plúmbeo, «arrastrado», desacertado con pases al contrario y el general aburrimiento nos preguntó:

—¿Has traído algo para leer?

Porque invitaba más a esto que a la presencia de lo que allí, en la pradera de «La Romareda» estaba sucediendo.

Mal. Muy mal el Zaragoza. Pero es que el equipo bilbaíno tampoco estuvo bien.

### ALINEACIONES

Real Zaragoza: Junquera; Heredia, González I, Violeta, Royo; García Castany, González II, Arrúa, Rubial, Diarte y Juanjo.

En el minuto 23 del segundo tiempo Juanjo es sustituido por Simarro y en el 32 Rico sustituye a Heredia.

Athletic de Bilbao: Iribar; Lasa, Madariaga, Astrain, Escalza; Rojo II, Villar, Irureta, Dani, Carlos y Rojo I.

En el minuto 38 Amorrortu sustituye a Rojo I; y Guisasa sustituyó a Dani cuando se llegaba al minuto 44.

### GOLES

Finalizaba el minuto 45 cuando una serie de rechaces en el área del equipo bilbaíno sirvió para que González II tirara a puerta, pasando el balón por entre la barrera de jugadores y llegando a la red para convertirse en el único tanto zaragocista. Y en el minuto 38 Dani recoge un centro de Rojo I y de

En nuestra opinión, apuntaba al principio de esta crónica, los dos equipos rivalizaron en desaciertos, principalmente en lo que se refiere a los atacantes de ambos bandos, tanto en el pase como en el remate, puesto que tuvieron abundantes ocasiones de tiro a puerta, malográndolas de forma inexplicable. Y eso que lo hicieron de este deficiente modo hombres acreditados en el gol, como un Carlos y un Rojo I, por lo que se refiere al cuadro bilbaíno. Sin embargo, hay que anotar en su favor, la buena labor en la defensa hicieron de su marco. Impusieron su ritmo, lentitud abrumadora, en cuyo «lentísimo», «desconcierto» cayó el Zaragoza desde el comienzo. Y sus defensores se cerraban con concierto. Y como por otra parte supieron estar en el terreno, guardando la zona central con gran orden, desgastaban al Zaragoza que actuaba atropelladamente, sabiendo desbaratar casi todos sus modos ofensivos.

Tuvieron los bilbaínos, además de ese saber estar situados con «concierto» de formación, de buena y bien pensada distribución por parte de Iriondo, el entrenador que llevó al Zaragoza a Primera División, algo que es característico en los bilbaínos: su «cozcor» —su corazón— puesto que retirarse con un gol en contra al final del primer tiempo, es carga que por lo general, pesa de forma tremenda en los equipos, ya que los rivales acostumbran a salir con la moral tiesa y las ideas más claras, por lo general.

Pero, sí, sí. Como dice la canción vasca: «Eran bilbaínos los que allí había... ¡Vaya tiberio!» que allí se armó!...

Volvieron al prado de «La Romareda», con más ganas que en la primera parte. Bueno, para mejor decirlo: con más presión en sus ataques, mientras que el cuadro zaragocista era superado por aquella avalancha, que en el aspecto físico como en el desmarque, bajaba muchos enteros frente a los de «San Mamés». Y así, los discípulos de Iriondo, multiplicaron sus ataques, consiguiendo un gol por medio de Dani —jugador positivo; mucho más positivo que otros que se creen estrellas— que de cabeza batía a Junquera, lo-



grando el merecido fruto a su mejor juego y peligro. Incurrieron, a pesar de ello, en fallos y desaciertos de sus hombres de ataque. Y merced a ello no se llevaron los dos puntos, cosa que se temía por el aficionado zaragocista que veía llegar otro gol, como aquello durara más tiempo.

Porque —aún con la gran ausencia de Rojo I, que se inhibió casi toda la tarde y estuvo menos disciplinado en el terreno que sus demás compañeros— tuvieron claras ocasiones en éstos momentos finales, que llegaron no sólo a poner nerviosos a los aficionados que veían cómo el equipo del Zaragoza, estaba roto, desarbolado, algunos jugadores zaragocistas no podían alcanzar a sus contrarios en las carreras para la disputa del balón. En resumen: el empate fue el premio al mayor interés, a la mayor velocidad, al mejor orden en el campo de los jugadores vascos, que si a los 6 minutos de juego había perdido la primera y clara oportunidad de gol, con la ocasión de Madariaga, insistieron hasta el final, que es lo más envidiable en el equipo rival. Equipo que —repetimos— no nos pareció que estuvo haciendo un gran partido; pero en el que las cualidades expresadas que tuvo sobre el Zaragoza, le permiten aspirar a los de Iriondo a clasificarse para partidos internacionales. Un empate que les puede valer de mucho.

En fútbol, la velocidad, el ritmo en el juego, son imprescindibles, el aguantar ese «tren» hasta el final, es algo importante. Y en eso fue superior el cuadro bilbaíno que, con este resultado, el marcador, hizo justicia a los dos.

### ESO DE ACUSAR EL CALOR...

¿Qué sería de estar jugando en plena «canícula»? No nos va eso de pretextar que el calor hizo mella. Que lo hacía es cierto. Pero no se diga que se sufría por los jugadores de ambos equipos. Más sufrieron los que estaban presenciando el partido en las gradas de general, aguantando el aburrimiento y el sol. Y alguno puede que hasta algún golpe, por medio de esa pasión que no es la más recomendable y hace que los «hinchas» de los equipos lleguen a las manos. Ese público que estuvo aguantando el partido hasta el final. Y lo que es más elogiado, animando a su equipo. Claro que tuvo que mostrarse disgustado y abuchear a sus

(Continúa en la página 26)



# VOCES Finales

# UN PASECITO

## Iriondo: «Misión cumplida»

En el descanso del partido, cuando ya en cierto modo se adivinaba la tormenta del desenlace adverso, encontramos a José Antonio Pascual, el "public relations" del Estadio Miralbueno El Olivar que ha sido nombrado recientemente director del Departamento de Relaciones con las Federaciones. Una misión que le ha encargado José Luis Barrachina y que José Antonio Pascual está dispuesto a cumplirla a rajatabla. Caiga quien caiga. Del partido nos dijo que estaba siendo malo y que deseaba que triunfase el Zaragoza, aunque tal como se estaban desarrollando las cosas, lo veía difícil. Buen pronosticador...

### MISION CUMPLIDA

Una vez concluida la contienda, en los vestuarios, como de costumbre, recogimos opiniones de los protagonistas. Rafa Iriondo, nuestro viejo conocido, opinaba así:

—Misión cumplida, porque el empate nos viene muy bien para tratar de jugar la copa de la UEFA.

—¿No cree que ha dado demasiada facilidades la defensa del Zaragoza?

—No, lo que pasa es que nosotros les hemos puestos las cosas difíciles.

Tenga en cuenta que veníamos a ganar, pero han marcado ellos y el resultado se nos ha puesto difícil. Menos mal que al final hemos empatado.

—¿Merecidamente?

—Nosotros hemos tenido más claras oportunidades de gol.



—¿Cómo ha visto a su antiguo equipo?

—Al Zaragoza lo he encontrado un poco nervioso seguramente por la trascendencia del encuentro y además nosotros hemos sujetado bien a los hombres clave y no los hemos dejado jugar. El centro del campo lo hemos dominado totalmente.

## Carriega: «Tenemos mucho que hacer»

—Usted ha dicho que han tenido más ocasiones que el Zaragoza. ¿Por qué no han ganado?

—Porque nos ha fallado la puntería en los remates finales.

—¿Cómo justifica los cambios de su equipo?

—A Rojo he sustituido porque estaba un poquito tocado. El otro cambio, en los últimos segundos, ha sido para que pasara el tiempo.

—¿Es mejor el Zaragoza de hoy o peor que el que usted entrenaba?

—Lógicamente ha de ser mejor, pues entonces estábamos en Segunda. Lo que sí le puedo decir es que la campaña que está realizando no es acorde con su categoría.

—¿Y su equipo?

—Creo que hemos jugado bien y muy bien al contraataque.

### JUNTA ESCUDOS



### PARTIDO COMPETIDO

Iríbar, el famoso "chopo", capitán de los leones de San Mamés, juzgaba así la confrontación:

—Ha sido un partido competido, aunque resulta algo difícil analizar cómo ha sido. El terreno, un poco desigual y el calor reinante no cabe duda de que también han influido.

—¿Cómo ha visto al Zaragoza?

—Lo hemos marcado muy bien y no les hemos dejado hacer más.

—¿Es justo el empate?

—Yo pienso que sí, teniendo en cuenta cómo se han desarrollado las cosas. Mi defensa ha estado bien y ha dominado siempre por alto a los atacantes zaragocistas.

Cuando saludamos a Junquera, vestido de calle, llevaba en el ojal de chaqueta un flamante escudo del Athletic de Bilbao. Se lo hacemos notar, y enseguida nos cortó con estas palabras:

—Es que hay un amigo mío que juega escudos y se lo guardo y si me lo pongo en la solapa es para que no se olvide.

—¿Cómo vio el partido?

—Pienso que ha sido nivelado lo que pasa es que el Bilbao actuó bastante bien. Es una pena, el uno a uno, pero ahí es donde se le va a hacer.

### UN PASECITO

A Luis Cid preguntas. Los radio locales y se habían despedido.

—A mí —afirmó— me habría bastado a ganar.

—¿Por qué ha dejado entrar a este equipo que es peligroso?

—Peligroso y —Han jugado del campo y a estupendamente hacer un juicio lo que me preme equipo.

—¿Qué suponen que quedan partidos hoy era importante hacer.

—¿Qué ha oído? —Quizás desconfiamos un poco sujetado muy clave...

—¿Qué tal el partido? —Para mí bien no le chilló el público.

—¿Qué nos dice del rendimiento de los jugadores? —¿Sabe ya si entrenará la temporada siguiente?

—Sinceramente todavía tenemos

### TODOS HEMOS

Violeta — partido — estaba entrenador de un equipo acudido al vestuario a saludar a sus amigos.

—Los bilbaínos planteado un problema sobre todo, en el momento de la victoria.

—¿Tiene en cuenta ninguna respuesta? —ninguna respuesta nosotros por la que estábamos más interesados en este convenio.

—¿Por qué luchan igual que tarde?

—Yo pienso han puesto el que pasa es características que a otros. convencido de mismo interés.

—¿Por qué es el mismo ritmo? —Porque ellos nosotros a los vascos adelante es por goleado, pero la seriedad y ha el mismo ritmo.

—¿No es justo? —Sinceramente nosotros la victoria tenida suerte.

—El encuentro malo verdad? —Pues yo malo, puesto de indudable c

## Con los del «bocho»...

(Viene de la página 25)

jugadores en infinidad de momentos. ¿Qué le podían pedir más al público que apoya hasta en los momentos de mayor desfallecimiento del equipo?

La verdad es que hay aficionados que no comprenden cómo algunos jugadores no tienen un rendimiento siempre acertado. Me refiero concretamente a Arrúa que sólo tiró a puerta una sola vez, y fue a la de Junquera. No se puede exigir al paraguayo todos los días como los que acostumbra a levantar al público de los asientos, con sus goles espectaculares. Los mejores jugadores del mundo tienen malas tardes. Y Arrúa la tuvo. Tampoco brilló como lo hace normalmente Diarte. Y si fuésemos analizando uno por uno, diríamos que el equipo estuvo mal. Tan escaso de aciertos como su rival, en lo concierne al remate; fue González II quien logró el único acierto del equipo zaragocista, aun cuando este jugador también tuvo una de sus peores tardes, pasando deficientemente y llegando tarde en la disputa del balón.

El Zaragoza tenía una baza muy importante que ventilar esta tarde. Y los dos puntos eran exigidos por la «hinchada» para su tranquilidad, huyendo del fantasma del descenso. Pero no llegaban a sujetar al contrario. A dominar la zona ancha. Actuaron contagiados por el juego lento impuesto por el contrario. Y lo grave fue que no lo abandonaron en toda la tarde, mientras que el Athletic salió

de los vestuarios con mayor ritmo. Cosa que no debió de ocurrir, puesto que el tanto conseguido por el Zaragoza en las postrimerías del primer tiempo podía dar mayor moral y más alegría en el juego de los de casa.

Y miren lo que son las cosas. Otra vez fueron los jugadores más positivos Violeta y González I que salvaron bastantes oportunidades de los vascos en el área. Y el primero se ganó las mejores ovaciones de la tarde. Ese gol que es el de la tranquilidad, como le decía segundos antes de conseguirse a mis compañeros de prensa:

—Creo que puede conseguirse el gol del Zaragoza ahora. Y si esto lo logra, es muy diferente en la moral de equipo que puede salir con otro tono de juego tras el descanso.

Me había fijado en que González II estaba desmarcado. Y aquella serie de rechaces a corta distancia, le llevaron el balón a los pies donde ejerció su condición de buen rematador.

Mas no cambió el panorama en favor del Zaragoza, siendo otra vez la que el Zaragoza se viene abajo en estas segundas partes. Y como decimos, el segundo tiempo constituyó un temor constante de los aficionados zaragocistas, puesto que el empate ya se consideraba —ante las presiones de los bilbaínos— como el mal menor.

### JUEGO ESTRATOSFERICO

Cuando observo la predisposición a gobeo,

al envío de balones estratosféricos sobre la meta contraria, el partido me preocupa. En esta ocasión fueron los dos equipos los que lo prodigaron. Con ello a porteros de la talla de Iríbar y Junquera les dan toda clase de ventajas.

A guardametas de menor estatura se les pueden arrebatar balones de cabeza. Mas al que hoy tiene el cuadro bilbaíno y al que defiende el marco zaragocista es francamente difícil.

Por eso, las formas empleadas en el gobeo constante, eran ni más ni menos el fomentar el bostezo y el temor, como la incertidumbre.

Pero eso, que el partido con los del "Bocho".... fue bochornoso.

El temor, por parte de algunos. Pues el Zaragoza, seguimos en nuestras afirmaciones, de que no creemos que descienda. Claro que nosotros nos basamos en las posibilidades de los demás y en el juego que vienen realizando los equipos implicados en alcanzar la Segunda División. Y la verdad es que el Zaragoza hoy ha jugado mal, muy mal, no es peor que esos otros que tienen que defender su permanencia en esta Primera División. Y los partidos que tienen que ventilar son dos: Uno contra el Barcelona, el próximo domingo, por el cual no damos nada en estos momentos, ya que el Barcelona seguirá en el «Camp Nou» pretendiendo dar satisfacción a sus seguidores. Y su recuperación a juzgar por lo que hizo frente al Real Madrid, parece cierta. Mas el partido contra el Granada puede ser lo suficiente para mantenerse en esta Primera tan floja. ¿Perder contra el Granada? ¡Por favor! Que todo puede ocurrir, es cierto. Mas no creemos que esto suceda. Claro, claro, que ¡todavía hay quien se suicida!

ANTONIO MOLINOS



# TOATRAS

## UN PASECITO ATRAS

A Luis Cid "Carriega" le acosaban a preguntas. Los compañeros de la prensa y radio locales y también otros varios que se habían desplazado desde el "bocho".

—A mí —afirmaba Luis— el uno a cero me habría bastado porque lo importante era ganar.

—¿Por qué ha llegado el empate?  
—Porque al jugador bilbaíno lo han dejado centrar cosa que no podía hacerse, por esto que el Athletic siempre es peligroso.

—Peligroso y bueno ¿no?  
—Han jugado muy bien en el centro del campo y además han contraatacado estupendamente. Por lo demás no puedo hacer un juicio más amplio, porque yo de lo que me preocupo es de mirar a mi equipo.

—¿Qué supone el empate?  
—Es un pasecito atrás, pero aún quedan partidos. La verdad es que el de hoy era importante, pero qué se le va a hacer.

—¿Qué ha ocurrido en realidad?  
—Quizás después del primer gol nos confiamos un poquito y como ellos han sujetado muy bien a nuestros hombres clave...

—¿Qué tal el árbitro?  
—Para mí bien, prueba de ello es que no le chilló el público.

—¿Qué nos dice del calor?  
—Que tal vez haya influido algo en el rendimiento de los jugadores.

—¿Sabe ya Carriega a qué equipo entrenará la temporada próxima?  
—Sinceramente no lo sé. Estoy aquí y todavía tenemos mucho que hacer.

## TODOS HEMOS LUCHADOS

Violeta —otra vez la figura del partido— estaba hablando con Iriondo, el entrenador de los rivales que había acudido al vestuario zaragocista para saludar a sus antiguos discípulos.

—Los bilbaínos han actuado bien y han planteado un sistema de contraataque y sobre todo, en la segunda parte, se han apoderado del centro del campo. Hay que tener en cuenta que ellos han jugado sin ninguna responsabilidad y en cambio nosotros por la clasificación que tenemos estábamos más preocupados. No obstante estoy convencido de que nos salvaremos.

—¿Por qué todos los jugadores no luchan igual que lo ha hecho usted esta tarde?

—Yo pienso que todos mis compañeros han puesto el mismo interés que yo, lo que pasa es que a unos por las características de su juego se les nota más que a otros. Pero, de verdad, estoy convencido de que todos hemos puesto el mismo interés.

—¿Por qué el empate?  
—Porque ellos han seguido siempre al mismo ritmo. Si cuando hemos marcado nosotros a los vascos se les ocurre lanzarse adelante es posible que les hubiéramos goleado, pero no, ellos no han perdido la serenidad y han continuado actuando al mismo ritmo.

—¿No es justo el empate?  
—Sinceramente pienso que merecimos nosotros la victoria. Pero no hemos tenido suerte.

—El encuentro, sin embargo, ha sido malo ¿verdad?  
—Pues yo creo que no ha sido tan malo, puesto que ha habido alguna fase de indudable calidad.



## EL ZARAGOZA NO DESCENDERÁ

"Nino" Arrúa no se anda con rodeos. Vean lo que afirmaba:

—Para mí ha sido uno de los peores partidos que ha realizado el Zaragoza en La Romareda.

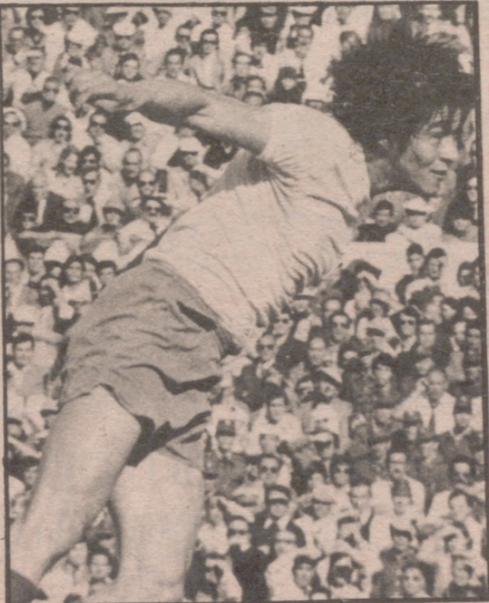
—Y eso ¿por qué?  
—Porque nos han marcado muy bien y hay que reconocer que han jugado mucho.

—Esto ha sido un paso atrás.  
—Sí, pero confío en que el Zaragoza no descenderá. El domingo, sin ir más lejos, iremos a Barcelona a por todas.

—En esta ocasión usted ya era español, ¿como se ha encontrado vistiendo la camiseta blanquilla con su nueva nacionalidad que es la nuestra?  
—No he rendido como tenía que rendir y reconozco que soy yo el único culpable pues hoy más que nunca debía de haber jugado al cien por cien.

La verdad es que estoy lesionado, que no estoy totalmente en condiciones.  
—Entonces, ¿por qué ha jugado?  
—Porque en estos partidos finales de la Liga, tan decisivos, quiero estar junto a mis compañeros. Entre todos tenemos que salvar al Zaragoza.

## NO LE MAREAN LAS CIFRAS



Diarte, el de los setenta millones, tampoco tuvo su tarde.

—¿Le han mareado las cifras que se barajan?  
—No, porque yo sigo mi ritmo normal, sin importarme lo que se hable y lo que se diga. Hago todo lo que puedo.

—Que no ha sido mucho...  
—Nosotros tuvimos oportunidades de gol, pero no nos acompañó la suerte en el remate. Lo importante es que en los partidos que nos quedan sigamos luchando para salvar al Zaragoza.

—¿Dónde jugará Diarte la próxima temporada?  
—Yo me quedo aquí. Veremos...

## NO HUBO CONFORMISMO

Rubial, antes de que le preguntásemos, nos dijo:

—No nos ha salido un partido bueno.

—¿No ha habido exceso de conformismo después de marcar el primer tanto?  
—Yo creo que no. Tenga en cuenta que no se ven lo mismo las cosas desde el campo que desde los graderíos. No, no. No ha habido conformismo, lo que ocurre es que unas veces salen las cosas bien y otras no.

# SILBIDOS

Por DANIEL LLAGÜERRI

● Vaya choteo en la Romareda, algunos no sabían si la Liga estaba comenzando o era un partido de entrenamiento. A estas alturas se ve todo menos fútbol, pero los aficionados no pierden comba. ¡Qué afición!

● Las gradas a tope y las arcas a rebotar. Esto es suerte, el pasado año se llenaba La Romareda por la segunda posición, éste porque se está luchando por la permanencia... el próximo para estrenar los nuevos asientos.

● El empate no contentó a nadie, ni al apuntador. Tuvo el Bilbao ocasiones más que sobradas para alzarse con la victoria y se conformó con el empate, o... no sabían más. Poco durarán en la UEFA.

● Rojo uno se puso morao cuando le anunciaron el camino de los vestuarios. Las palabras que se intercambiaron con Iriondo no traducibles, pero los gestos como los vieron todos, pues no hace falta. Mucho Rojo en el campo.

● Sí, porque además del mencionado estaba su hermano, el Rojo dos que perdía el color revoloteando con el balón y pasándolo a un contrario luego. Ah, y las rayas de las camisetas y algunas banderas y...

● Pepe Gonzalez tocó pocos balones, casi ninguno, pero metió el gol y tuvimos que descartar la posibilidad de que la fuerza se le había ido con el corte de pelo. El verano aprieta y es cuestión de eliminar el calor.

● No es una utopía lo del verano, el sol pegaba fuerte, ¿que lo demuestre? pregunten a Rubial que durante el segundo tiempo no se movió de la raya lateral... había allí un resquicio de sombra. El joven que sacaron en la camilla no tuvo esa suerte y el sol lo derrotó.

● Menudos cancerberos, parecían, en cada portería, un soporte del larguero. Al "chopo" se la metieron por abajo y a Junquera por arriba, para variar y es que en la variedad está el gusto, la pelota es muy caprichosa.

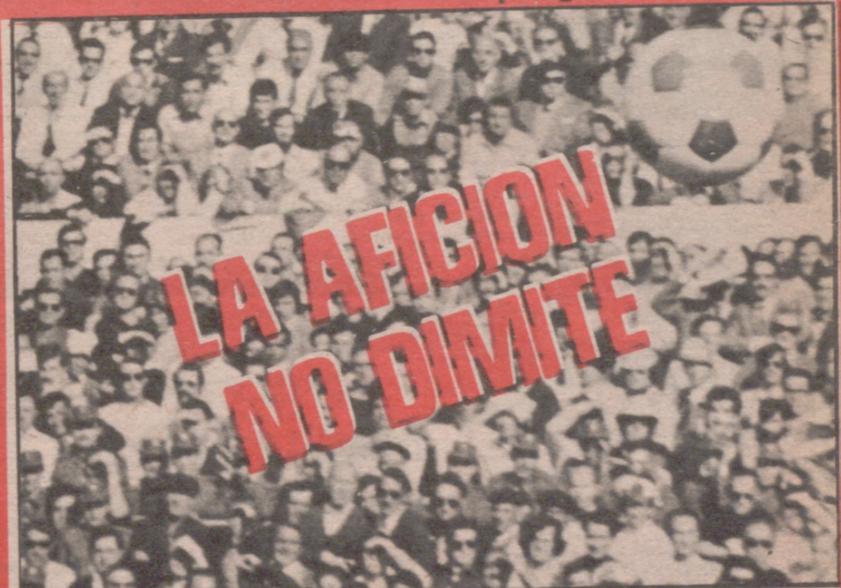
● Los filiales se contagiaron, y los pobrecitos no daban una a derechas. Al fin la preparación física desbordó al Sabiñanigo; todo lo contrario sucedió una hora antes, en que el Bilbao superaba, al final, a los zaragocistas... por lo mismo.

● La danza de los fichajes desconcierta a los jugadores. La Federación debería declarar materia reservada esta cuestión y que los periódicos no pudieran hablar de ello. Castany, con lo del Valencia, no rascó una, y Diarte...

● Bueno, Barcelona, Granada y a otra cosa mariposa. Y si el Zaragoza no desciende, que conste que es gracias a la buena prensa que ha tenido toda la temporada porque si alguien ha alentado a los aficionados ha sido ella.

● Quizás haga el Zaragoza una buena recaudación frente al Granada y algún jugador de aquellas tierras aterrice la próxima temporada en La Romareda. Hoy nunca se sabe lo que se cuece entre bastidores. Sin pensar mal, eh.

● La Copa, qué quieren que les diga de ella, pues nada que dos eliminatorias más y a descansar... porque los jugadores (uf) están cansadísimos (pobrecitos) y la temporada es larga (ay, ay). Que el fútbol no tiene arreglo, oiga.



LA AFICION NO DIMITE

**C**UIDADO que se está poniendo a prueba su paciencia. Porque ya es difícil presenciar un partido más desangelado y anodino que el que nos sirvieron los dos equipos que saltaron ayer a La Romareda.

De verdad que nos pondrían en un aprieto si tuviésemos que decidir sobre qué conjunto sumó más desaciertos. Pero claro, a nosotros lo que nos interesa contabilizar son los zaragocistas. Y de verdad que es difícil paliar aun poniendo a contribución una gran dosis de buena intención los errores en cadena que protagonizaron las huestes zaragocistas.

Se ve que las vacaciones ligueras propiciadas por el encuentro internacional no las han sabido digerir nuestros jugadores. Lentos, sin ideas ni reflejos, dieron todos ellos, salvo raras excepciones, una lección magistral de cómo no se debe jugar el fútbol-asociación. A un fallo garrafal sucedía una caída y a ésta por lo regular, un pase en bandeja al adversario. De acuerdo en que los del Atlético hacían lo propio. Pero hay que tener en cuenta que no se jugaban tanto como los nuestros, aunque las apariencias daban la impresión de que al Zaragoza no le iba tampoco demasiado el envite.

Bien, pues ni aun así dimitió esta afición única de su condición de aplaudir lo poco bueno que le sirvieron y de ignorar todo el fútbol-bazofia que tuvo que sopor-tar a lo largo de los noventa minutos.

Lo dicho, entre que la temperatura estaba más alta que de costumbre y los músculos, tan desentonzados que sacaron los zaragocistas, la parroquia se aburría de lo lindo. Pero ya lo vieron ustedes, ni aun así sacó las uñas. Y no es porque les faltara razón. Pero más vale así, que sea la afición la que dé el ejemplo. Pero cuidado que tampoco conviene abusar de su bondad. Después de todo, menos mal que al final nos llevamos un punto que hasta puede significar al final la salvación. Pero ¿fue merecido? Contesten ustedes.

Antonio SARRIA



Vuelta Ciclista a España

TRIUNFO DEL HOLANDES SMIT

CARTAGENA (Murcia), 3. (Aifil).— El holandés Theo Smit ha logrado su segunda victoria en la vuelta ciclista a España de 1976, al vencer en un apretado sprint en la quinta etapa Baza-Cartagena, de 201 kilómetros en los que empleó un tiempo de 5-53-31, lo que supone una media horaria de 34,114 kilómetros. Para la segunda, tercera y cuarta colocación, que ocuparon Elorriaga, Van Derveken y Martínez Heredia, hubo que recurrir a la fotografía.

La etapa se caracterizó por su tranquilidad, ya que no hubo nada de interés en el desarrollo de la misma, debido a que los corredores se dedicaron a sestar, tras la dureza de la del sábado, y sólo en los 20 kilómetros finales hubo algo de lucha, no prosperando los diferentes ataques que lanzaron varios corredores.

José Luis Abilleira, consolidó su posición en el premio de la montaña, al pasar en primer lugar para los altos del límite, Vista Almenara, De La Fuente y De La Cuesta, respectivamente, todos ellos de tercera categoría, mientras que el portugués Martins y el belga Verplancke, se imponían en las metas volantes de Cullar-Baza y Vélez Rubio, respectivamente.

El alemán Harritz conserva el maillot amarillo, que conquistó en la etapa sabatina.

CLASIFICACION DE LA ETAPA DE HOY

1. Theo Smit (Holanda), 5.53. 31 (10 segundos de bonificación).
2. Elorriaga (España), 5.53. 31 (4 segundos de bonificación).
7. José de Cauwer (Bélgica), id.

8. Cees Priem (Holanda), id.
9. Roger Rössiers (Bélgica), id.
3. Johnny Van Derveken (Bélgica), 5.53.31.
4. Enrique Martínez Heredia (España), mismo tiempo.
5. Gerben Karstens (Holanda), id.
6. Dieter Thureau (Alemania), id.

10. Gunther Harritz (Alemania), id.

CLASIFICACION GENERAL

1. Gunther Harritz (Alemania), 26.03.59
2. Javier Elorriaga (España), 26.05.06
3. José de Cauwer (Bélgica), 26.05.13
4. Hennie Kuiper (Holanda), 26.05.14
5. Dieter Thureau (Alemania), 26.05.15
6. Co Hoogedoom (Holanda), 26.05.19
7. Domingo Perurena (España), 26.05.20
8. Cees Priem (Holanda), 26.05.21
9. Gerrie Knetemann (Holanda), 26.05.22
10. Jesús Manzaneque (España), 26.05.25

BALONMANO

CON LA PARCIALIDAD ARBITRAL PERDIO EL DYANMUS EN SAN SEBASTIAN

El Dyanmus-69 perdió su primer encuentro en la fase de ascenso a la primera división nacional en Hernani. Para ello fue necesario que los colegiados señores Pedraza-burgales e Isabel-salmantino-tuvieran una bochornosa y parcialísima actuación. Permitieron la dureza a los guipuzcoanos y no dejaron moverse del centro de la cancha a los zaragozanos, señalándoles faltas que estaban solamente en la mente de ellos. Por todo ello el partido fue de escasa calidad y los jugadores del Dyanmus bastante hicieron con llegar al resultado de diez a seis favorable a los guipuzcoanos. El primer tiempo terminó con el resultado de tres a dos favorable al C.D. Hernani.

El encuentro fue jugado en la pista Atxegimdegui del C.D. Hernani-Zikuñaga, en la localidad de Hernani.

Dyanmus-69: Sacido y Orea; González; Labordeta (1); Giménez; Carcas; Roldán; Pallicer, Vallespin; Rosell (uno de penalty); Aznar (1) y Martínez (3).

C.D. Hernani: Escudero y Pérez; Sansebastián (1); Hernandorena; Aizpuru (4, uno de penalty); Echevarría; Castillo (1 de penalty); Sagaribay (2); Santamaría (1) Gabica; Recalde (1) y Aguado.

MOTOCICLISMO

NIETO, SOLO CUARTO EN SALZBURGO

SALZBURGO, 2 (Aifil).— El venezolano Johnny Cecotto, en 350 cc., el británico Barry Sheene, en 500 cc., el italiano Paolo Bianchi, en 125 cc., y la pareja de Alemania Federal Rolf Steinhausen y Josef Huber, en sidecar, fueron los triunfadores del "Grand Prix" de Austria de motociclismo, puntuable para el campeonato del mundo, celebrado hoy en el circuito de Salzburgo.

En la categoría de 125 cc., primera prueba de la temporada puntuable para el campeonato del mundo, la escudería "Morbideilli" impuso su dominio desde el principio. Como estaba previsto la victoria se la disputaron los italianos Pileri y Bianchi. Finalmente fue Bianchi quien se impuso a su amigo, y jefe de fila del año pasado, Pileri. El español Angel Nieto, campeón mundial en 50 cc., categoría que no se celebró en Salzburgo, tuvo que conformarse con la cuarta plaza. La nueva motocicleta de Nieto, una Bultaco, está realizando los preparativos para dar de sí lo necesario y poder competir con fuerza a las rápidas "Morbideilli".

Cecotto tuvo que abandonar en 500 cc., categoría en la que se impuso el británico Sheene con Suzuki. Por el contrario, el joven venezolano se impuso en 350 cc. y el italiano Walter Villa, que quedó el segunda posición invirtiendo los puestos dados en Le Mans. El italiano Agostini, que le pudo haber inquietado, tuvo que abandonar en la 13 vuela.

BALONCESTO

HELIOS PERDIO EN LA FINAL DEL "PADRE MILLAN" CONTRA EL LOYOLA

Pese a las intensas gestiones que hicimos para poder dar a nuestros lectores la crónica del encuentro de la final del "Padre Millán" entre el C.N. Helios -vencedor del grupo A de la fase de ascenso a segunda división nacional- y el Loyola Indaucha -vencedor del grupo B-, nos fue imposible el hacerlo; el motivo principal la saturación masiva de las líneas telefónicas con Valladolid.

La información que tenemos es de que perdió la final por doce tantos de diferencia.

Los dos finalistas han ascendido a la segunda división nacional.

AUTOMOVILISMO

DESPUES DE GANAR EL GRAN PREMIO DE ESPAÑA

HUNT, descalificado

CIRCUITO DEL JARAMA (Madrid), 2 (Aifil).— El piloto británico James Hunt que hoy ganó el premio de España de fórmula uno así como el francés Jacques Laffite han sido descalificados de la prueba, cuarta puntuable para el campeonato mundial de corredores disputada en el circuito del Jarama.

Los comisarios deportivos tras escuchar el informe de los comisarios técnicos han procedido a esta exclusión por tener ambos pilotos sus coches McLaren y Ligier-Matra respectivamente, más anchura que la permitida en la nueva reglamentación técnica de la fórmula uno, que ha entrado en vigor en el Gran Premio de España.

Teddy Mayer director de la escudería McLaren ha apelado contra esta decisión de los comisarios deportivos. El comité de apelación de la C.S.I. deberá fallar en el plazo de un mes a esta apelación.

EL CALOR Y LA AUDACIA DE HUNT DERROTARON A NIKI LAUDA

CIRCUITO DEL JARAMA (Madrid), 2 (Por José María CALLE, redactor jefe de "Aifil").— Más de 5.000 veces tuvo James Hunt que cambiar de velocidad embragando y desembragando el motor de su coche bajo el fuerte calor de hoy durante una hora 42 minutos 20 segundos y 43 centésimas que invirtió en las 75 vueltas al circuito del Jarama y un recorrido total de 255, 323 kilómetros, a la velocidad media de 149,690 kilómetros por hora para ganar la vigésimosegunda edición del gran premio de España de la fórmula uno y cuarta prueba puntuable para el campeonato mundial de conductores, que se disputó bajo el fuerte calor de un día propio de verano castellano y con la presencia de sus Majestades los Reyes de España.

Niki Lauda, segundo clasificado y actual líder de la copa del mundo de conductores, no es el gran derrotado, sin que ello quiera decir que se resten méritos a la extraordinaria victoria de James Hunt. Muy posiblemente ha sido el fuerte calor el causante de un inesperado rendimiento del Ferrari de Niki Lauda y aunque el calor fuese igual para todos, el nuevo bólido de James Hunt ha rubricado en la carrera sus excelentes rendimientos en las tres series de entrenamientos oficiales.

El bólido de James Hunt ha sido pilotado con maestría y conociendo perfectamente sus posibilidades. La máquina ha respondido admirablemente y cuando el motor del Ferrari de Lauda acusaba ya el calor, James Hunt se decidió adelantar al campeón austriaco y ponerse en cabeza de carrera, en la que se mantendría hasta el final.

La pasada se produjo en la vuelta número 32. El "McLaren" venció al "Ferrari". Tanto es así que el segundo "McLaren" en carrera, pilotado por el alemán Jochen Mass, también rebasó a Lauda, aunque en las últimas vueltas, el motor del coche de Mass no pudo con el extraordinario esfuerzo exigido por el piloto y reventó. Pero el otro McLaren, en manos de Hunt obtuvo sobre Lauda la magnífica ventaja de más de medio minuto, lo que rubrica la victoria del británico confirmando así las previsiones que sobre sus futuros éxitos auguraron los expertos.

CLASIFICACION

- 1.- Niki Lauda.- (Austria), "Ferrari 312-72" 75 vueltas, 1-42-51/40.
- 2.- Gunnar Nilsson.- (Suecia), "Jps 77", 75 vueltas, 1-43-08/45.
- 3.- Carlos Reutemann.- (Argentina), "Brabham BT-45", 74 vueltas, 1-42-29.
- 4.- Chris Amon.- (Nueva Zelanda), "Ensign", 74 vueltas 1-42-29.
- 5.- Carlos Pace (Brasil), "Brabham BT-45", 74 vueltas, 1-42-30.
- 6.- Jackie Ickx.- (Bélgica), "Williams-FN-5".
- 7.- Tom Pryce.- (Gran Bretaña), "Shadow DN-5".

Retirados Mass (Alemania), Jarier (Francia), Scheckter (Sudáfrica), Watson (Irlanda), Merzario (Italia), Andretti (Estados Unidos), Depailler, (Francia), Brambilla (Italia), Stuck (Alemania Federal), Peterson (Suecia) y Fittipaldi (Brasil)

Debido a la exclusión de Hunt y Laffite la clasificación del campeonato mundial de conductores es la siguiente:

- 1.- Lauda (Aust), 33 puntos.
- 2.- Depailler (Fr), 10.
- 3.- Regazzoni (Suiza), 9.
- 4.- Mass (Ale. Occ.), 7.

ATLETISMO

"WILKINS BATIÓ EL RECORD DEL MUNDO DE DISCO"

SAN JOSE (California), 2 (Aifil). El atleta norteamericano Mac Wilkins mejoró ayer el récord del mundo de lanzamiento de disco consiguiendo 70,83 metros durante una reunión de atletismo.

El sábado pasado, en Walnut, Wilkins había conseguido un lanzamiento de 69,18 metros, rebasando récord de su compatriota John Powell, que lo tenía en 69,10.

BOXEO

URTAÍN TAMPOCO CONVENCIO ANTE ESCRICHE

LEON, 2 (Aifil).— José Manuel Ibar "Urtain" venció anoche a los puntos al aragonés Benito Escriche, en combate de boxeo de los pesos pesados a ocho asaltos en la velada celebrada en el palacio de los deportes de León.

El combate entre Urtain y Escriche estaba fijado a la distancia de diez asaltos, pero inexplicablemente fue reducido a ocho. La pelea ha carecido de interés y resultó de lo más anodina. El público mostró su disconformidad coreando ininterrumpidamente "tongo, tongo, tongo", "que se besen, que se besen".

Ambos pugiles ni una vez se golpearon a la cara y todos los golpes no tenían dirección fija.

crucero mediterráneo para 200 personas

su gran oportunidad DISFRUTAR DE UN CRUCERO POR EL MEDITERRANEO

una semana de duración, para 200 personas en total



PARA INGRESOS EN CUENTAS DE AHORRO DEL 1 DE MAYO AL 31 DE JULIO DE 1976

SALIDAS DE LOS CRUCEROS:

- 1º el día 5 de Septiembre
- 2º el día 12 de Septiembre
- 3º el día 19 de Septiembre

FECHA DEL SORTEO:

20 de Agosto, ante notario, en cada capital de provincia.

Caja de Ahorros de Zaragoza Aragón y Rioja

Autorizado Bco. España en 14 Abril 76

Gandía

CAYO EL

GANDIA (Alcalde Crespi... mal. Permió... gerundense y representaban... tenian ninguna... Alineaciones... Torrent, Ort... Amador (Costa... Gandía: V... Company, Sol... Más (Villalba... El Gerona... "Guillermo... resultado ni tar... En la primera... que apenas inc... en la segunda... El Gandía... de los llamado... segura, de do... incluso jugando... media, que ref... Gracias a la... palos y los due... del "Guillerm... que es lo que s... El Gand... En un jugad... balón a Coca... recoge tano... trallazo impres

# ROBERTO MARTINEZ:

## "No pensé nunca vivir del fútbol"

"DE PEQUEÑO HICE GIMNASIA Y ATLETISMO; ESO ME SIRVIO DE MUCHO"

"A PESAR DE ESTA LESION, ESPERO SEGUIR YENDO AL CHOQUE SIN MIEDO"

"NUNCA HE SIDO UN VIRTUOSO PERO TAMBIEN ES MUY DIFICIL JUGAR SIN BALON COMO YO LO HAGO"

ESPERO volver a los terrenos de juego y seguir acudiendo al choque como siempre, sin miedo a nada. Lo que sucede es que, hasta que no esté de nuevo jugando, no sé si me voy a acordar o no de la lesión. Diríamos que tengo miedo a tener miedo cuando juegue.

Grandes zancadas, medias caídas, estilo tal vez muy poco ortodoxo... pero con goles a la postre, que es lo que cuenta. Así es Roberto Martínez. (Va a todos los balones. Lucha. No evita el choque... y uno de éstos lo apartó del equipo frente al Bayern, teniendo, incluso, que ser intervenido en el quirófano).

—No soy un virtuoso del balón; sé que no soy ningún malabarista, pero en el fútbol hace falta de todo. Y a mí me toca

lo más difícil: jugar sin balón, correr, desmarcarme. Creo que también esto último es muy difícil. La prueba está en que los goleadores y rematadores escasean.

### GIMNASIA Y ATLETISMO

Empezó a jugar de pequeño. A la vez, hacía atletismo y gimnasia.

—Yo creo que el atletismo me sirvió bastante para el fútbol. En vallas y velocidad, por ejemplo, hacía buenas marcas.

Y las sigue "haciendo" en el fútbol. Roberto es hombre de impresionante salto, de gran "flexibilidad".

—Yo jugaba para divertirme.



Comencé... por libre (quiero decir que no me enrolé, como muchos chicos, en equipos filiales de grandes clubs, etc...) Y la verdad es que nunca me paré a pensar en que el fútbol podía ser un día mi medio de vida. Tardé mucho en darme cuenta de que yo podría ser un profesional del balón.

Siempre se entrega. Y, al ser delantero, suele tocarle la peor parte. Sobre todo si los porteros son corpulentos.

### DIFICIL MANTENER EL PUESTO

Llegó al Madrid y se hizo indiscutible. Lo que cuentan son los goles y eso se le da muy bien a Roberto.

—Pero cuesta mantener el puesto en el equipo. El entrenador quiere que esté siempre en punto, revolviéndome, inquietando al contrario. Es siempre un riesgo... sobre todo por los golpes. Por otra parte, está el problema de que los balones que te llegan siempre son difícilísimos. Y si pierdes unos cuantos el público ya te critica.

Roberto se hizo prácticamente futbolista... después de cumplir el servicio militar. El piensa que, a lo mejor, radica ahí... su falta de clase de dominio de balón.

—Prácticamente me lo aprendía yo todo. He sido un autodidacta en esto del fútbol. Y, ya de mayor, es difícil corregir defectos. Sin embargo, como lucho y suplo con visión de la jugada y

desmarques mi supuesta falta de clase... no me quejo... no se quejan los aficionados: creo que el resultado final está a mi favor: hago goles y estoy siempre disputando balones.

### "TIENE QUE HABER DE TODO".

"Tiene que haber de todo", dice Roberto. Nombres de clase y luchadores. A él le toco ser esto último. E incluso las cosas le salían bien en su país, Argentina, donde impera la técnica sobre la fuerza.

—Hoy día la fuerza tiene mucha importancia, la rapidez, velocidad... son armas imprescindibles en el moderno fútbol. Y yo me encuentro muy a gusto estando las cosas como están. Por otra parte, no todo el mundo es oportunista. Y hay jugadores de clase que se pasan meses y meses sin hacer un gol. Yo pienso que el equipo ideal es aquel en el que fuerza, oportunismo y técnica estén bien barajadas y compaginadas.

Roberto se recupera, Roberto espera volver pronto a los campos de juego. Ahora sólo tiene un temor:

—Sí que temo. Es lo mismo del señor que vuelve a coger un coche tras haber sufrido un accidente. Lo que pasa es que... si el primer día te olvidas y piensas que todo fue un sueño te has salvado.

Ojalá sea así. El público espera verlo en la brecha y en la lucha como si nada hubiera sucedido.

POR J.O. (Fiel-Servicios Especiales de Efe)

## Aún es posible la esperanza

# El Huesca no se rinde

### Endesa - Onteniente

MERECIO PUNTUAR EL ONTENIENTE (1-0)

ANDORRA, 2 (Aifil).— Arbitró Caballero Reyes del colegio castellano que tuvo una buena actuación en líneas generales aunque algo casero.

Alineaciones: Endesa: Mora, Cani, Verdejo, Fabra, Mínguez, Vilella, Carmelo, José Luis, Nobella, Padilla, Ibaeta. Cambios: Poyato a Nobella y Pastor a José Luis.

Onteniente: Feliciano, José María, Olivas, Gómez, Olivella, Talón, Ramírez, Navarro, Gallarre, Serrano y Vega.

Sustituciones: Del Carmen a Navarro y Alfredo a Ramírez. El tanto de la victoria fue marcado en el minuto 17 de la primera parte pase de Fabra sobre puerta que Nobella no ha tenido nada más que peinar el balón con la cabeza para enviar al fondo de la red.

Los primeros minutos del encuentro tanteando las posiciones y con unos marcajes muy férreos de ambos conjuntos.

Tras el gol, el Onteniente realiza buenas jugadas hasta el área local donde se pierden todos sus esfuerzos por el poco acierto de sus delanteros.

En la continuidad, el Onteniente sale con mucha fuerza y pasa a dominar otra vez el centro del campo. Aunque en estos primeros minutos el Onteniente tuvo claras ocasiones de marcar ya que la defensa local es un coladero y más por parte del central Mínguez.

Hay desconcierto local por el buen juego visitante. Falta al borde del área local, se saca en corto y de potente disparo llega al fondo de la red, pero el colegiado de turno lo anula por estimar fuera de juego.

Toda la iniciativa es a cargo del Onteniente pero sus jugadores son nulos en el disparo a puerta.

### Levante - Calella

GOLEADA DEL "FAROLILLO ROJO" (6-0)

VALENCIA, 2 (Aifil).— Alineaciones: Levante: Febrer, Martínez, Miro, Zunzunegui, Loren, Pedro, Planes, Juano, Guri, Balciscueta y Queremon (Díez) y Leandro.

Calella: Ruiviejo, Treserras, Petit (Mariano), Moreno, Guillamón, Espelt, Sirera, Farnés, Sangermán, Villar y Abad.

Arbitró Gallardo Sarasua, andaluz, ha tenido una labor discreta. Estuvo mal ayudado en la primera parte por uno de los jueces de línea.

Goles: 6 minutos, 1-0 por mediación de Leandro, 28 minutos, Guri, consigue el 2-0. 35 minutos. Nuevamente Guri marca y consigue el 3-0 con que finaliza el primer tiempo.

15 minutos de la segunda parte, 4-0, marcado por Leandro. 21 minutos, 5-0, conseguido por Guri. 35 minutos, cierra la cuenta Balciscueta.

El resultado del partido lo dice todo. Completo dominio del Levante del principio a fin, frente a un Calella que se ha mostrado muy flojo. El Levante no tuvo que emplearse a fondo para cuajar un bonito partido.

### Sabadell - Ibiza

EL IBIZA NO EXISTIO (4-0)

SABADELL (Barcelona), 2 (Aifil).— Arbitro: Sánchez Marín, del colegio vizcaíno. Equipos.

Sabadell.— Campo, Santi, Iroarte, Lacrampe, Sebastián, García, José María, Parras (Silvi), Juanín, Fernández, Vizcaíno (Muñoz).

Ibiza.— Luis, Serras, Pepeillo, Serrano, Sevillano (Angel), Herrera (Arabi), Alonso, Ramírez, Cifro, Esparza y Oliver

### Mallorca - Huesca

UN EMPATE DE "ORO" (0-0)

PALMA DE MALLORCA, 2 (Aifil).— Arbitro el colegiado castellano señor Díez Frías, que tuvo una espiñada actuación. Le reclamaron dos penaltys, que acertadamente no concedió. A sus órdenes los equipos formaron de la siguiente manera:

Huesca: Delgado, Ausaberrri, India, Peralta, Calvo, Carreño, Camacho, Ortega, Palacino, Arenaza y Emilio.

Mallorca: Alfonso, Bermejo, Mariano, Bartolí, Sauquillo, Matamoros, Torilo, Solano, Nebot, Bonet (Vicens) y Macario.

El encuentro en su primera mitad, fue entretenido con fútbol horizontal y con más profundidad por parte mallorquinista. El Huesca, limitó su trabajo a defender la portería próxima y en muy pocas ocasiones se acercó a la adversaria. Cuando lo hizo el intento fue inmediatamente abordado por la defensiva local.

La segunda mitad fue diametralmente opuesta. El juego resultó más deslucido, menos cohesionado y creemos nosotros que los jugadores buscaban únicamente el final del partido para irse a las duchas. Destacaron Nebot por los locales y del equipo visitante Arenaza y Camacho.

### Lérida - At. Baleares

VICTORIA SIN PALIATIVOS (5-1)

LERIDA, 2 (Aifil).— Arbitro:— Dirigió el partido el señor Zarasua, del colegio oeste que tuvo una buena actuación facilitada por la deportividad de los dos equipos.

Lérida.— Camarero, Zapata, Martínez, Rodri, Canito, Nebot, Cortés, Puig, Pascual (Valverde), Linares y Lorente (Tarres). Atlético Baleares.— René, Pomar, Paco, Jaime, Bueno (Roldán), Sánchez, Tauler, Meñico, José Ramón, Martínez y Moreno.

Goles.— A los 14 minutos, Linares de fuerte chut estableció el 1-0. A los 44 Lorente consiguió el 2-0 con que terminaría el primer tiempo. A los 3 minutos de la segunda parte, Pascual marca el 3-0. Lorente a los 20 logra el 4-0 y a los 27 Valverde establece el 5-0. A tres minutos del final el Lérida se sancionó con penalty que Roldán se encargaría en transformarlo en el de honor, para los visitantes.



### Gandía - Gerona

CAYO EL LIDER (1-0)

GANDIA (Valencia), 2 (Aifil).— Arbitro Alcáide Crespins, actuación regular, tirando a mal. Permitted muchas brusquedades al equipo gerundense y dejó de señalar faltas cuando representaban complicación, señaló las que no tenían ninguna importancia.

Alineaciones: Gerona: Durán, Serra, Sala, Torrent, Ortega, Cabrera, Gómez (Tena), Amador (Costa), Flores, Busquets y Palau. Gandía: Villalba I, Chova, Sorribes, Company, Soldevila, Juanín, Cosa, Figuerido, Más (Villalba II), Tano, Octavio (Devesa).

El Gerona, líder del grupo, cayó en el "Guillermo Olague" pero no es justo el resultado ni tampoco la clasificación que ocupa. En la primera parte lanzó algunos contraataques que apenas inquietaron a la defensa local, pero en la segunda no salió de su parcela.

El Gandía de esta tarde ha hecho un partido de los llamados de antología, con una defensa segura, de donde partían muchas jugadas e incluso jugando al ataque, lo mismo que la línea media, que reforzaba a la delantera.

Gracias a la buena intervención de Durán, los palos y los duendecillos, el Gerona no ha salido del "Guillermo Olague" con más de cinco goles que es lo que se merecía.

El gol gandiense se produjo en el minuto 44. En una jugada de toda la delantera. Llegó el balón a Coca, que chuta, repele la defensa y recoge Tano, que desde el suelo conecta un trillazo impresionante a las mallas.





## CONTINUIDAD Y COMPROMISO

Cuando el 27 de Marzo celebrábamos nuestra Asamblea General de socios, quedaba, esperando la continuidad de su gestión, acontecer tan importante y señalado como la preparación de la XXII Asamblea Nacional de Montepíos en nuestra ciudad.

La Junta Directiva, en la que tocaban cesar los cargos de presidente, secretario, tesorero, contador y sus tres primeros vocales, acudían con los sus objetivos cumplidos.

Incluso el Nuevo Reglamento, cuya aprobación estaba pendiente de la ratificación preceptiva de la Dirección General de Previsión, fue confirmado en toda la integridad de su texto, sin modificación alguna, precisamente el día anterior y así se hizo saber en la propia sesión de la Asamblea. Con ello, se culminaba la tarea a cuya meta nos habíamos marcado al iniciar el mandato, con su entrada en vigor a partir de primero de Mayo, quedaba nuestro Montepío vigorizado, rejuvenecido y acorde con los tiempos.

Quedaba pues, como al principio dije, esa tarea ya iniciada pero que había que culminar en Septiembre. De ella, lo más trabajoso: el

materializar las ideas para poder llegar a la Asamblea Nacional con todo previsto.

Vuestro voto de confianza a los que íbamos a cesar prorrogando nuestro mandato, significaba no sólo respaldo a una gestión sino, también, la aceptación por nuestra parte de un compromiso de trabajar sin descanso, por el engrandecimiento del Montepío.

El convencimiento de esa labor que dejais en nuestras manos nos servirá de estímulo para propiciar unas jornadas que, hemos de procurar sean gratas y acogedoras para quienes nos honren con su presencia y fructíferas y positivas a la continuidad de I.M.C.A.E.

Animados de este espíritu aceptamos la permanencia en nuestros cargos y, como siempre, os pedimos que sigais haciendo Montepío, conociendo y dando a conocer mas todas nuestras actividades.

Siempre reconocido a vuestro apoyo, gracias.

LA JUNTA DIRECTIVA

### TOMO POSESION LA NUEVA JUNTA DIRECTIVA



El pasado jueves día 29 de abril, tomaron posesión de sus cargos los componentes de la nueva junta directiva de "El Volante Aragonés", que inicia así una nueva etapa en su ya larga existencia. La foto de García Luna recoge este momento, que coincide con la entrada en vigor de los nuevos estatutos de la Entidad, recientemente aprobados por la superioridad,

### NUEVO REGLAMENTO

A partir de hoy, todos los socios empezarán a recibir el nuevo Reglamento, que como se ha anunciado en repetidas ocasiones, entra en vigor el día primero de corriente mes y año.

Os recomendamos que lo leais. El Montepío es de todos y sus normas -El Reglamento- contiene la esencia de nuestros derechos. Es misión de la Junta Directiva, salvaguardar su cumplimiento. Conocerlo y respetarlo, deber del asociado.

También queremos recordar, una vez más, que los asociados que deseen continuar con el anterior Reglamento, deben comunicarlo por carta lo antes posible.

MATRICULAS DE VEHICULOS CUYAS PLACAS Y PERMISOS DE CIRCULACION DEBERAN CAMBIARSE DURANTE EL ACTUAL MES DE MAYO

Provincia de Zaragoza: Z-53.149 al Z-51.199  
Provincia de Teruel: TE-7.762 al TE-7.440.

## COMERCIAL ARAGONESA DE NEUMATICOS, S. A.

# Firestone

## NEUMATICOS CON NERVIOS DE ACERO

CENTRAL: Avda. Alcalde Caballero, 22 - Tfno. 390050 - Zaragoza

SUCURSALES:

Avda. Navarra, 57 - 59 - Tfno. 344908 - Zaragoza  
Crrta. Castellón Km. 3,700 nave 15 - Tfno. 417800 - Zaragoza  
Vía Pignatelli, 45 - 47 - Tfno. 379358 - Zaragoza  
C.º de las Torres, 96 - Tfno. 235124 - Zaragoza  
Crrta. Valencia, Km. 6,800 - Zaragoza

Crrta. Tauste s/n Tfno. 540851  
de EJEA DE LOS CABALLEROS  
C/. Cabañas, 42 - Tfno. 600149 de LA ALMUNIA  
Polig. de la Paz, s/n Tfno. 603358 de TERUEL  
Crrta. Zaragoza-s/n - Tfno. 130773 de ALCANIZ



Firestone

3-1 Cavallino HS-1

UN "CALE"  
CON  
PLURIEMPLEO

## HEREDIA ROMERO, MATADOR DE TOROS...

### Y PESCADOR DE ALTURA

- "EN INVIERNO, PESCO. EN VERANO, TOREO"
- "EL TORO TIRA MAS DE MI QUE EL PESCADO"
- VIVE EN EL PUERTO DE SANTA MARIA, DONDE NACIO, Y SE ENTRENA DESPUES DE LAS NOCHES DE PESCA

**F**ERNANDO Heredia Romero. Sonoros apellidos "calés". Y calé es él. Y pescador. Y matador de toros. La verdad es que es un hombre extraño. Vive donde ha nacido, en el Puerto de Santa María se pasa buena parte de su vida en el mar, en busca de las gambas, las cigalas, las bocas, las pijotas, etc., que dan fama al famoso lugar gaditano.

#### UNA EXTRAÑA MEZCLA

No es muy extraño ser torero y gitano al mismo tiempo. Muchos de ellos han pasado a la historia de la Fiesta como grandes diestros. Pero sí resulta muy raro que un torero sea pescador de altura. O de bajura, pero pescador.

Por eso, el informador acudió pronto al encuentro del personaje. Había que hablar con él. Saber cómo pueden congeniar dos profesiones tan dispares en una sola persona. Y allí, en el puerto del Puerto (perdón por el chiste) conversamos con Heredia Romero a quien sus convecinos y paisanos admiran por cuanto significa de vocación y dedicación.

—Mi tío es pescador y a mí siempre me gustaba acompañarle en sus trabajos desde muy pequeño. Cuando tuve la edad suficiente embarqué como un marinero más de los muchos que hay en el Puerto.

Grandes patillas, moreno y una muy peculiar manera de hablar, denotan en él su raza.

—Por esta parte de Andalucía hay una gran afición a los toros. La plaza de El Puerto de Santa María es famosa en todo el mundo y yo me dedicaba en los ratos libres a torear de salón, junto a los toreros que hay por aquí. Comencé a torear en tentaderos y me aficioné definitivamente. Toreé muchas novilladas y el año pasado, el día 3 de agosto, tomé la alternativa aquí. Y corté dos orejas en mi segundo toro. Fue una alegría tan grande que lloraba como un niño. Y ahora veo que tengo que dejar la pesca, a pesar de ser otra gran afición.

Heredia Romero sigue diciendo que muchas veces, en las largas vigiliadas nocturnas en alta mar, esperando que las redes se nutran en el agua, sueña con la capa y la muleta, con la espada y las ovaciones.

#### DIFICULTADES PARA EL PLURIEMPLEO

—Ahora en marzo y abril, cuando empieza la temporada taurina, tengo que dejar el mar. No tengo más remedio porque el toro tira más de mí que los barcos y quisiera llegar muy alto.

Durante este invierno, cuando los marineros compañeros de Heredia Romero iban a descansar a sus casas o a tomar unos vinos a los bares, tras el ajeteo de la pesca, el torero-pescador se viste un chandal verde, toma su muleta y su capote y se va a la plaza de toros de El Puerto, donde pasa dos o tres horas corriendo y toreando de salón.

—También pongo banderillas, pero creo que es mejor dejarlas para entregarme más a lo fundamental...

Recientemente, en "Revista de Toros", Molés y Mariví le hicieron un reportaje para RTVE que tuvo gran repercusión en el pueblo. Cuando paseamos con él por las calles cercanas al puerto, le saludan los paisanos recordándole que "has dado muy bien en la tele". Y Heredia Romero sonríe a todos.

Brillan sus ojos cuando mira su futuro.

—Creo que podré ganar el dinero suficiente con los toros para comprar un barco y lanzarlo a la mar. Un barco mío, ganado por mí delante de los toros. Entonces estaré plenamente satisfecho, con la conciencia llena de satisfacción.

Come poco pese a ser un buen comedor. Pero la línea no se puede perder. Bebe naranjadas. No fuma. Lee cuanto puede y debe soñar con un barco cargado de medias verónicas.

Rafael MONTERO  
(Fiel - Servicios Especiales de Efe)



#### OREJAS PARA CURRILLO Y CORTES

FUENGIROLA (Málaga), 3 (Cifra).— Toros de los herederos de Carlos Núñez, con poca fuerza.

Gabriel de la Casa, un pinchazo y una estocada (ovación y vuelta). En su segundo, estocada (ovación, petición de oreja y vuelta).

Francisco Núñez "Currillo", al primero pinchazo y una estocada, (ovación, una oreja). En el segundo lo mató de una estocada y dos descabellos (gran ovación, dos orejas).

Sebastián Cortés, a su primero dos pinchazos, una estocada y un descabello (palmas). En el que cerró plaza, media estocada (ovación, una oreja).

#### UN TORO EN EL TENDIDO

MADRID, 3 (Cifra).— Un novillo —el corrido esta tarde en tercer lugar en la plaza de Vista Alegre— en salto espectacular y sin tocar la barrera, cayó a los pies mismos de los espectadores de la primera fila en el tendido 6, aunque, afortunadamente no logró afianzarse y cayó al callejón, sin que haya que lamentar ningún herido.

#### EN OTRAS PLAZAS

BARCELONA.— Erascuelo, división y pitos. El Regio, dos orejas y un aviso, Jorge Herrera vuelta y dos orejas.

FIGUERAS.— Miguel Márquez ovacionado en su lote. Paco Bautista, cuatro orejas. Manuel Ruiz, aplaudido en ambas faenas.

CARAVACA (Murcia).— Dámaso González, dos orejas y ovación. Niño de la Capea, dos orejas y rabo, y aplausos. Paco Alcalde, oreja y aplausos.

#### En la última de la Feria sevillana:

#### LA LEY DE LOS MIURAS

No hubo trofeos y Galán terminó en la enfermería

SEVILLA, 3 (Cifra).— Última corrida de la feria de abril. Lleno completo. Toros de Miura, que al hacer acto de aparición en el ruedo fueron ovacionados por su lamina y trapío; entraron con fuerza a los caballos, aunque algunos salieron sueltos. A la muleta llegaron con sentido y ofrecieron dificultades.

Rafael Torres fue ovacionado al torear de capa a sus tres enemigos por verónicas y chicuelinas. En el primero de ellos Antonio José Galán, en un quiete por chicuelinas, sale volteado y empitonado, pasando a la enfermería en pronóstico reservado.

Con la muleta Torres, un toro que derrota por ambos lados, lo torea valiente y da derechazos aguantando mucho. El público pide que lo mate y el diestro lo hace de un pinchazo y una estocada. (ovación y saludos).

En el segundo, dificultoso y que también se defiende, trastea vistoso. Dos pinchazos y dos estocadas, sonando un aviso, para descabellar después al segundo intento. (Silencio).

En el quinto, Torres estuvo muy cerca, toreando por circulares rematados con el de pecho. Naturales y el toro de aploma. Una estocada algo caída. (Silencio).

Gabriel Puerta, torero también por verónicas y chicuelinas en sus tres toros, siendo ovacionado. En el primero hizo un trasteo valiente antes de torear al natural con mando. Dos pinchazos y una estocada. (Ovación).

En el cuarto inicia la faena en el centro por naturales ligados. Toreó con la derecha entre pitones. Dos pinchazos y una estocada, sonando un aviso, y descabello al primer intento. (Ovación y saludos).

En el último estuvo muy torero en series de redondos rematados con el pecho. Tres pinchazos, una estocada y un descabello. Un aviso. (Ovación y saludos).

Los dos diestros fueron despedidos con aplausos al abandonar la plaza.

#### TRES OREJAS PARA LIMENO

NIMES (Francia), 2 (Efe).— Inauguración temporada taurina en esta plaza. Novillos de Salvador Guardiola-Fantoni, Limeño II, una oreja en el primero y dos orejas en el segundo.

Antonio Rubio una oreja en su primero y vuelta al ruedo en el segundo. Juan Ramos vuelta al ruedo en su primero y una oreja en el segundo.

RELOJES - COMUNION

# SEIKO

JOYERIA - RELOJERIA

Montecarlo

Sortijas, pendientes, pulseras medallas, cadenas, cubiertos, etc.

Marcial, 10 ( Junto autobuses ) Zaragoza ( Bajo Aragón )

## SERIGRAFIA

ADHESIVOS - CALCOMANIAS - CAMISetas PUBLICITARIAS - ESCUDOS SKAI - ESTUCHES DE ACETATO - ETIQUETAS - PLASTICOS, ETC.

C/. Lugo, 68 (Avda. América) - Teléfono 377843

### CHOFERES AUTOBUS CARNET 1.ª ESPECIAL

Se necesitan en:  
LOS TRANVIAS DE ZARAGOZA; S.A.

Miguel Servet, 113 - 115

(Oficina Coloc. Ref. 49.894)



GUARDAMUEBLES  
SISTEMA  
CONTAINERS  
Calvo Sotelo, 36  
Teléfono 21 18 10



## JUANJO, HABLAR Y JUGAR

# SOY UN JUGADOR

**J**UANJO llegó al Zaragoza con la modestia de un jugador de segunda división. Vino casi de puntillas y se ha erigido en jugador habitual en las alineaciones zaragozistas.

De él dijo Manolo Villanova una vez, que parecía tener en lugar de pie izquierdo una mano. Tal es el dominio que ejerce sobre la pelota por ese lado.

Pero como es tan difícil dar gusto a todo el mundo, mucho menos en esta profesión tan polémica y apasionada como es la del fútbol, hemos preferido que sea el propio Juanjo quien, con sus contestaciones, dé facilidades a nuestros lectores para ser juzgado. Por supuesto, el asturiano no ha puesto el menor reparo.

### SE LE FUERON SEIS AÑOS CAMBIANDO DE EQUIPO

Juan José Rodríguez Gutiérrez futbolísticamente conocido por Juanjo, nació en la localidad de Candás (Asturias), hace veintiséis años. Mide 1,73 y pesa 70 kilos. De oficio ajustador, pero según él mismo dice, al no practicarlo, tiene casi olvidado el oficio. A los 18 años fichó por el Madrid y fue cedido por este orden a los siguientes clubs: Pontevedra, Orense, Salamanca, dos años en el Castilla y finalmente al Burgos de donde pasó al Zaragoza.

—Demasiados equipos, ¿no te parece?

—Verdaderamente. El cambiar tantas veces de camiseta supone casi perder el tiempo. Uno no acaba de acoplarse con entrenadores ni compañeros. Puedo decir que fueron media docena de años que se llevó el tiempo.

—¿Contrato en vigor?

—Esta temporada y la siguiente. Cuando llegue el momento espero renovar. Y después continuar haciendo méritos para seguir unos cuantos años más en el Zaragoza.

—¿Cuántos goles marcaste en tu única temporada burgalesa?

—Entre Liga y Copa diez. Se da la rara circunstancia de que estos diez tantos ocho los marqué de cabeza. Y, más difícil todavía, los conseguí todos ellos fuera de casa.

—Y en el Zaragoza un solo tanto. ¿No supone un minifracaso?

Juanjo se queda un tanto parado. Seguramente no esperaba una réplica tan cáustica. Pero reacciona sobre la marcha e intenta justificarse.

—Yo venía con mucha ilusión de seguir marcando goles. Pero la misión que me ordenó el entrenador es aquí completamente distinta y a ella tengo que atenerme. En el Burgos jugaba siempre en punta haciendo pareja con Juanito y las ocasiones de gol fuera de casa se sucedían con más frecuencia. No obstante, reconozco que en el Zaragoza también he tenido muchas oportunidades, pero se ha negado a entrar la bola.

### ¿FALTA DE GARRA? LO MISMO DECIAN EN MADRID

—¿Este del Zaragoza ha sido el fichaje de tu vida?

—Usted lo ha dicho. Rotundamente, sí. Ha supuesto un sueño hecho realidad. Con esto, mis aspiraciones se dan por satisfechas. Ello no quiere decir que no siga poniendo cada día mayor interés en superarme.

Hay quien dice que Juanjo le tiene alergia al área pequeña. Que si se lo propusiera de veras, con el dominio de balón que tiene, crearía muchas más jugadas de peligró. Por ejemplo como la que protagonizó contra el Sevilla tan eficaz y maestra que, todavía la recuerda la afición. Se lo decimos.

—Desde luego es una jugada muy difícil de conseguir. En mi caso no lo intento más veces, porque si sale mal se presta un mal servicio al conjunto del equipo. Es preferible sacrificar el lucimiento personal. Además cuando se va con el agua al cuello como nos ha sucedido este año a nosotros, no es recomendable intentar jugar de cara a la galería.

—¿Cómo se ve el propio Juanjo? ¿Hábil o valiente? ¿Le sobra técnica o le falta garra?

—Yo creo que mitad y mitad. Un jugador normal y corriente. Respecto a mi falta de garra lo mismo decían en Madrid. Pero yo le aseguro que tanto aquí como fuera de casa, yo no vuelvo nunca la cara. Peleo como el que más. Ahora re-

En  
Zaragoza  
aún no  
me han  
visto



Nunca  
vuelvo  
la cara

# CORRIENTE

cuerdo que uno de los primeros encuentros que jugué en el Zaragoza, el del equipo argentino de pretemporada, me tildaron de peleón y bronquista. No pasó más que un jugador adversario me buscó y me encontró. Recuerde que la prensa de aquí al otro día me lo echaba en cara.

—¿Le preocupa demasiado lo que piensa el público de Juanjo?

—Desde luego que sí. Y procuro enmendarme. Créame que muchas veces pienso que en el Zaragoza aún no han visto al verdadero Juanjo.

### LA AYUDA DEL PÚBLICO ES DECISIVA

—Con arreglo al rendimiento dado, ¿se considera jugador caro o barato?

—Yo creo que bastante barato. La prueba está en que prácticamente he jugado todos los partidos de la temporada. La cosa pues, no puede estar más clara.

—Hay que tener en cuenta que este año la competencia ha brillado por su ausencia. El año pasado estaban Soto, Leirós y Simarro.

—Bien, pero con todo y con eso la temporada anterior salió con el once a la espalda algún

otro jugador no precisamente extremo izquierdo. Exactamente igual podía haber ocurrido este año.

—Y el domingo, ¿a ganar al Atlético?

—Eso no hay quién lo dude. Aunque sabemos que los bilbaínos vienen muy fuertes porque atraviesan otra vez un buen momento. Por nosotros no ha de quedar.

—Naturalmente. Vosotros sois los que habéis de hacer funcionar el marcador.

—Pero es muy importante, sobre todo en este partido el aliento y la ayuda que nos preste el público. Yo opino que decisivo.

Al aclararle a Juanjo que cuando salga esta entrevista publicada el resultado Zaragoza-Atlético de Bilbao ya será historia, nos replica convencido: «Es igual. No rectifico. Dicho queda. El domingo habremos ganado al Bilbao. Y por supuesto la afición habrá estado una vez más a la altura de las circunstancias».

Que Dios te oiga, Juanjo. Mejor dicho, que te haya oído y a ver si de verdad se deja ver en el Zaragoza el Juanjo goleador del Burgos que estamos esperando.

Antonio SARRIA  
(Foto García Luna)

Eduardo FU

Pas  
cubos a t  
piden 5.00  
en base a  
empresa (d  
dispuesto  
En página  
de unas d  
Luna)..

EN  
VAI

H  
S  
E  
C  
L